Outdoor Catalogue 2026

ELIOS ceramica

2026

CATALOGO OUTDOOR

ELIOS ceramica

index

COMPANY PROFILE

04

L'AZIENDA

la nostra storia 04
il gruppo 06
la mission 08
il progetto outdoor 12
in&out 14

COLLECTION

16

COLLECTION

18
Quercia 20
30
Bavaria Stone 32
Belgian Mood 40
Dolomiti 48
Gran Place 60
Millennium Quartz 70
Roma 84
Sedimenti 96
Slate 110
124
Brooklyn 126
D_esign evo 138
Shell 146
Terre Etrusche 156

INFO-TECH

168

INFORMAZIONI TECNICHE

posa a secco su erba 170
posa a secco su ghiaia 174
posa a secco su sabbia 178
posa a colla su massetto 182
posa sopraelevata 184
il progetto outdoor modulare 212
schemi di posa 214
pezzi speciali 216
caratteristiche tecniche 222
istruzioni per la manuntenzione 230
prodotti per la pulizia 234
condizioni generali di vendita 236
cartificazioni 240



la nostra storia

Dal 1968 Elios Ceramica crea superfici ceramiche che spaziano dalle ceramiche effetto maioliche di piccolo formato alle lastre in gres porcellanato 100x100 cm decorate con tecnologia digitale ad alta definizione.
Competenza, passione, creatività e senso della materia:
sono questi i valori che rendono speciali le collezioni Elios Ceramica.
Principi che fanno di ogni piastrella un'espressione compiuta della grande cultura ceramica italiana.

Our history
Since 1968, Elios Ceramica has been creating ceramic surfaces ranging from small-format majolica-effect tiles to 100x100 cm porcelain stoneware slabs decorated with high-definition digital technology.
Expertise, passion, creativity, and a deep sense of material: these are the values that make Elios Ceramica collections truly distinctive.
Principles that turn every tile into a complete expression of Italy's great ceramic tradition.

Notre histoire
Depuis 1968, Elios Ceramica crée des surfaces céramiques allant des carreaux de petit format à effet faïence jusqu'aux dalles en grès cérame 100x100 cm décorées grâce à une technologie numérique haute définition.
Compétence, passion, créativité et sens de la matière : telles sont les valeurs qui rendent les collections Elios Ceramica uniques.
Des principes qui font de chaque carreau une expression aboutie de la grande culture céramique italienne.

Unsere Geschichte
Seit 1968 gestaltet Elios Ceramica keramische Oberflächen – von kleinformatigen Fliesen im Majolika-Look bis hin zu 100x100 cm großen Feinsteinzeugplatten, die mit hochauflösender Digitaltechnologie veredelt werden.
Kompetenz, Leidenschaft, Kreativität und ein ausgeprägtes Gespür für das Material: Das sind die Werte, die die Kollektionen von Elios Ceramica besonders machen.
Prinzipien, die jede Fliese zu einem vollendeten Ausdruck der großen italienischen Keramikkultur machen.

Nuestra historia
Desde 1968, Elios Ceramica crea superficies cerámicas que abarcan desde piezas de pequeño formato con efecto mayólica hasta grandes losas de gres porcelánico de 100x100 cm decoradas con tecnología digital de alta definición.
Competencia, pasión, creatividad y sentido de la materia: estos son los valores que hacen únicas las colecciones de Elios Ceramica.
Principios que convierten cada baldosa en una expresión completa de la gran cultura cerámica italiana.

il gruppo

Dal 2017 Elios Ceramica è un marchio di Italcer S.p.A. SB. società capofila di Italcer Group.
Obiettivo del Gruppo è creare un polo del lusso nel settore dell'alta gamma ceramica e contribuire a consolidare a livello globale il ruolo di leadership della ceramica italiana.
Le aziende che fanno parte di Italcer Group esprimono vocazioni distinte e complementari, orientate ad esaltare il valore del Made in Italy.

The group
Since 2017, Elios Ceramica has been a brand of Italcer S.p.A. SB, the parent company of the Italcer Group.
The Group's goal is to create a luxury hub in the high-end ceramic sector and to help consolidate the global leadership role of Italian ceramics.
The companies that are part of Italcer Group express distinct and complementary vocations, all aimed at enhancing the value of Made in Italy.

Le groupe
Depuis 2017, Elios Ceramica est une marque d'Italcer S.p.A. SB, société mère du groupe Italcer.
L'objectif du Groupe est de créer un pôle du luxe dans le secteur de la céramique haut de gamme et de contribuer à renforcer, à l'échelle mondiale, le rôle de leadership de la céramique italienne.
Les entreprises qui composent le groupe Italcer expriment des vocations distinctes et complémentaires, orientées vers la valorisation du Made in Italy.

Die gruppe
Seit 2017 ist Elios Ceramica eine Marke von Italcer S.p.A. SB, der Muttergesellschaft der Italcer Group.
Ziel der Gruppe ist es, einen Luxus-Pol im Bereich der hochwertigen Keramik zu schaffen und zur weltweiten Festigung der Führungsrolle der italienischen Keramik beizutragen.
Die zur Italcer Group gehörenden Unternehmen bringen unterschiedliche und sich ergänzende Ausrichtungen zum Ausdruck, die darauf abzielen, den Wert des Made in Italy hervorzuheben.

El grupo
Desde 2017, Elios Ceramica es una marca de Italcer S.p.A. SB, sociedad matriz de Italcer Group.
El objetivo del Grupo es crear un polo de lujo en el sector de la cerámica de alta gama y contribuir a consolidar a nivel global el papel de liderazgo de la cerámica italiana.
Las empresas que forman parte de Italcer Group expresan vocaciones distintas y complementarias, orientadas a realzar el valor del Made in Italy.



MISSION

creatività e design

Ogni collezione Elios Ceramica si presenta come un ricco assortimento di soluzioni decorative combinabili secondo il proprio stile e la propria personalità, per rendere unico qualsiasi spazio di vita e di lavoro.
Cultura ceramica, creatività, cura dei più piccoli dettagli: si nutre di questi elementi la determinazione di Elios Ceramica nel creare collezioni sempre originali.

Creativity and design
Every elios ceramica collection offers a **wealth of decorative solutions combinable** on the basis of your own style and personality, to make any space for working or living truly unique.
A culture of ceramics, creativity, a focus on detail: these are the inspiration behind elios ceramica's determination to continue creating original collections.

Créativité et design
Les collections d'elios ceramica présentent toutes un **riche assortiment de solutions décoratives pouvant être assorties** au gré du style et de la personnalité de chacun afin de rendre uniques les espaces de vie ou de travail les plus divers.
Culture céramique, créativité, souci du moindre détail : tels sont les éléments qui nourrissent elios ceramica dans sa volonté de créer des collections toujours originales.

Kreativität und design
Jede kollektion von elios ceramica präsentiert sich als **reiches sortiment kombinierbarer dekor-lösungen**, die dem eigenen stil und der jeweiligen persönlichkeit entsprechen, um jeden wohn- und arbeitsraum einmalig zu gestalten.
Keramikkultur, kreativität, liebe zum kleinsten detail: diese eigenschaften beeinflussen die zielbewusstheit von elios ceramica beim kreieren stets origineller kollektionen maßgeblich.

Creatividad y diseño
Cada colección elios ceramica se presenta como una **amplia gama de soluciones decorativas combinables** según el estilo y la personalidad de cada uno, para hacer único cualquier espacio de vida y de trabajo.
Cultura cerámica, creatividad y atención a los más mínimos detalles son los elementos de los que se nutre la determinación de elios ceramica en la creación de colecciones siempre originales.

La ceramica, grazie alla cottura ad alte temperature, è un materiale inerte che, in fase di dismissione, può essere riutilizzato nella fabbricazione di materiali edili o negli strati inferiori del manto stradale.
Nei nostri impianti adottiamo tecnologie che riducono il consumo di energia, favoriscono il riutilizzo delle acque di processo e permettono di reimpiegare la maggior parte degli scarti di lavorazione.
Queste pratiche contribuiscono a minimizzare l'impatto ambientale lungo tutto il ciclo produttivo.





Thanks to firing at high temperatures, ceramic is an inert material which, at the end of its life cycle, can be reused in the manufacture of building materials or in the lower layers of road paving.
In our facilities, we adopt technologies that reduce energy consumption, promote the reuse of process water, and allow most production waste to be recycled.
These practices help minimize environmental impact throughout the entire production cycle.

Grâce à la cuisson à haute température, la céramique est un matériau inerte qui, en fin de vie, peut être réutilisé dans la fabrication de matériaux de construction ou dans les couches inférieures des revêtements routiers.
Dans nos usines, nous adoptons des technologies qui réduisent la consommation d'énergie, favorisent la réutilisation des eaux de process et permettent de recycler la plupart des déchets de production.
Ces pratiques contribuent à minimiser l'impact environnemental tout au long du cycle de production.

Dank des Brandes bei hohen Temperaturen ist Keramik ein inerter Werkstoff, der am Ende seines Lebenszyklus bei der Herstellung von Baumaterialien oder in den unteren Schichten des Straßenbelags wiederverwendet werden kann.
In unseren Werken setzen wir Technologien ein, die den Energieverbrauch senken, die Wiederverwendung von Prozesswasser fördern und es ermöglichen, den Großteil der Produktionsabfälle wiederzuverwerten.
Diese Maßnahmen tragen dazu bei, die Umweltbelastung über den gesamten Produktionszyklus hinweg zu minimieren.

Gracias a la cocción a altas temperaturas, la cerámica es un material inerte que, al final de su vida útil, puede reutilizarse en la fabricación de materiales de construcción o en las capas inferiores del pavimento vial.
En nuestras plantas adoptamos tecnologías que reducen el consumo de energía, fomentan la reutilización del agua de proceso y permiten reutilizar la mayor parte de los residuos de producción.
Estas prácticas contribuyen a minimizar el impacto medioambiental a lo largo de todo el ciclo productivo.

IL PROGETTO OUTDOOR

Il nuovo mood di vivere en plein air

Più spazio agli spazi aperti.

Negli ultimi anni sembra essere questo il nuovo mood dell'arredo degli ambienti interni, da quando il mondo ha imparato a trascorrere più tempo nelle proprie abitazioni.

Il progetto Outdoor a marchio Elios nasce come un insieme di soluzioni pensate per l'architettura contemporanea caratterizzata dalla possibilità di creare delle connessioni estetiche tra ambienti interni ed esterni. Si tratta di un ampio programma versatile e multifunzionale che prende vita attraverso le numerose serie in gamma nei 3 spessori, 8,8-10 e 20mm.

L'ampia scelta nello spessore maggiorato in 20mm, con il suo formato più grande in 100x100cm, è concepita per arredare gli spazi a cielo aperto e per resistere nel tempo, rispondendo ad ogni tipo di esigenza di posa e tecnica. Il progetto Outdoor si completa infine col mondo dei pezzi speciali in 20mm per rifinire piscine, giardini e aree esterne come terrazze, patii, vialetti e ambienti urbani.

Un mondo di soluzioni per personalizzare ogni singolo dettaglio del tuo spazio outdoor!



ITALIAN DESIGN & MADE IN ITALY

PRODUZIONE ITALIANA

Elios Ceramica - ITALCER Group
La bellezza e l'eleganza del Made in Italy nella scelta del design degli ambienti.

MADE IN ITALY
Elios Ceramica - ITALCER Group
The beauty and elegance of Made in Italy in the choice of room design.

PRODUCTION ITALIENNE
Elios Ceramica - ITALCER Group
La beauté et l'élégance du Made in Italy dans le choix du design des ambiances.

ITALIENISCHE PRODUKTION
Elios Ceramica - ITALCER Group Schönheit und Eleganz „Made in Italy" in der Auswahl des Raumdesigns.



Outdoor project
More room for open spaces. This seems to be the new mood in interior design in recent years, as the people of the world have learned to spend more time indoors.

The Outdoor project by La Fabbrica and AVA is a whole of solutions designed for contemporary architecture featured by the possibility of creating aesthetic connections between indoor and outdoor settings. It is an extensive, versatile and multifunctional programme that comes to life through the numerous series in the range, with three thicknesses, 8.8-10 and 20 mm.

The wide choice in the increased thickness of 20 mm, with its largest size 100x100 cm, is designed to furnish open spaces and to stand the test of time, meeting all kinds of laying and technical requirements.
Finally, the Outdoor project is completed with the world of special pieces in size 20 mm for finishing swimming pools, gardens and outdoor areas such as terraces, patios, walkways and urban environments.

A world of solutions to customise every single detail of your outdoor space!

Projet Outdoor
La nouvelle attitude de vivre en plein air.
Davantage d'espace pour les lieux ouverts.
Ces dernières années, il semble que ce soit la nouvelle tendance de la décoration des espaces intérieurs depuis que chacun a appris à passer davantage de temps à l'intérieur de sa maison.
Le projet Outdoor de La Fabbrica et AVA est conçu comme un ensemble de solutions étudiées pour l'architecture contemporaine, caractérisée par la possibilité de créer des connexions esthétiques entre espaces intérieurs et extérieurs.
Il s'agit d'un vaste programme polyvalent et multifonctionnel qui se développe à travers les nombreuses séries proposées dans les 3 épaisseurs, 8,8 - 10 et 20 mm.
Le large choix dans la grande épaisseur de 20 mm, avec son format plus grand de 100x100 cm, permet de décorer les espaces extérieurs et de résister dans le temps, tout en répondant à tous types d'exigences de pose et techniques.
Enfin, le projet Outdoor est complété par les pièces spéciales en 20 mm pour la finition de piscines, jardins et espaces extérieurs comme les terrasses, patios, allées et espaces urbains.
Un monde de solutions pour personnaliser le moindre détail de votre espace extérieur!

Outdoor-Projekt
Das neue Gefühl, in einem offenen Ambiente zu leben
Mehr Raum für offene Räume.
In den letzten Jahren scheint dies der neue Trend für die Gestaltung von Innenräumen zu sein, seitdem die Welt gelernt hat, mehr Zeit in den eigenen vier Wänden zu verbringen.
Das Outdoor-Projekt der Marke La Fabbrica und AVA entsteht als eine Gesamtheit von Lösungen für die zeitgenössische Architektur, die zunehmend darauf drängt, ästhetische Verbindungen zwischen In- und Outdoor zu schaffen.
Es handelt sich dabei um ein vielseitiges und multifunktionales Programm, das sich über die zahlreichen Serien in den 3 angebotenen Stärken 8,8, 10 und 20 mm definiert.
Die umfassende Auswahl in der Überstärke von 20 mm - mit ihrem größten Format von 100x100 cm - ist für Außenbereiche konzipiert, somit extrem witterungsbeständig und für jede Verlegeanforderung und jeden technischen Bedarf ausgelegt.
Abgerundet wird das Outdoor-Projekt durch entsprechende 20-mm-Formteile, die zur abschließenden Verlegung an Swimmingpools, in Gärten, an Terrassen, in Innenhöfen, an Gehwegen und im städtischen Ambiente eingesetzt werden können.
Eine Fülle an Lösungen, um jeden Winkel Ihres Outdoor-Bereichs individuell zu gestalten!

Proyecto Outdoor
Más espacio para espacios abiertos.
En los últimos años, este parece ser el nuevo estado de ánimo del diseño de interiores, ya que el mundo ha aprendido a pasar más tiempo en el interior.
El proyecto Outdoor de la marca Elios nació como un conjunto de soluciones pensadas para la arquitectura contemporánea caracterizada por la posibilidad de crear conexiones estéticas entre ambientes internos y externos. Es un gran programa versátil. y multifuncional que cobra vida a través de las numerosas series de la gama en los 3 espesores, 8,8-10 y 20mm.
La amplia elección en el espesor aumentado de 20 mm, con su mayor formato en 100x100 cm, está pensada para decorar espacios al aire libre y resistir en el tiempo, respondiendo a todo tipo de colocación y exigencia técnica. Finalmente, el proyecto Outdoor se completa con el mundo de las piezas especiales de 20mm para rematar piscinas, jardines y zonas exteriores como terrazas, patios, accesos y entornos urbanos.
¡Un mundo de soluciones para personalizar cada detalle de tu espacio exterior!

IN&OUT

Continuità tra ambienti indoor e outdoor

La varietà di gamma dei prodotti a marchio Elios consente di affiancare al design degli interni, soluzioni specifiche per l'outdoor con superficie antiscivolo R11.
Ora pensati insieme, gli ambienti indoor e outdoor comunicano attraverso soluzioni coordinate.
Sfrutta la versatilità di posa del 20mm e le numerose possibilità compositive dell'outdoor per vestire i tuoi spazi a 360 gradi.

IN&OUT. Continuity between indoor and outdoor settings
The variety of Elios branded product range allows you to combine interior design with specific outdoor solutions with R11 antislip surfaces. Now designed together, indoor and outdoor settings communicate through coordinated solutions. Take advantage of the installation versatility of 20 mm products and the many composition possibilities of outdoor places to pave your places all around.

IN&OUT. Continuité entre espaces intérieurs et extérieurs
L'ampleur de la gamme des produits portant la marque La Elios permet d'associer au design des espaces intérieurs des solutions spécifiques pour l'extérieur avec des surfaces anti-glissement R11. Désormais pensés ensemble, les ambiances intérieurs et extérieurs communiquent à travers des solutions coordonnées.
Exploitez la polyvalence de pose du 20 mm et les nombreuses possibilités de composition pour l'extérieur pour revêtir vos espaces à 360°.

IN&OUT. Kontinuität zwischen Indoor- und Outdoor-Ambiente
Die Varietät des Produktangebots von Elios erlaubt die nahtlose Verbindung zwischen Indoor-Keramik und spezifischen Outdoor-Fliesen mit rutschhemmender Oberfläche R11.
In dieser Verknüpfung kommunizieren die Indoor- und Outdoor-Ambiente mittels koordinierter Lösungen. Nutzen Sie die Vielseitigkeit in der Verlegung der 20-mm-Fliesen und die zahlreichen kompositorischen Möglichkeiten in Außenbereichen für eine rundum individuelle Gestaltung Ihrer Räume.

IN&OUT. Continuidad entre escenarios interiores y exteriores
La variedad de la gama de productos de la marca Elios le permite combinar el diseño de interiores con soluciones específicas para exteriores con superficies antideslizantes R11. Ahora diseñados juntos, los ambientes interiores y exteriores se comunican a través de soluciones coordinadas.
Aproveche la versatilidad de instalación de los productos de 20 mm y las múltiples posibilidades de composición de los lugares al aire libre para pavimentar sus lugares por todas partes.



ispirazione e materia

La ricerca sulle superfici prende spunto da **molteplici fonti di ispirazione**, per mettere a punto collezioni che reinterpretino in modo sempre **originale** i look più apprezzati, ma anche per offrire spunti creativi e innovativi. Dal legno alla pietra, dal marmo al cemento, dal cotto alle maioliche, dalle suggestioni tessili a quelle metalliche: **le superfici** di Elios Ceramica **propongono moltissimi effetti** e si collocano in **perfetto equilibrio tra classicità e contemporaneità**.

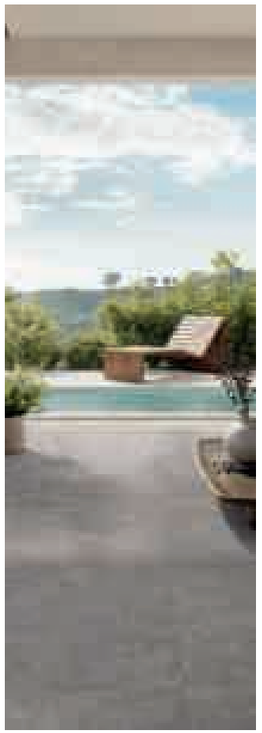
Inspiration and material
Research into surfaces draws inspiration from **multiple sources** to come up with collections reinterpreting the most popular looks in **original ways** and offering innovative, creative inspiration. From wood to stone, from marble to concrete, from terracotta to majolica, from fabrics to metals: elios ceramica **surfaces reproduce a great variety of effects** and establish the **perfect balance between classical and contemporary style**.

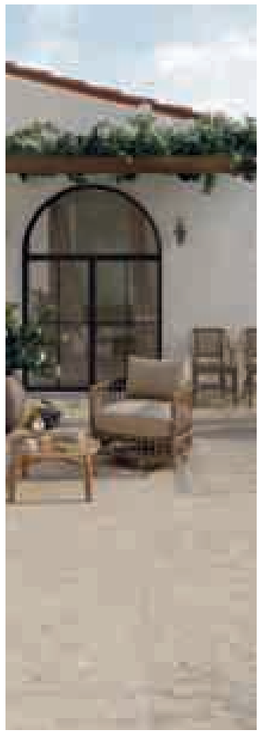
Inspiration et matière
Les recherches menées sur les surfaces puisent dans **de multiples sources d'inspiration** afin de mettre au point des collections à même de revisiter de manière toujours **originale** les tendances les plus appréciées, ceci tout en proposant des solutions créatives et innovantes. Bois, pierre, marbre, béton, terre cuite, faïence, notes textiles ou métallisées : **les surfaces** d'elios ceramica **déclinent de très nombreux effets** ayant tous pour point commun un **parfait équilibre entre classique et contemporain**.

Inspiration und materie
Die gestaltung der oberflächen entspringt **verschiedenen inspirationsquellen** in der absicht, kollektionen zu kreieren, die auf **originelle weise** immer wieder aufs neue die beliebtesten looks interpretieren, aber auch kreative und innovative ideen anbieten. Ob holz, stein, marmor, beton, terrakotta, majoliken oder durch stoffmuster und metallflächen inspirierte suggestionen: **die oberflächen** von elios ceramica bieten eine **riesige auswahl an ästhetischen wirkungen** an und verorten sich in **einem perfekten gleichgewicht zwischen klassik und moderne**.

Inspiración y materia
La investigación relativa a las superficies parte de **múltiples fuentes de inspiración**, para crear las colecciones que reinterpretan de modo siempre **original** los looks más apreciados y también para ofrecer motivos creativos e innovadores. De la madera a la piedra, del mármol al cemento, de la terracota a las mayólicas, de las sugestiones textiles a las metálicas: **las superficies** de elios ceramica **proponen numerosos efectos y se sitúan en un perfecto equilibrio entre clasicismo y contemporaneidad**.







essenze lignee

18
20 QUERCIA

30
32 BAVARIA STONE
40 BELGIAN MOOD
48 DOLOMITI
60 GRAND PLACE
70 MILLENNIUM QUARTZ
84 ROMA
96 SEDIMENTI
110 SLATE

manufatti ceramici

124
126 BROOKLYN
138 D_ESIGN EVO
146 SHELL
156 TERRE ETRUSCHE

essenze lignee

Il calore e il feeling delle superfici in legno in tutte le sue forme, anche le più rare e introvabili.

The warmth and atmosphere of surfaces made of wood in all its forms, even the rarest and hardest to find.

La chaleur et le toucher du bois sous toutes ses formes, même les plus rares et les plus introuvables.

Die Wärme und das Gefühl von Oberflächen aus Holz in allen seinen Formen, auch in den seltensten und eigentlich nicht erhältlichen Arten.

La calidez y la sensación de las superficies de madera en todas sus formas, incluso las más raras y difíciles de encontrar.

20 QUERCIA

QUERCIA

GRES PORCELLANATO CERAMICO AD ALTA RESISTENZA - App. G - Gruppo BIa UGL
HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME HAUTE RESISTANCE
HOCHFESTES KERAMISCHES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO CERÁMICO DE ALTA RESISTENCIA

8,5

20,3x90,6 R11
8”x35”

24x120 R11
9”x48”

20

40x120 RET R11
16”x48”



WHITE



HONEY



AMBER



NATURAL



FLOOR
WHITE 20,3x90,6 . 8"x35" R11

FLOOR
AMBER 40x120 . 16"x48" R11 20 mm

INDOOR
HONEY 24x120 . 9"x48"

OUTDOOR
HONEY 40x120 . 16"x48" R11



FLOOR
NATURAL 24x120 . 9"x48" R11

QUERCIA

HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE - App. G - Standards Bla UGL

OUTDOOR R11 MACRO 1:1



20,3x90,6
8"x35" R11

24x120
9"x48" R11

40x120 RET
16"x48" R11

INDICAZIONI DI POSA
LAYOUTS INSTRUCTIONS



max 10-15 cm

NAT



WHITE



HONEY



AMBER



NATURAL



DESTINAZIONE D'USO

DESTINATIONS OF USE

BASSO TRAFFICO* LOW TRAFFIC	MEDIO TRAFFICO* MEDIUM TRAFFIC	ALTO TRAFFICO* HIGH TRAFFIC
Camere da letto, soggiorni, studi, cucine private, bagni privati ecc... Bedrooms, living rooms, studies, private kitchens, private bathrooms, etc.	Ristoranti, uffici, negozi, bagni pubblici, uffici pubblici, hotel - ad esclusione delle hall di ingresso, business lounge, di passaggi obbligati e zone soggette a transito di carrelli con ruote dure ovvero elevati carichi concentrati Restaurants, offices, shops, public bathrooms, public offices, hotels - excluding entrance halls, business lounges, mandatory passageways, and areas subject to the transit of carts with hard wheels or concentrated heavy loads.	Mall, aereoporti. luoghi di culto, scuole, musei, piazze, ospedali, hotel - hall di ingresso, metropolitane, stazioni ferroviarie, ecc... Malls, airports, places of worship, schools, museums, squares, hospitals, hotels - entrance halls, subways, train stations, etc.

QUERCIA

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

	40x120 16"x48" RET 20 mm	24x120 9"x48" - 8,5 mm	20,3x90,6 8"x35" - 8,5 mm
	OUTDOOR R11	**OUTDOOR R11**	**OUTDOOR R11**
White	-	**00Y2C01**	**00Y2901**
Honey	**00Y4140**	**00Y2C41**	**00Y2941**
Amber	**00A4170**	**00Y2C71**	**00Y2971**
Natural	-	**00Y2C61**	**00Y2961**
pcs/box	1	4	6
mq/box	0,48	1,16	1,10
kg/box	22,30	23,4	19,00
box/pal	48	45	60
mq/pal	23,04	52,2	66,00
kg/pal	1085	1053	1140

DISCOVER MORE

SVILUPPO GRAFICO
PATTERNS

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER
DIFERENTES DISEÑOS GRÁFICOS

20 20,3x90,6
15 24x120
10 40x120



HONEY

Tonalità e venature nella loro espressione ideale, riprodotte ad alta fedeltà o reinventate creativamente.

The perfect expression of hues and veins, faithfully reproduced or creatively reinvented.

Des tonalités et des veines qui atteignent le summum de leur beauté reproduites très fidèlement ou réinventées de manière créative.

Farbnuancen und Äderungen in ihrer idealen Ausdrucksform, hochgradig naturgetreu reproduziert oder kreativ neuinterpretiert.

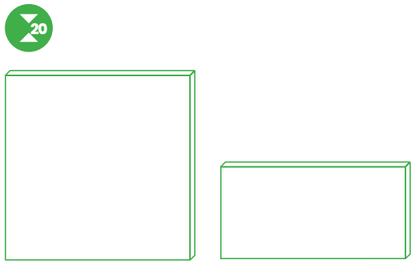
Tonalidades y vetas en su expresión ideal, reproducidas con elevada fidelidad o reinventadas creativamente.

32 BAVARIA STONE
40 BELGIAN MOOD
48 DOLOMITI
60 GRAN PLACE
70 MILLENNIUM QUARTZ
84 ROMA
96 SEDIMENTI
110 SLATE

BAVARIA STONE

GRES PORCELLANATO CERAMICO AD ALTA RESISTENZA - App. G - Gruppo BIa UGL
HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME HAUTE RESISTANCE
HOCHFESTES KERAMISCHES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO CERÁMICO DE ALTA RESISTENCIA





100x100 RET R11
39"x39"

50x100 RET R11
20"x39"



BAVARIA STONE

OUTDOOR
BAVARIA STONE 50x100 . 20”x39” 20 mm R11



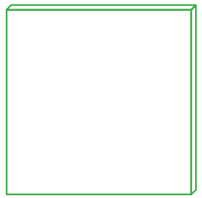
OUTDOOR
BAVARIA STONE 100x100 . 39”x39” 20 mm R11

BAVARIA STONE

HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE - App. G - Standards Bla UGL

OUTDOOR R11 MACRO 1:1





100x100 RET
39"x39"
R11



50x100 RET
20"x39"
R11

BAVARIA STONE



NAT



OUTDOOR R11



DESTINAZIONE D'USO

DESTINATIONS OF USE

BASSO TRAFFICO* LOW TRAFFIC	MEDIO TRAFFICO* MEDIUM TRAFFIC	ALTO TRAFFICO* HIGH TRAFFIC
Camere da letto, soggiorni, studi, cucine private, bagni privati ecc... Bedrooms, living rooms, studies, private kitchens, private bathrooms, etc.	Ristoranti, uffici, negozi, bagni pubblici, uffici pubblici, hotel - ad esclusione delle hall di ingresso, business lounge, di passaggi obbligati e zone soggette a transito di carrelli con ruote dure ovvero elevati carichi concentrati Restaurants, offices, shops, public bathrooms, public offices, hotels - excluding entrance halls, business lounges, mandatory passageways, and areas subject to the transit of carts with hard wheels or concentrated heavy loads.	Mall, aereoporti. luoghi di culto, scuole, musei, piazze, ospedali, hotel - hall di ingresso, metropolitane, stazioni ferroviarie, ecc... Malls, airports, places of worship, schools, museums, squares, hospitals, hotels - entrance halls, subways, train stations, etc.

BAVARIA STONE

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

	100x100 39"x39" RET 20 mm OUTDOOR R11	50x100 20"x39" RET 20 mm OUTDOOR R11
Bavaria Stone	**R931245**	**R935X45**
pcs/box	1	2
mq/box	1,00	1,00
kg/box	39,00	39,00
box/pal	24	24
mq/pal	24,00	48,00
kg/pal	956	956

DISCOVER MORE

SVILUPPO GRAFICO
PATTERNS

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER
DIFERENTES DISEÑOS GRÁFICOS

16 50x100
8 100x100



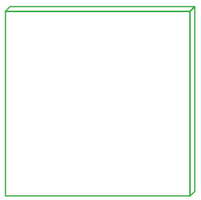
BAVARIA STONE

BELGIAN MOOD

GRES PORCELLANATO CERAMICO AD ALTA RESISTENZA - App. G - Gruppo BIa UGL
HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME HAUTE RESISTANCE
HOCHFESTES KERAMISCHES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO CERÁMICO DE ALTA RESISTENCIA

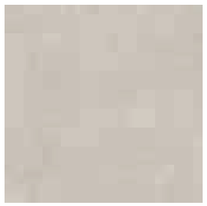






100x100 RET R11
39"x39"





GREIGE



GRIS CLAIR



GRIS FONCE'



NOIR

OUTDOOR
NOIR 100x100 . 39"x39" RET 20mm R11



OUTDOOR
GRIS FONCE' 100x100 . 39"x39" RET 20mm R11

OUTDOOR
GREIGE 100x100 . 39”x39” RET 20mm R11

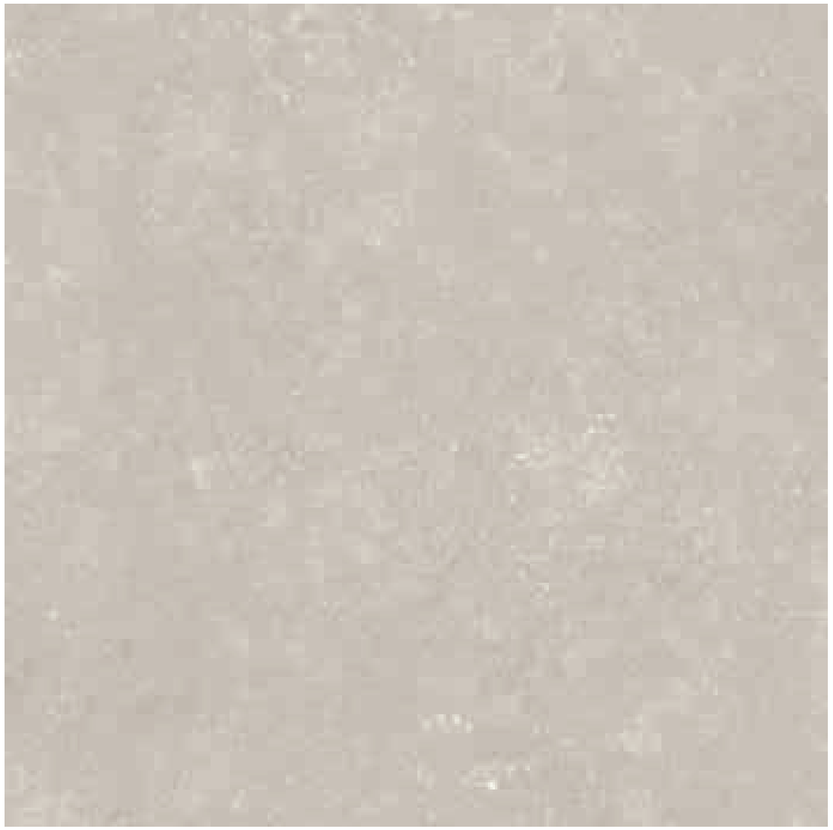


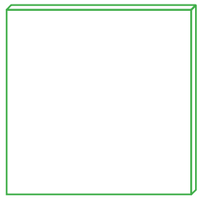
OUTDOOR
GRIS CLAIR 100x100 . 39”x39” RET 20mm R11

BELGIAN MOOD

HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE - App. G - Standards Bla UGL

OUTDOOR R11 MACRO 1:1

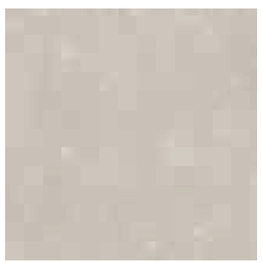


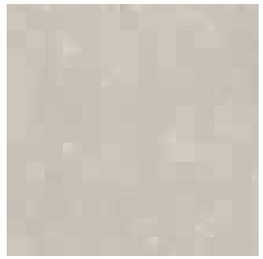


100x100 RET
39"x39"

R11

OUTDOOR R11

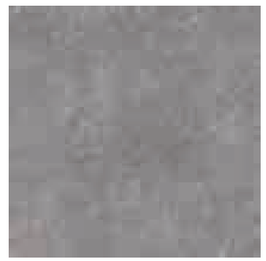




GREIGE



GRIS CLAIR



GRIS FONCE'



NOIR

DESTINAZIONE D'USO

DESTINATIONS OF USE

BASSO TRAFFICO* LOW TRAFFIC	MEDIO TRAFFICO* MEDIUM TRAFFIC	ALTO TRAFFICO* HIGH TRAFFIC
Camere da letto, soggiorni, studi, cucine private, bagni privati ecc...	Ristoranti, uffici, negozi, bagni pubblici, uffici pubblici, hotel - ad esclusione delle hall di ingresso, business lounge, di passaggi obbligati e zone soggette a transito di carrelli con ruote dure ovvero elevati carichi concentrati	Mall, aereoporti. luoghi di culto, scuole, musei, piazze, ospedali, hotel - hall di ingresso, metropolitane, stazioni ferroviarie, ecc...
Bedrooms, living rooms, studies, private kitchens, private bathrooms, etc.	Restaurants, offices, shops, public bathrooms, public offices, hotels - excluding entrance halls, business lounges, mandatory passageways, and areas subject to the transit of carts with hard wheels or concentrated heavy loads.	Malls, airports, places of worship, schools, museums, squares, hospitals, hotels - entrance halls, subways, train stations, etc.

100x100
39"x39"
RET
20 mm

	OUTDOOR R11
Greige	**0020324**
Gris Clair	**0020325**
Gris Fonce'	**0020326**
Noir	**0020327**

pcs/box	1
mq/box	1,00
kg/box	44,60
box/pal	24
mq/pal	24,00
kg/pal	1087,64

DOLOMITI

GRES PORCELLANATO CERAMICO AD ALTA RESISTENZA - App. G - Gruppo BIa UGL
HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME HAUTE RESISTANCE
HOCHFESTES KERAMISCHES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO CERÁMICO DE ALTA RESISTENCIA

8,5 | 20 (60x120, 60x60) | V2 | R11 (60x120, 60x60, 30,5x60,5) | DCOF>0,42

8,5

30,5x60,5 R11
12"x24"

60x60 RET R11
24"x24"

60x120 RET R11
24"x48"

BEIGE

GREIGE

GRIGIO



INDOOR
BEIGE 60x120 . 24”x48” RET

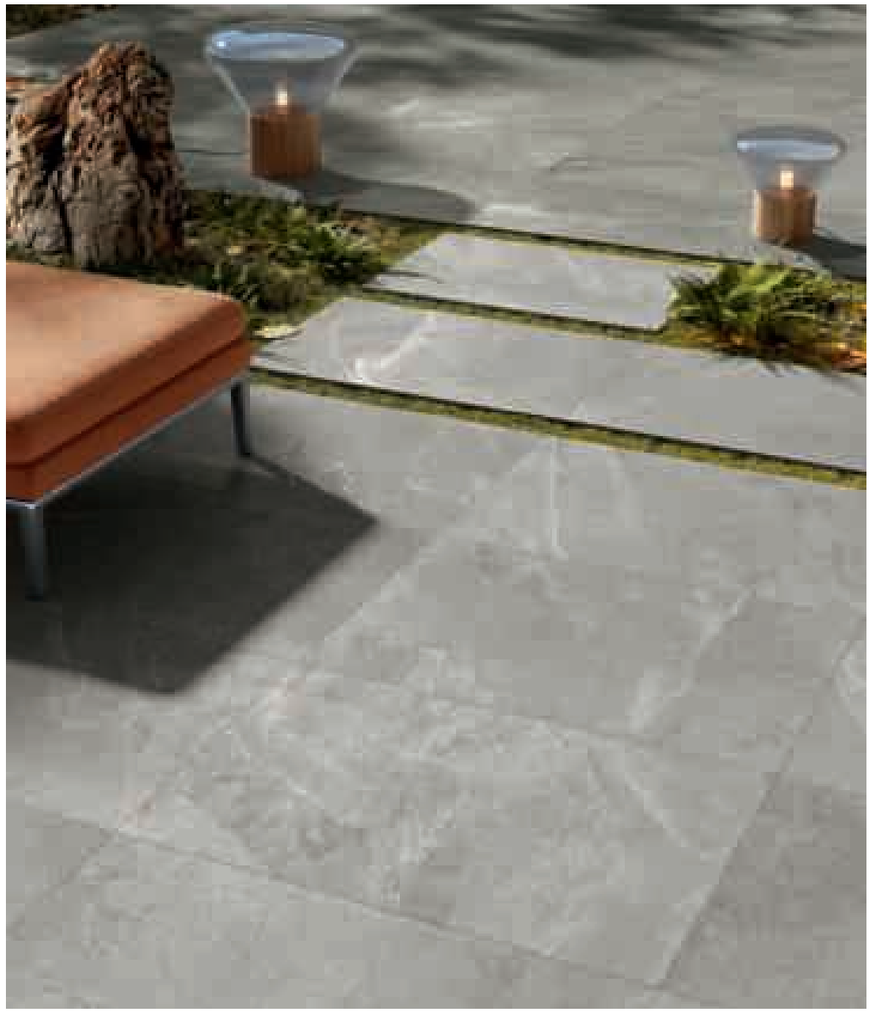
OUTDOOR
BEIGE 60x120 . 24”x48” RET 20mm R11



INDOOR
BEIGE 60x120 . 24”x48” RET

OUTDOOR
BEIGE 60x120 . 24”x48” RET 20mm R11

FLOOR
GRIGIO 60x120 . 24”x48” RET 20mm R11



FLOOR
GRIGIO 60x120 . 24”x48” RET 20mm R11



INDOOR
GRIGIO 60x120 . 24”x48” RET

OUTDOOR
GRIGIO 60x120 . 24”x48” RET 20mm R11

DOLOMITI

HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE - App. G - Standards Bla UGL

8,5 | 20 (60x120, 60x60) | V2 | R11 (60x120, 60x60, 30,5x60,5) | DCOF>0,42

MACRO OUTDOOR 1:1

60x120 RET R11
24"x48"

60x60 RET R11
24"x24"

30,5x60,5 R11
12"x24"

GRIGIO



BEIGE



GREIGE



NAT

DESTINAZIONE D'USO

DESTINATIONS OF USE

BASSO TRAFFICO* LOW TRAFFIC	MEDIO TRAFFICO* MEDIUM TRAFFIC	ALTO TRAFFICO* HIGH TRAFFIC
Camere da letto, soggiorni, studi, cucine private, bagni privati ecc... Bedrooms, living rooms, studies, private kitchens, private bathrooms, etc.	Ristoranti, uffici, negozi, bagni pubblici, uffici pubblici, hotel - ad esclusione delle hall di ingresso, business lounge, di passaggi obbligati e zone soggette a transito di carrelli con ruote dure ovvero elevati carichi concentrati Restaurants, offices, shops, public bathrooms, public offices, hotels - excluding entrance halls, business lounges, mandatory passageways, and areas subject to the transit of carts with hard wheels or concentrated heavy loads.	Mall, aereoporti. luoghi di culto, scuole, musei, piazze, ospedali, hotel - hall di ingresso, metropolitane, stazioni ferroviarie, ecc... Malls, airports, places of worship, schools, museums, squares, hospitals, hotels - entrance halls, subways, train stations, etc.

DOLOMITI

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

	30,5x60,5 12"x24" - 8,5 mm OUTDOOR R11	60x60 24"x24" RET 20 mm OUTDOOR R11	60x120 24"x48" RET 20 mm OUTDOOR R11
Beige	**00M3141**	**00M6240**	**00M6C40**
Greige	**00M3171**	**00M6270**	**00M6C70**
Grigio	**00M3181**	**00M6280**	**00M6C80**
pcs/box	7	2	1
mq/box	1,29	0,72	0,60
kg/box	24,00	33,28	24,00
box/pal	48	32	48
mq/pal	61,92	23,04	28,80
kg/pal	1152	1085	1177

DISCOVER MORE

8,5 · 20 · V2 · R11 · DCOF>0,42

60x120
60x60

60x120
60x60
30,5x60,5

SVILUPPO GRAFICO
PATTERNS

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER
DIFERENTES DISEÑOS GRÁFICOS

14 60x120 · **28** 60x60 · **56** 30x60

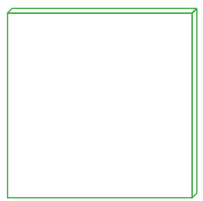


GREIGE

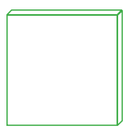
GRAND PLACE

GRES PORCELLANATO CERAMICO AD ALTA RESISTENZA - App. G - Gruppo BIa UGL
HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME HAUTE RESISTANCE
HOCHFESTES KERAMISCHES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO CERÁMICO DE ALTA RESISTENCIA



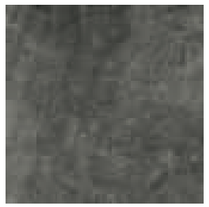


100x100 RET R11
39"x39"



60x60 RET R11
24"x24"

V2



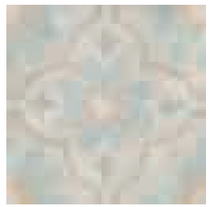
BRUXELLES



NAMUR



ANTWERPEN



DECORO ETNIC C WARM



DECORO ETNIC C COLD



FLOOR OUTDOOR
ANTWERPEN 60x60 . 24"x24" RET 20mm R11



FLOOR
ANTWERPEN 60x60 . 24"x24" 20 mm R11

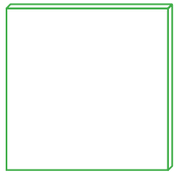
FLOOR
NAMUR 100x100 . 39"x39" 20mm R11
DECORO ETNIC C WARM 100x100 . 39"x39" 20mm R11

GRAND PLACE

HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE - App. G - Standards Bla UGL

OUTDOOR R11 MACRO 1:1





100x100 RET R11
39"x39"

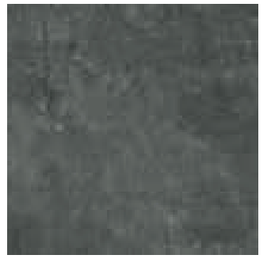


60x60 RET R11
24"x24"

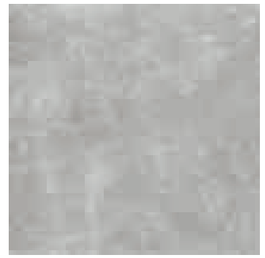
NAT



BRUXELLES



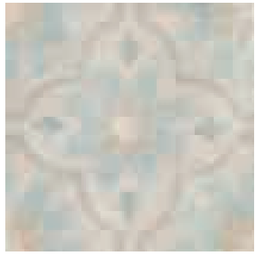
ANTWERPEN



NAMUR



DECORI - DECORS





R4412D1 Decoro Etnic C Warm R11
100x100 . 39"x39"

S4460D1 Decoro Etnic C Warm R11
60x60 . 24"x24"

R4412D2 Decoro Etnic C Cold R11
100x100 . 39"x39"

S4460D2 Decoro Etnic C Cold R11
60x60 . 24"x24"

Nella produzione di questa sofisticata tipologia di prodotto, nota tecnicamente come "grafica ad incastro", garantiamo una continuità grafica tra i diversi pezzi con una tolleranza di disallineamento fino ad un massimo di ± 1,5 mm. Per minimizzare l'eventuale scostamento grafico tra i diversi pezzi, è consigliata una fuga minima di 2 mm, come previsto dalla normativa vigente UNI
In the production of this sophisticated type of product, technically known as 'interlocking graphics', we guarantee graphic continuity among the different pieces with an alignment tolerance of up to a maximum of ± 1.5 mm. In order to minimize any potential graphic deviation between the different pieces, a minimum joint of 2 mm is recommended, as required by the current UNI EN regulations. Dans la production de ce type de produit sophistiqué, techniquement appelé « graphisme à emboîtement », nous garantissons une continuité graphique entre les différentes pièces avec une tolérance de désalignement pouvant aller jusqu'à un maximum de ± 1,5 mm. Afin de minimiser tout éventuel écart graphique entre les différentes pièces, un joint minimal de 2 mm est recommandé, conformément à la norme UNI en vigueur. Bei der Herstellung dieser anspruchsvollen Produktart, technisch als „verzahnte Grafik" bezeichnet, gewährleisten wir eine grafische Kontinuität zwischen den einzelnen Teilen mit einer Versatztoleranz von bis zu maximal ± 1,5 mm. Um mögliche grafische Abweichungen zwischen den einzelnen Teilen zu minimieren, wird eine Mindestfuge von 2 mm empfohlen, wie es die geltende UNI-Norm vorsieht. En la producción de este sofisticado tipo de producto, conocido técnicamente como «gráfica encastrada», garantizamos la continuidad gráfica entre las distintas piezas con una tolerancia de desalineación de hasta un máximo de ± 1,5 mm. Para minimizar cualquier posible desviación gráfica entre las distintas piezas, se recomienda una junta mínima de 2 mm, tal como establece la normativa UNI vigente.

L'immagine è puramente indicativa. Eventuali differenze fino ad 1cm sono dunque da considerarsi caratteristica del prodotto.
The photo is purely indicative. Differences of up to 1cm should be considered characteristic of the product.
La photo est purement indicative. Les éventuelles différences de l'ordre de 1 cm doivent donc être considérées comme une caractéristique du produit.
Die Abbildung dient nur zu Illustrationszwecken. Allfällige Unterschiede bis 1cm gehören somit zur Produkteigenschaft.
La imagen es puramente indicativa. Las eventuales diferencias hasta 1 cm deben considerarse una característica del producto.

GRAND PLACE

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

	100x100 39"x39" RET 20 mm OUTDOOR R11	60x60 24"x24" RET 20 mm OUTDOOR R11
Bruxelles	**R441280**	**S446080**
Antwerpen	**R441270**	**S446070**
Namur	**R441240**	**S446040**
pcs/box	1	2
mq/box	1,00	0,72
kg/box	39,0	33,28
box/pal	24	32
mq/pal	24,00	23,04
kg/pal	956	1085

	Decoro Etnic C 100x100 39"x39" RET 20 mm OUTDOOR R11	Decoro Etnic C 60x60 24"x24" RET 20 mm OUTDOOR R11
	cold R4412D2	**cold S4460D2**
	warm R4412D1	**warm S4460D1**
	1	2
	1,00	0,72
	39,00	33,28
	24	32
	24,00	23,04
	932	1085

DISCOVER MORE

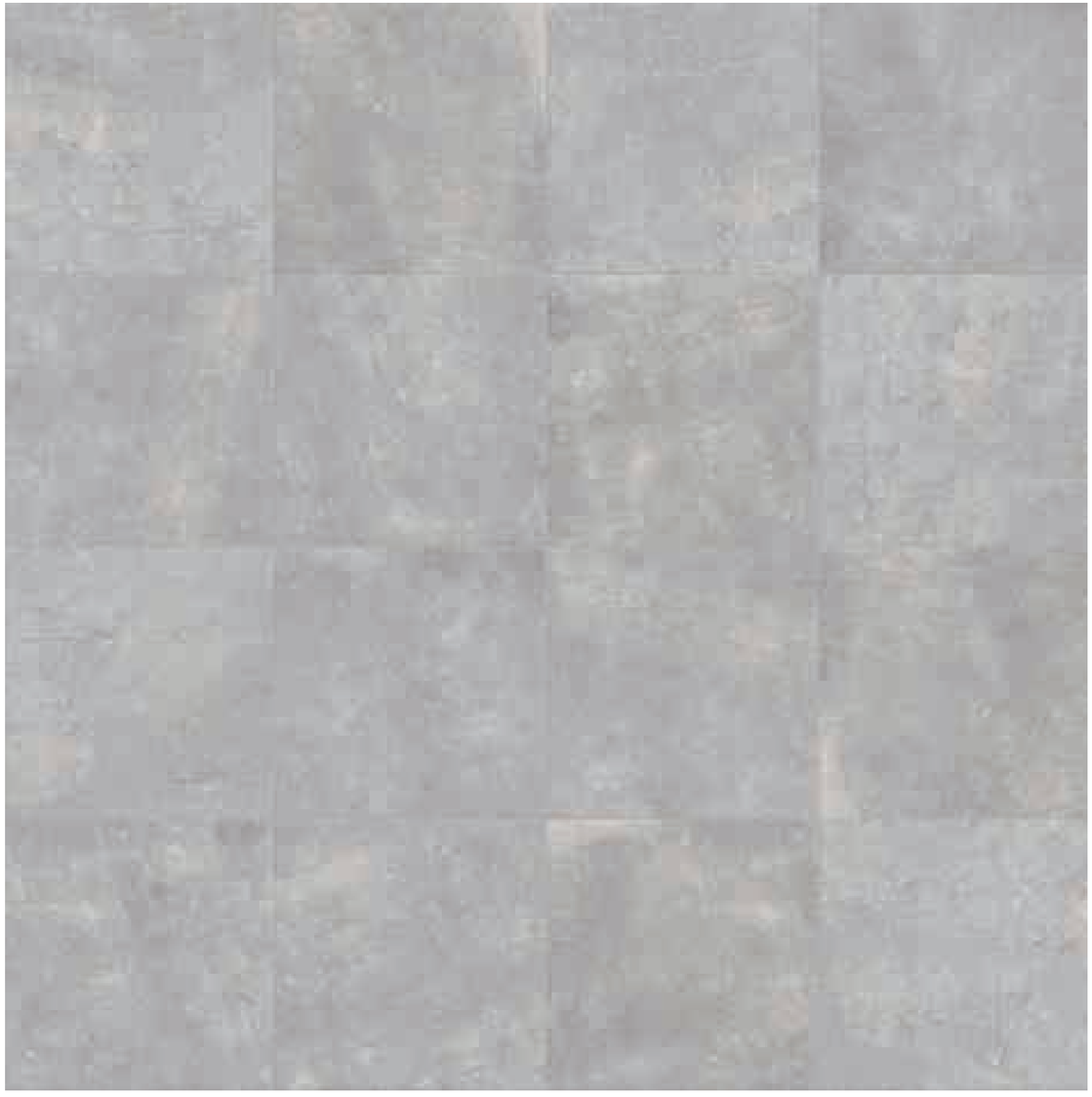
DESTINAZIONE D'USO
DESTINATIONS OF USE

BASSO TRAFFICO* LOW TRAFFIC	MEDIO TRAFFICO* MEDIUM TRAFFIC	ALTO TRAFFICO* HIGH TRAFFIC
Camere da letto, soggiorni, studi, cucine private, bagni privati ecc... Bedrooms, living rooms, studies, private kitchens, private bathrooms, etc.	Ristoranti, uffici, negozi, bagni pubblici, uffici pubblici, hotel - ad esclusione delle hall di ingresso, business lounge, di passaggi obbligati e zone soggette a transito di carrelli con ruote dure ovvero elevati carichi concentrati. Restaurants, offices, shops, public bathrooms, public offices, hotels - excluding entrance halls, business lounges, mandatory passageways, and areas subject to the transit of carts with hard wheels or concentrated heavy loads.	Mall, aereoporti. luoghi di culto, scuole, musei, piazze, ospedali, hotel - hall di ingresso, metropolitane, stazioni ferroviarie, ecc... Malls, airports, places of worship, schools, museums, squares, hospitals, hotels - entrance halls, subways, train stations, etc.

SVILUPPO GRAFICO
PATTERNS

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER
DIFERENTES DISEÑOS GRÁFICOS

9 100x100 **19** 60x60



ANTWERPEN

MILLENNIUM QUARTZ

GRES PORCELLANATO CERAMICO AD ALTA RESISTENZA - App. G - Gruppo BIa UGL
HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME HAUTE RESISTANCE
HOCHFESTES KERAMISCHES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO CERÁMICO DE ALTA RESISTENCIA

8,5 · 20 (60x120) · V2 · R11 · DCOF>0,42

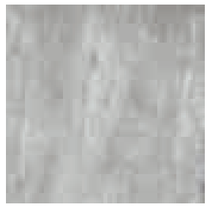

30,5x60,5 R11
12"x24"


20,3x40,6 R11
8"x16"


60x120 RET R11
24"x48"

V2


DESERTO


ROCCIA


SCOGLIO


TERRA



FLOOR
DESERTO 60x120 . 24"x48" RET 20mm R11



FLOOR
DESERTO 60x120 . 24”x48” RET 20 mm R11



POOL
PACIFIC MEX 15x15 . 6”x6”

FLOOR
ROCCIA 20,3x40,6 . 8”x16” RET R11

POOL
DESERTO 20,3x40,6 . 8”x16” RET

FLOOR
DESERTO 60x120 . 24”x48” RET 20mm R11



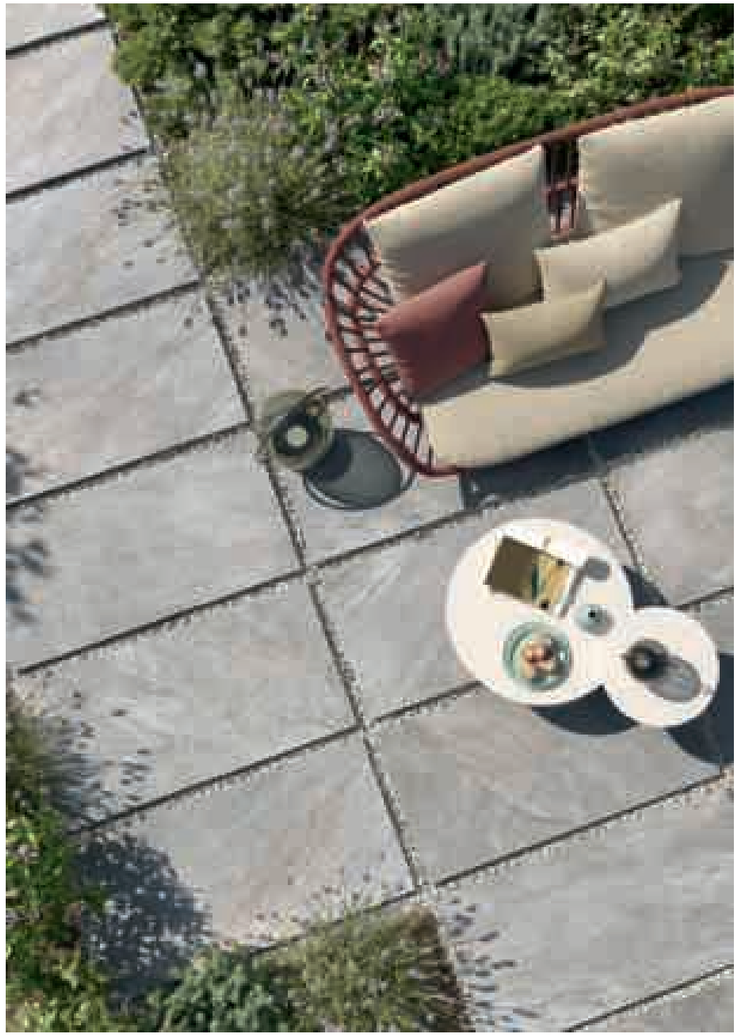
FLOOR
TERRA
20,3x40,6 . 8”x16” R11

POOL
TERRA
60x120 . 24”x48” RET R11



WALL
SCOGLIO 60x120 . 24"x48" RET

FLOOR
SCOGLIO 60x120 . 24"x48" RET 20mm R11



FLOOR
ROCCIA 60x120 . 24”x48” RET 20 mm R11

POOL
NEVADA CARSON 15x15 . 6”x6”

FLOOR
SCOGLIO 60x120 . 24”x48” RET 20 mm R11

MILLENNIUM QUARTZ

HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE - App. G - Standards Bla UGL

8,5 | 20 | V2 | R11 | DCOF>0,42

60x120

MACRO 1:1



60x120 RET
24"x48" R11

30,5x60,5 R11
12"x24"

20,3x40,6 R11
8"x16"

DESERTO



ROCCIA



SCOGLIO



TERRA



DESTINAZIONE D'USO

DESTINATIONS OF USE

BASSO TRAFFICO* LOW TRAFFIC	MEDIO TRAFFICO* MEDIUM TRAFFIC	ALTO TRAFFICO* HIGH TRAFFIC
Camere da letto, soggiorni, studi, cucine private, bagni privati ecc... Bedrooms, living rooms, studies, private kitchens, private bathrooms, etc.	Ristoranti, uffici, negozi, bagni pubblici, uffici pubblici, hotel - ad esclusione delle hall di ingresso, business lounge, di passaggi obbligati e zone soggette a transito di carrelli con ruote dure ovvero elevati carichi concentrati Restaurants, offices, shops, public bathrooms, public offices, hotels - excluding entrance halls, business lounges, mandatory passageways, and areas subject to the transit of carts with hard wheels or concentrated heavy loads.	Mall, aereoporti. luoghi di culto, scuole, musei, piazze, ospedali, hotel - hall di ingresso, metropolitane, stazioni ferroviarie, ecc... Malls, airports, places of worship, schools, museums, squares, hospitals, hotels - entrance halls, subways, train stations, etc.

MILLENNIUM QUARTZ

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

	60x120 24"x48" RET 20 mm OUTDOOR R11	30,5x60,5 12"x24" - 8,5 mm R11	20,3x40,6 8"x16" - 8,5 mm R11
Deserto	**03Q6C10**	**03Q3111**	**03Q2410**
Scoglio	**03Q6C60**	**03Q3161**	**03Q2460**
Roccia	**03Q6C70**	**03Q3171**	**03Q2470**
Terra	**03Q6C20**	**03Q3121**	**03Q2420**
pcs/box	1	7	13
mq/box	0,72	1,29	1,07
kg/box	28,00	24,00	20,03
box/pal	32	48	72
mq/pal	23,04	61,92	77,04
kg/pal	896	1152	1462

	Elemento L monolitico 15x30x4 6"x12"x1,6" - 8,5 mm R11
Deserto	**03QL111**
Scoglio	**03QL161**
Roccia	**03QL171**
Terra	**03QL121**
pcs/box	8
mq/box	-
kg/box	-
box/pal	-
mq/pal	-
kg/pal	-

- **I pezzi sono disponibili su ordinazione.**
  Pieces are available to order. Les pièces sont disponibles sur commande.
  Die Teile sind auf Anfrage erhältlich. Las piezas se encuentran disponibles bajo pedid.

DISCOVER MORE

8,5 | 20 | V2 | R11 | DCOF>0,42

60x120

SVILUPPO GRAFICO
PATTERNS

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER
DIFERENTES DISEÑOS GRÁFICOS

10 60x120 | **40** 30x60 | **40** 20,3x40,6



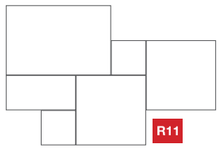
SCOGLIO

ROMA

GRES PORCELLANATO CERAMICO AD ALTA RESISTENZA - App. G - Gruppo BIa UGL
HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME HAUTE RESISTANCE
HOCHFESTES KERAMISCHES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO CERÁMICO DE ALTA RESISTENCIA

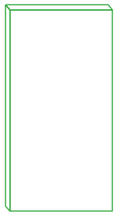
10 | 20 60x120 | V2 | R11 A+B+C | DCOF>0,42

10



MODULO*

* Modulo pre inscatolato /
Pre boxed module



60x120 RET R11
24”x48”



40,6x60,9 R11
16”x24”



40,6x40,6 R11
8”x16”



20,3x40,6 R11
8”x16”



20,3x20,3 R11
8”x8”

1 40,6x60,9 MOD
16”x24”
1 20,3x40,6 MOD
8”x16”
2 40,6x40,6 MOD
16”x16”
2 20,3x20,3 MOD
8”x8”

V2



AVENTINO



CELIO



VIMINALE



PALATINO

FLOOR INDOOR
CELIO MODULARE

FLOOR OUTDOOR
CELIO MODULARE R11 R11

FLOOR
CELIO MODULARE R11 R11



FLOOR
CELIO 60x100 . 24”x39” RET 20mm R11



POOL
ITALIAN SLATE FIRENZE 15x15 . 6”x6”

FLOOR
VIMINALE 40,6x60,9 . 16”x24” R11

POOL
LAKES SHASTA 15x15 . 6”x6”

FLOOR
CELIO MODULARE R11 R11

ROMA

HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE - App. G - Standards Bla UGL

OUTDOOR R11 MACRO 1:1



NAT





60x120 RET
24"x48" R11



20,3x20,3
8"x8" R11



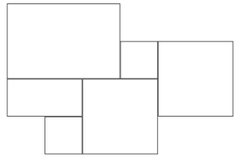
20,3x40,6
8"x16" R11



40,6x40,6
8"x16" R11



40,6x60,9
16"x24" R11



MODULO

1 pz	40,6x60,9 16"x24"	2 pz	40,6x40,6 16"x16"
1 pz	20,3x40,6 8"x16"	2 pz	20,3x20,3 8"x8"



AVENTINO



CELIO



VIMINALE



PALATINO



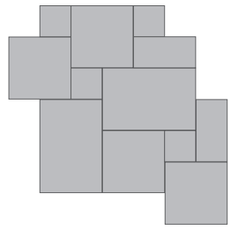
DESTINAZIONE D'USO

DESTINATIONS OF USE

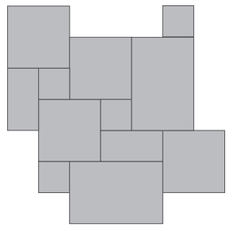
BASSO TRAFFICO* LOW TRAFFIC	MEDIO TRAFFICO* MEDIUM TRAFFIC	ALTO TRAFFICO* HIGH TRAFFIC
Camere da letto, soggiorni, studi, cucine private, bagni privati ecc... Bedrooms, living rooms, studies, private kitchens, private bathrooms, etc.	Ristoranti, uffici, negozi, bagni pubblici, uffici pubblici, hotel - ad esclusione delle hall di ingresso, business lounge, di passaggi obbligati e zone soggette a transito di carrelli con ruote dure ovvero elevati carichi concentrati Restaurants, offices, shops, public bathrooms, public offices, hotels - excluding entrance halls, business lounges, mandatory passageways, and areas subject to the transit of carts with hard wheels or concentrated heavy loads.	Mall, aereoporti. luoghi di culto, scuole, musei, piazze, ospedali, hotel - hall di ingresso, metropolitane, stazioni ferroviarie, ecc... Malls, airports, places of worship, schools, museums, squares, hospitals, hotels - entrance halls, subways, train stations, etc.

SOLUZIONI DI POSA

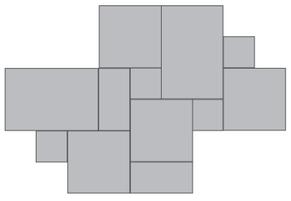
LAYING SOLUTIONS



16"x24"	40,6x60,9
16"x16"	40,6x40,6
8"x16"	20,3x40,6
8"x8"	20,3x20,3



16"x24"	40,6x60,9
16"x16"	40,6x40,6
8"x16"	20,3x40,6
8"x8"	20,3x20,3



16"x24"	40,6x60,9
16"x16"	40,6x40,6
8"x16"	20,3x40,6
8"x8"	20,3x20,3

ROMA

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

	20,3x20,3 8”x8” OUTDOOR	20,3x40,6 8”x16” OUTDOOR	40,6x40,6 16”x16” OUTDOOR	40,6x60,9 16”x24” OUTDOOR 10 mm	60x120 24”x48” RET 20 mm	MODULO OUTDOOR 10 mm
	OUTDOOR R11	OUTDOOR R11	OUTDOOR R11	OUTDOOR R11 A+B+C	OUTDOOR R11 A+B+C	OUTDOOR R11 A+B+C
Aventino	0852042	0852642	0854242	0854642	0856C40	085M141
Celio	0852007	0852607	0854207	0854607	0856C05	085M106
Viminale	-	-	-	0854602	-	-
Palatino	-	-	-	0854672	-	-
pcs/box	28	13	6	6	1	6
mq/box	1,15	1,07	0,99	1,46	0,72	0,75
kg/box	23	21	20	29,8	28,00	14,5
box/pal	60	72	72	40	32	80
mq/pal	69	77,04	71,28	58,4	23,04	59,6
kg/pal	1395	1527	1455	1210	896	1175

DISCOVER MORE

10 · 20 60x120 · V2 · R11 A+B+C · DCOF>0,42

SVILUPPO GRAFICO
PATTERNS

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER
DIFERENTES DISEÑOS GRÁFICOS

13 40x60 · **13** 40x40 · **13** 20x40 · **26** 20x20



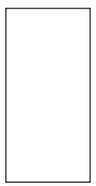
CELIO

SEDIMENTI
Selected

GRES PORCELLANATO CERAMICO AD ALTA RESISTENZA - App. G - Gruppo BIa UGL
HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME HAUTE RESISTANCE
HOCHFESTES KERAMISCHES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO CERÁMICO DE ALTA RESISTENCIA

8,5 R11 UPEC

60x120



60x120 RET **R11**
24”x48”



BEIGE



SAND

WHITE



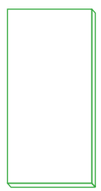
GREY

SEDIMENTI
Tumbled

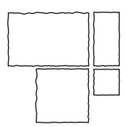
GRES PORCELLANATO CERAMICO AD ALTA RESISTENZA - App. G - Gruppo BIa UGL
HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME HAUTE RESISTANCE
HOCHFESTES KERAMISCHES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO CERÁMICO DE ALTA RESISTENCIA

8,5 20 R11

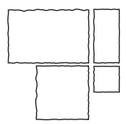
60x120



60x120 RET **R11**
24”x48”



MODULAR **R11**
40,6x60,9 | 16”x24”
40,6x40,6 | 16”x16”
20,3x40,6 | 8”x16”
20,3x20,3 | 8”x8”



MODULAR* **R11**
* Modulo pre inscatolato
/ Pre boxed module



BEIGE



SAND

WHITE



GREY



WALL
WHITE TUMBLED 60x120 . 24”x48”

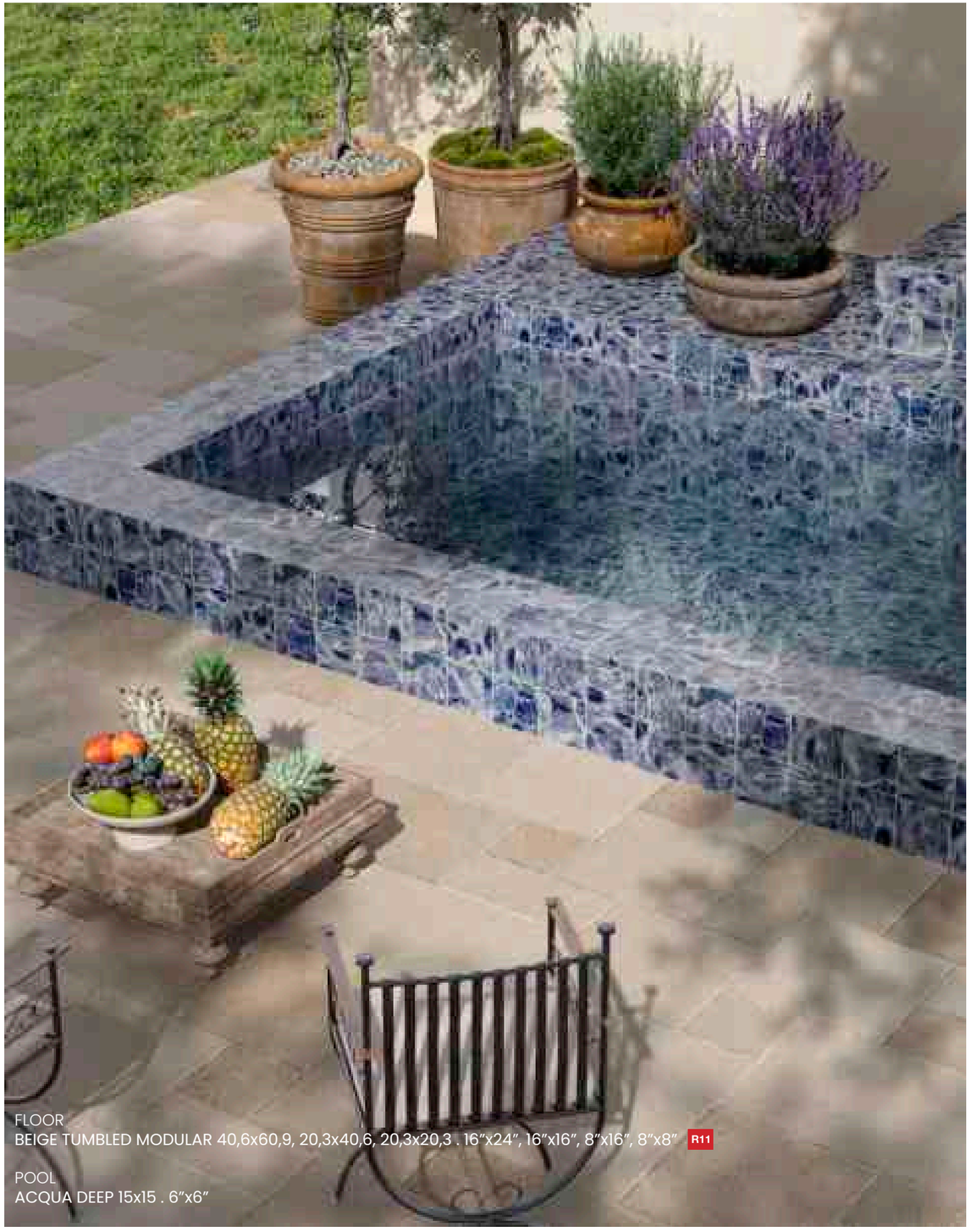
FLOOR OUTDOOR & INDOOR
GREY SELECTED 60x120 . 24”x48” R11

FLOOR
WHITE TUMBLED 60x120 . 24”x48” 20mm R11

POOL
ABYSS PORT ROYAL 15x15 . 6”x6”

FLOOR OUTDOOR
GREY TUMBLED 60x120 . 24”x48” 20mm R11

FLOOR INDOOR
GREY TUMBLED MODULAR 40,6x60,9, 20,3x40,6, 20,3x20,3 . 16”x24”, 16”x16”, 8”x16”, 8”x8”



FLOOR
BEIGE TUMBLED MODULAR 40,6x60,9, 20,3x40,6, 20,3x20,3 . 16”x24”, 16”x16”, 8”x16”, 8”x8” R11

POOL
ACQUA DEEP 15x15 . 6”x6”



WALL
WHITE TUMBLED MODULAR 40,6x60,9, 20,3x40,6, 20,3x20,3 . 16”x24”, 16”x16”, 8”x16”, 8”x8” R11

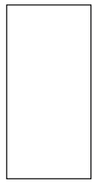
SEDIMENTI

HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE - App. G - Standards Bla UGL

DETAIL



Selected

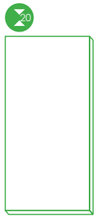


60x120 RET R11
24”x48”

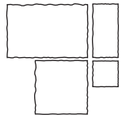
DETAIL



Tumbled

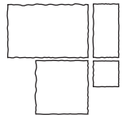


60x120 RET R11
24”x48”



MODULAR R11

40,6x60,9 | 16”x24”
40,6x40,6 | 16”x16”
20,3x40,6 | 8”x16”
20,3x20,3 | 8”x8”



MODULAR* R11

* Modulo pre inscatolato /
Pre boxed module

1 40,6x60,9 | 16”x24”
2 40,6x40,6 | 16”x16”
1 20,3x40,6 | 8”x16”
2 20,3x20,3 | 8”x8”

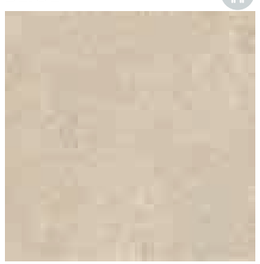
Selected

60x120

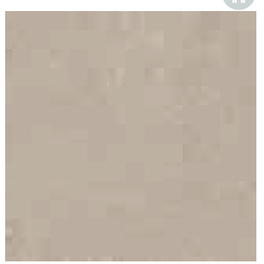
Tumbled

60x120

BEIGE

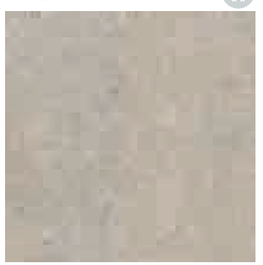


SAND



WHITE

GREY



DESTINAZIONE D’USO

DESTINATIONS OF USE

BASSO TRAFFICO* LOW TRAFFIC	MEDIO TRAFFICO* MEDIUM TRAFFIC	ALTO TRAFFICO* HIGH TRAFFIC
Camere da letto, soggiorni, studi, cucine private, bagni privati ecc... Bedrooms, living rooms, studies, private kitchens, private bathrooms, etc.	Ristoranti, uffici, negozi, bagni pubblici, uffici pubblici, hotel - ad esclusione delle hall di ingresso, business lounge, di passaggi obbligati e zone soggette a transito di carrelli con ruote dure ovvero elevati carichi concentrati Restaurants, offices, shops, public bathrooms, public offices, hotels - excluding entrance halls, business lounges, mandatory passageways, and areas subject to the transit of carts with hard wheels or concentrated heavy loads.	Mall, aereoporti. luoghi di culto, scuole, musei, piazze, ospedali, hotel - hall di ingresso, metropolitane, stazioni ferroviarie, ecc... Malls, airports, places of worship, schools, museums, squares, hospitals, hotels - entrance halls, subways, train stations, etc.

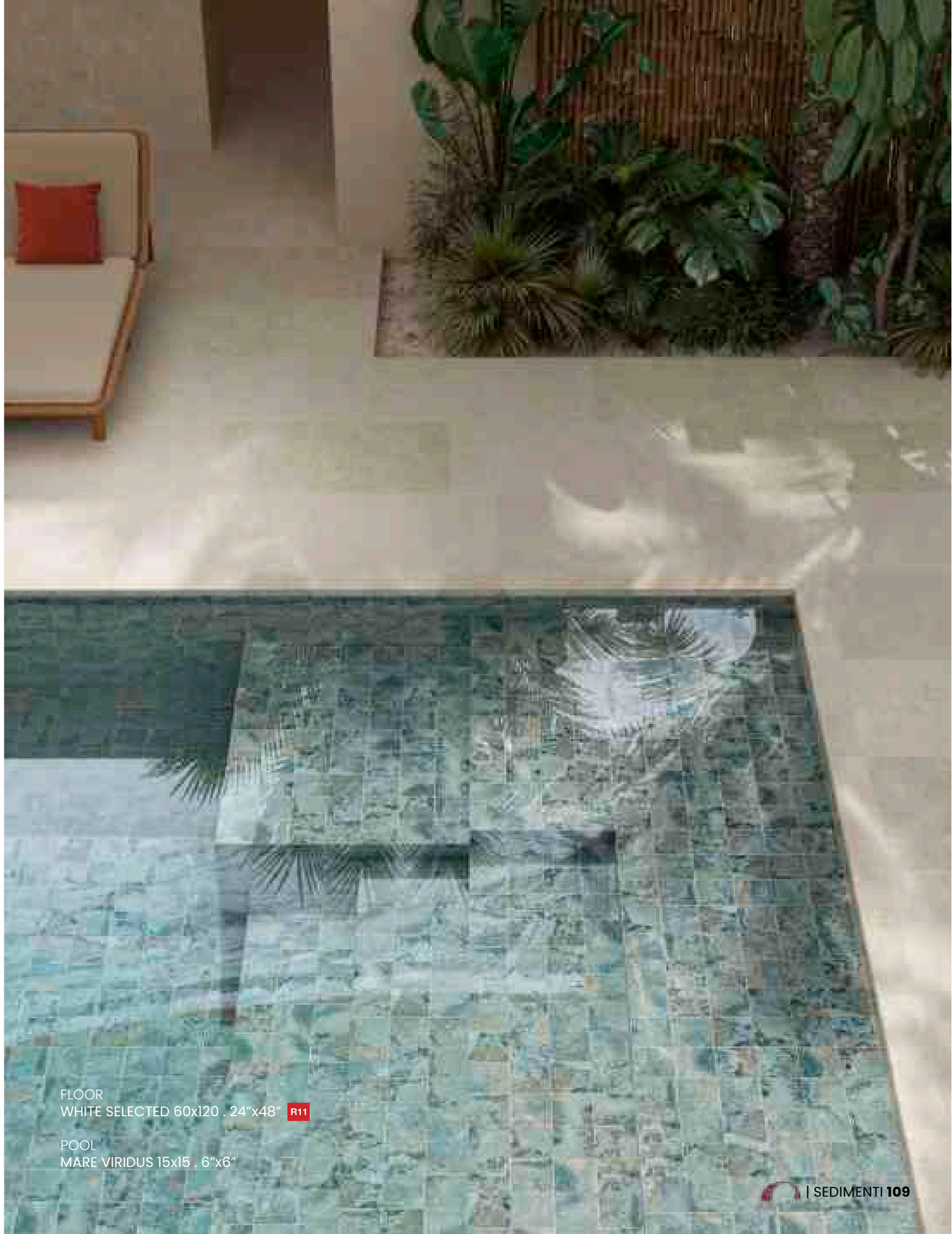
SEDIMENTI

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

	60x120 24"x48" RET 8,5 mm R11
White Selected	**03Z6A11**
Beige Selected	**03Z6A12**
Sand Selected	**03Z6A13**
Grey Selected	**03Z6A14**
pcs/box	2
mq/box	1,44
kg/box	32
box/pal	32
mq/pal	46,08
kg/pal	984

	Modular - 8,5 mm R11	20,3x20,3 8"x8" - 8,5 mm R11	20,3x40,6 8"x16" - 8,5 mm R11	40,6x40,6 16"x16" - 8,5 mm R11	40,6x60,9 16"x24" - 8,5 mm R11	60x120 24"x48" RET 20 mm R11
White Tumbled	·	·	·	·	·	**03Z6C21**
Beige Tumbled	**03ZM105**	**03Z2005**	**03Z2405**	**03Z4005**	**03Z4605**	**03Z6C22**
Sand Tumbled	**03ZM106**	**03Z2006**	**03Z2406**	**03Z4006**	**03Z4606**	**03Z6C23**
Grey Tumbled	·	·	·	·	·	**03Z6C24**
pcs/box	6	30	13	6	6	1
mq/box	0,75	1,24	1,07	0,99	1,48	0,72
kg/box	13	23,56	20,33	17,19	24,5	28,00
box/pal	80	60	72	72	40	32
mq/pal	60	74,40	77,04	71,28	59,20	23,04
kg/pal	1057	1434	1464	1238	980	896

DISCOVER MORE



FLOOR
WHITE SELECTED 60x120 . 24"x48" R11

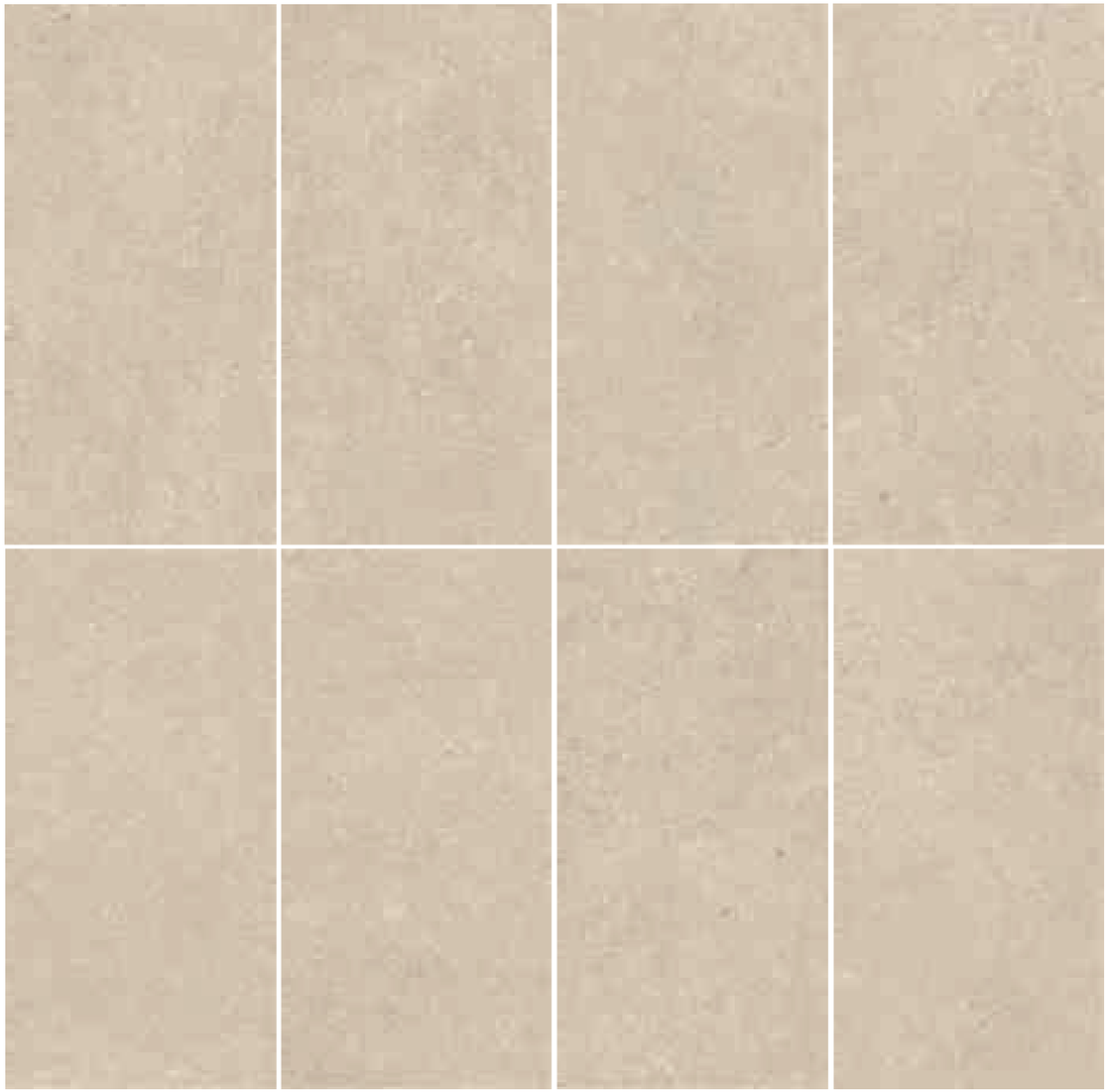
POOL
MARE VIRIDUS 15x15 . 6"x6"

Selected

SVILUPPO GRAFICO
PATTERNS

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER
DIFERENTES DISEÑOS GRÁFICOS

16
60x120



BEIGE

Tumbled

SVILUPPO GRAFICO
PATTERNS

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER
DIFERENTES DISEÑOS GRÁFICOS

16	**28**	**28**	**28**	**56**
60x120	40,6x60,9	40,6x40,6	20,3x40,6	20,3x20,3



BEIGE

SLATE

GRES PORCELLANATO CERAMICO AD ALTA RESISTENZA - App. G - Gruppo BIa UGL
HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME HAUTE RESISTANCE
HOCHFESTES KERAMISCHES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO CERÁMICO DE ALTA RESISTENCIA

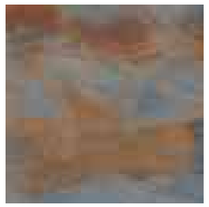
R11 · 20 · DCOF>0,42

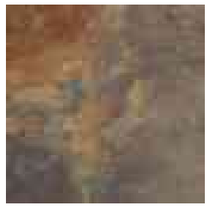
60x120

30,5x60,5 RET R11
12"x24"

60x120 RET R11
24"x48"

V4


RIVER


FLAME


GOLD


GREY

WALL
muretto 3D RIVER
15x61 . 6”x24”

FLOOR
RIVER
60x120 . 24”x48” RET 20 mm R11

POOL
RIVER
15x15 . 6”x6”

FLOOR
GOLD 60x120 . 24”x48” RET 20 mm R11

POOL
GOLD 30,6x60,9 . 12”x24” RET



FLOOR
GOLD 60x120 . 24”x48” RET 20 mm R11



FLAME 60x120 . 24"x48" RET 20 mm R11

INDOOR
FLAME 60x120 . 24"x48" RET

OUTDOOR
FLAME 60x120 . 24"x48" RET 20 mm R11

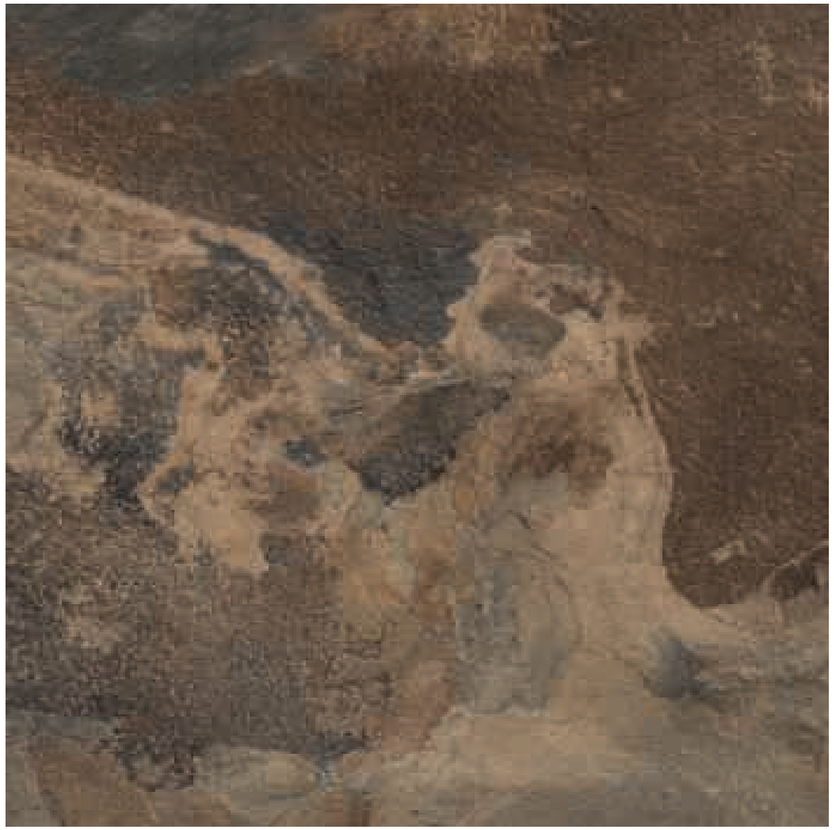
INDOOR
GOLD 60x120 . 24"x48" RET

OUTDOOR
GOLD 60x120 . 24"x48" RET 20 mm R11

SLATE

HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE - App. G - Standards Bla UGL

MACRO 1:1





60x120 RET
24"x48"
R11



30,5x60,5 RET R11
12"x24"

RET



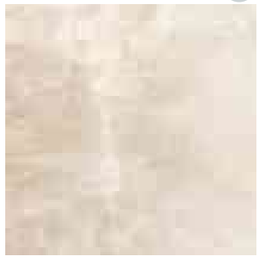
RIVER



FLAME



GOLD



GREY



DESTINAZIONE D'USO

DESTINATIONS OF USE

BASSO TRAFFICO* LOW TRAFFIC	MEDIO TRAFFICO* MEDIUM TRAFFIC	ALTO TRAFFICO* HIGH TRAFFIC
Camere da letto, soggiorni, studi, cucine private, bagni privati ecc... Bedrooms, living rooms, studies, private kitchens, private bathrooms, etc.	Ristoranti, uffici, negozi, bagni pubblici, uffici pubblici, hotel - ad esclusione delle hall di ingresso, business lounge, di passaggi obbligati e zone soggette a transito di carrelli con ruote dure ovvero elevati carichi concentrati Restaurants, offices, shops, public bathrooms, public offices, hotels - excluding entrance halls, business lounges, mandatory passageways, and areas subject to the transit of carts with hard wheels or concentrated heavy loads.	Mall, aereoporti. luoghi di culto, scuole, musei, piazze, ospedali, hotel - hall di ingresso, metropolitane, stazioni ferroviarie, ecc... Malls, airports, places of worship, schools, museums, squares, hospitals, hotels - entrance halls, subways, train stations, etc.

SLATE

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

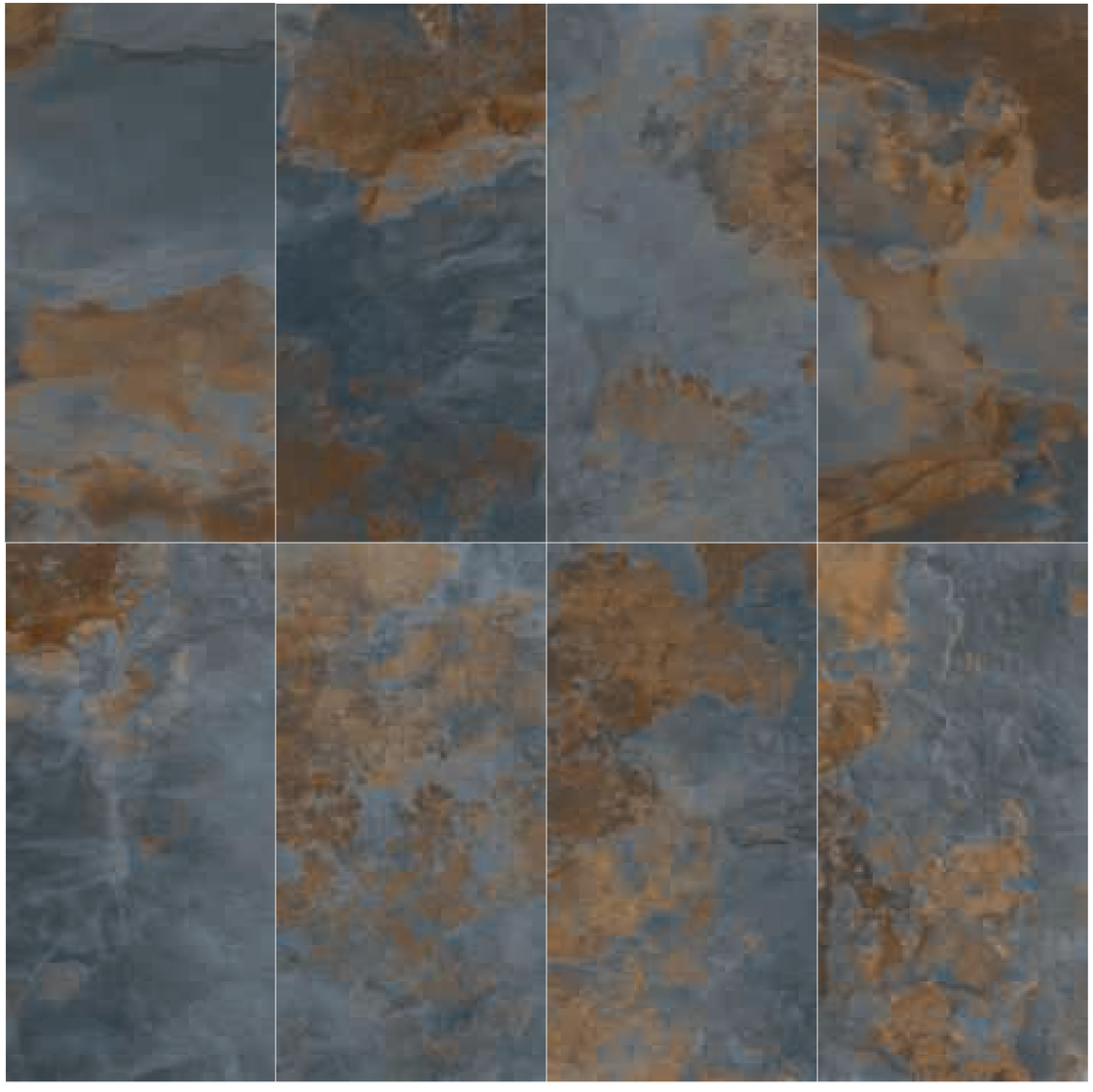
	60x120 24”x48” RET 20 mm OUTDOOR R11	30,5x60,5 12”x24” RET 8,5 mm OUTDOOR R11
River	**03F6C60**	**03F3161**
Flame	**03F6C20**	**03F3121**
Gold	**03F6C10**	**03F3111**
Grey	**03F6C80**	**03F3181**
pcs/box	1	7
mq/box	0,72	1,29
kg/box	28,00	24,00
box/pal	32	48
mq/pal	23,04	61,92
kg/pal	896	1.152

DISCOVER MORE

SVILUPPO GRAFICO
PATTERNS

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER
DIFERENTES DISEÑOS GRÁFICOS

35 30x60 **10** 60x120



RIVER

Manufatti
artigianali, materie
contemporanee e
industriali, essenzialità
e minimalismo.

Hand-made manufactures, contemporary and industrial materials, simplicity and minimalism.

Des produits artisanaux, des matériaux contemporains et industriels, pureté et minimalisme.

Handwerkliche Erzeugnisse, moderne und industrielle Materialien, Essentialität und Minimalismus.

Productos artesanales, materias contemporáneas e industriales, esencialidad y minimalismo.

126 BROOKLYN

138 D_ESIGN EVO

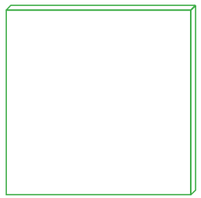
146 SHELL

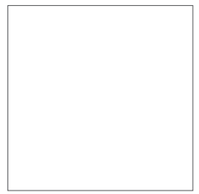
156 TERRE ETRUSCHE

BROOKLYN

GRES PORCELLANATO CERAMICO AD ALTA RESISTENZA - App. G - Gruppo BIa UGL
HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME HAUTE RESISTANCE
HOCHFESTES KERAMISCHES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO CERÁMICO DE ALTA RESISTENCIA

8,5 | 20 100x100 | V3 | R11 | DCOF>0,42 | QB UPEC


100x100 RET R11
39"x39"

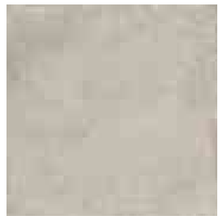

100x100 RET R11
39"x39"

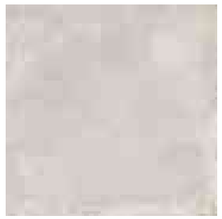

20,3x40,6 R11
8"x16"

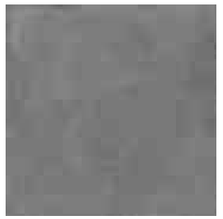

20,3x20,3 R11
8"x8"

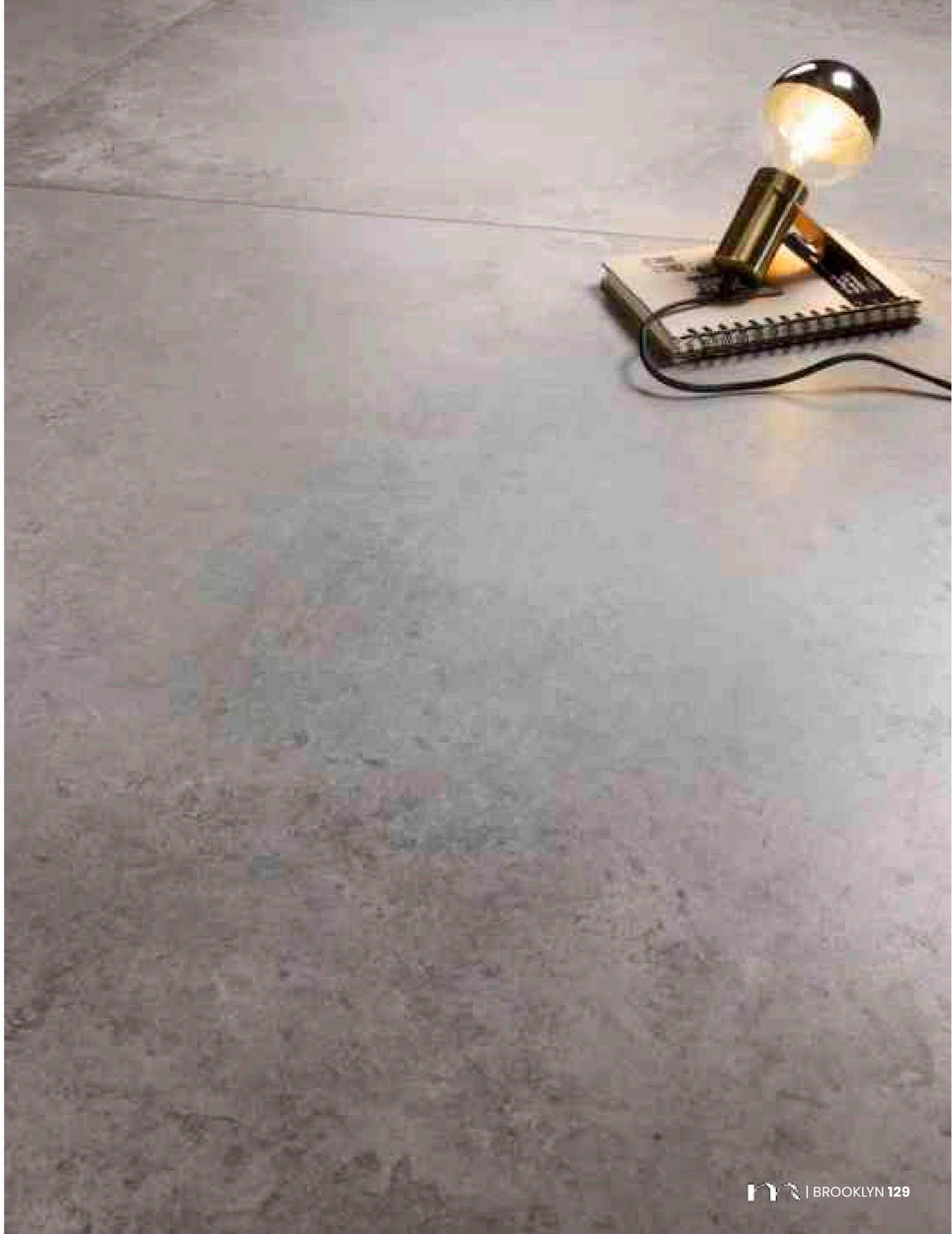
V3

BEIGE


TAUPE


GREY


DARK



FLOOR INDOOR
BEIGE 100x100 . 39"x39" RET

FLOOR OUTDOOR
BEIGE 100x100 . 39"x39" 20mm RET R11



OUTDOOR
BEIGE 100x100 . 39"x39" 20MM RET R11

WALL
TAUPE 3D 15x61 . 6”x24”

FLOOR
TAUPE 20,3x40,6 . 8”x16” R11

TAUPE 20,3x20,3 . 8”x8” R11

TAUPE 100x100 . 39”x39” 20MM RET R11

OUTDOOR
TAUPE 100x100 . 39"x39" 20MM RET R11

FLOOR
TAUPE 20,3x40,6 . 8"x16" R11
TAUPE 20,3x20,3 . 8"x8" R11

BROOKLYN

HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE - App. G - Standards Bla UGL

MACRO 1:1



100x100 RET
39"x39"
R11

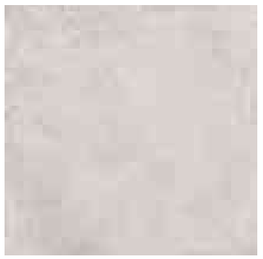
100x100 RET
39"x39"
R11

20,3x40,6 Outdoor
8"x16"
R11

20,3x20,3 Outdoor
8"x8"
R11

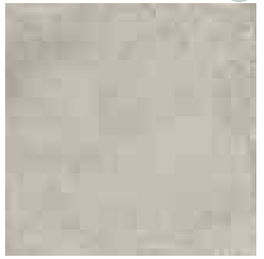
15x61 RET
6"x24"

NAT

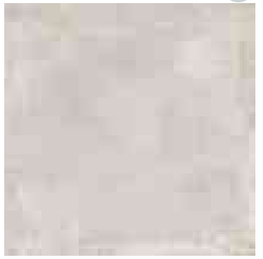


BEIGE

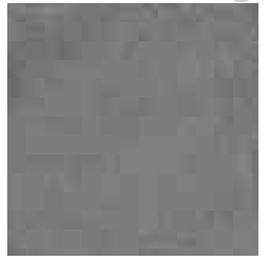
TAUPE



GREY



DARK



GOLD



ALMOND

DESTINAZIONE D'USO

DESTINATIONS OF USE

BASSO TRAFFICO* LOW TRAFFIC	MEDIO TRAFFICO* MEDIUM TRAFFIC	ALTO TRAFFICO* HIGH TRAFFIC
Camere da letto, soggiorni, studi, cucine private, bagni privati ecc... Bedrooms, living rooms, studies, private kitchens, private bathrooms, etc.	Ristoranti, uffici, negozi, bagni pubblici, uffici pubblici, hotel - ad esclusione delle hall di ingresso, business lounge, di passaggi obbligati e zone soggette a transito di carrelli con ruote dure ovvero elevati carichi concentrati Restaurants, offices, shops, public bathrooms, public offices, hotels - excluding entrance halls, business lounges, mandatory passageways, and areas subject to the transit of carts with hard wheels or concentrated heavy loads.	Mall, aereoporti. luoghi di culto, scuole, musei, piazze, ospedali, hotel - hall di ingresso, metropolitane, stazioni ferroviarie, ecc... Malls, airports, places of worship, schools, museums, squares, hospitals, hotels - entrance halls, subways, train stations, etc.

BROOKLYN

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

	100x100 39"x39" RET 8,5 mm OUTDOOR R11 C	20,3x40,6 8"x16" - 8,5 mm OUTDOOR R11 C	20,3x20,3 8"x8" - 8,5 mm OUTDOOR R11 C	100x100 39"x39" RET 20 mm OUTDOOR R11 C
White	-	-	-	-
Almond	-	-	-	**00K1210**
Gold	-	-	-	**00K1250**
Grey	-	-	-	**00K1280**
Beige	**00K1X41**	**00K2441**	**00K2041**	**00K1240**
Taupe	-	**00K2461**	**00K2061**	**00K1260**
Dark	-	-	-	**00K1290**
pcs/box	2	13	30	1
mq/box	2,00	1,07	1,24	1,00
kg/box	39,00	20,3	22,45	39,00
box/pal	24	72	60	24
mq/pal	48,00	77,04	74,4	24,00
kg/pal	932	1461,6	1347	956

DISCOVER MORE

8,5 · 20 100x100 · V3 · R11 · DCOF>0,42 · UPEC

SVILUPPO GRAFICO
PATTERNS

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER
DIFERENTES DISEÑOS GRÁFICOS

10 100x100 · **50** 20,3x40,6 · **50** 20,3x20,3

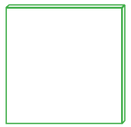


GREY

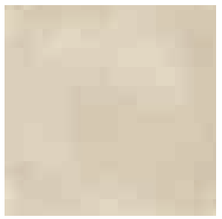
D_ESIGN EVO

GRES PORCELLANATO CERAMICO AD ALTA RESISTENZA - App. G - Gruppo BIa UGL
HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME HAUTE RESISTANCE
HOCHFESTES KERAMISCHES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO CERÁMICO DE ALTA RESISTENCIA

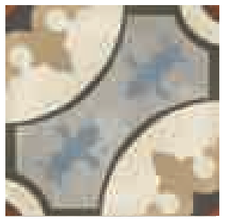




60x60 RET R11
24"x24"



BURRO IBIZA



DECORO CORDOBA



DECORO BARCELLONA



DECORO ALICANTE



DECORO SARAGOZZA



FLOOR
BURRO 60x60 . 24”x24” RET 20mm R11
DEC. ALICANTE 60x60 . 24”x24” RET20mm R11



FLOOR
BURRO 60x60 . 24”x24” RET 20mm R11
DEC. BARCELLONA 60x60 . 24”x24” RET 20mm R11

D_ESIGN EVO

HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE - App. G - Standards Bla UGL

MACRO 1:1





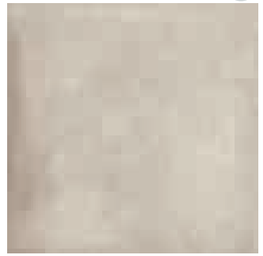
100x100 RET
39"x39"

R11

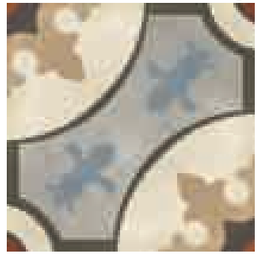
RET



BURRO



DECORO CORDOBA



DECORO BARCELLONA



DECORO ALICANTE



DECORO SARAGOZZA



DESTINAZIONE D'USO

DESTINATIONS OF USE

BASSO TRAFFICO* LOW TRAFFIC	MEDIO TRAFFICO* MEDIUM TRAFFIC	ALTO TRAFFICO* HIGH TRAFFIC
Camere da letto, soggiorni, studi, cucine private, bagni privati ecc... Bedrooms, living rooms, studies, private kitchens, private bathrooms, etc.	Ristoranti, uffici, negozi, bagni pubblici, uffici pubblici, hotel - ad esclusione delle hall di ingresso, business lounge, di passaggi obbligati e zone soggette a transito di carrelli con ruote dure ovvero elevati carichi concentrati Restaurants, offices, shops, public bathrooms, public offices, hotels - excluding entrance halls, business lounges, mandatory passageways, and areas subject to the transit of carts with hard wheels or concentrated heavy loads.	Mall, aereoporti. luoghi di culto, scuole, musei, piazze, ospedali, hotel - hall di ingresso, metropolitane, stazioni ferroviarie, ecc... Malls, airports, places of worship, schools, museums, squares, hospitals, hotels - entrance halls, subways, train stations, etc.

D_ESIGN EVO

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

60x60
24"x24"
RET
20 mm

	OUTDOOR R11
Burro Ibiza	**0796201**
Decoro Alicante	**079620A**
Decoro Barcelona	**079620B**
Decoro Cordoba	**079620C**
Decoro Zaragozza	**079620Z**

pcs/box	2
mq/box	0,72
kg/box	32,00
box/pal	32
mq/pal	23,04
kg/pal	1024

DISCOVER MORE

SVILUPPO GRAFICO
PATTERNS

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER
DIFERENTES DISEÑOS GRÁFICOS

10
60x60

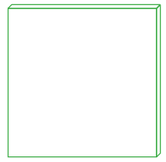


BURRO

SHELL

GRES PORCELLANATO CERAMICO AD ALTA RESISTENZA - App. G - Gruppo BIa UGL
HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME HAUTE RESISTANCE
HOCHFESTES KERAMISCHES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO CERÁMICO DE ALTA RESISTENCIA





100x100 RET R11
39"x39"



60x120 RET R11
24"x48"



60x60 RET R11
24"x24"



BEIGE LIGHT



GREY LIGHT



IVORY LIGHT



BEIGE



GREY



FLOOR
BEIGE LIGHT 3D MATT 60x120 . 24"x48" RET R11

FLOOR
BEIGE LIGHT 3D MATT 60x120 . 24"x48" RET R11

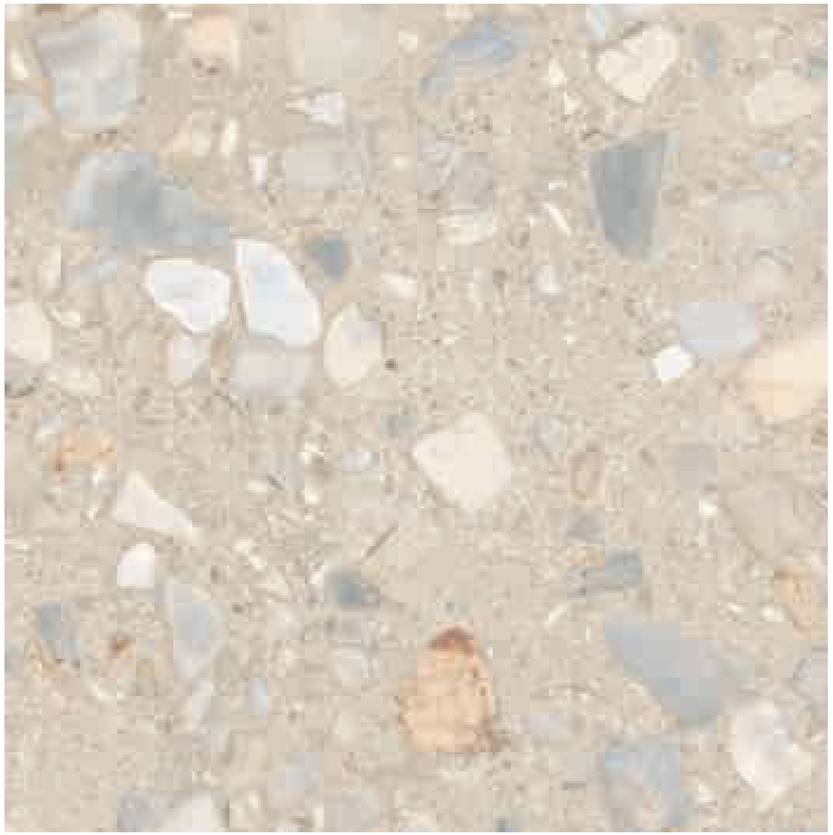


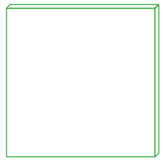
FLOOR
GREY LIGHT 3D MATT 60x120 . 24”x48” RET R11
AZULI MOOD BLUE 10x10 . 4”x4”

SHELL

HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE - App. G - Standards Bla UGL

MACRO 1:1





100x100 RET **R11**
39"x39"



60x120 RET **R11**
24"x48"



60x60 RET **R11**
24"x24"

BEIGE LIGHT



GREY LIGHT



IVORY LIGHT



BEIGE



GREY



DESTINAZIONE D'USO

DESTINATIONS OF USE

BASSO TRAFFICO* LOW TRAFFIC	MEDIO TRAFFICO* MEDIUM TRAFFIC	ALTO TRAFFICO* HIGH TRAFFIC
Camere da letto, soggiorni, studi, cucine private, bagni privati ecc... Bedrooms, living rooms, studies, private kitchens, private bathrooms, etc.	Ristoranti, uffici, negozi, bagni pubblici, uffici pubblici, hotel - ad esclusione delle hall di ingresso, business lounge, di passaggi obbligati e zone soggette a transito di carrelli con ruote dure ovvero elevati carichi concentrati Restaurants, offices, shops, public bathrooms, public offices, hotels - excluding entrance halls, business lounges, mandatory passageways, and areas subject to the transit of carts with hard wheels or concentrated heavy loads.	Mall, aereoporti. luoghi di culto, scuole, musei, piazze, ospedali, hotel - hall di ingresso, metropolitane, stazioni ferroviarie, ecc... Malls, airports, places of worship, schools, museums, squares, hospitals, hotels - entrance halls, subways, train stations, etc.

SHELL

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

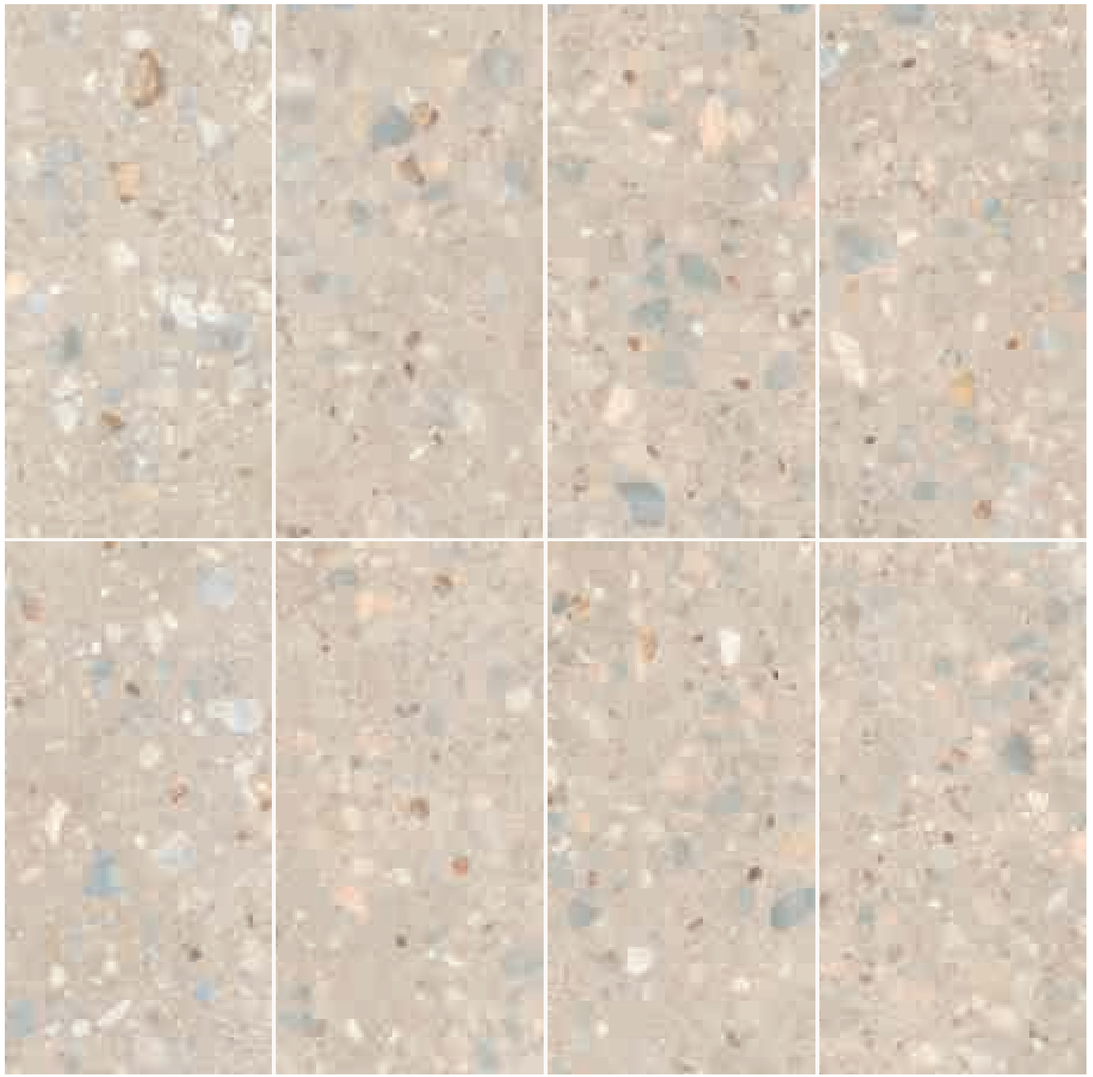
	60x60 24"x24" RET 8,5 mm	60x120 24"x48" RET 8,5 mm	100x100 39"x39" RET 20mm
	R11	R11	R11
	3D MATT	3D MATT	3D MATT
Ivory	·	·	·
Ivory Light	**04F6034**	**04F6A34**	·
Beige	·	·	**04F1210**
Beige Light	**04F6014**	**04F6A14**	·
Grey	·	·	**04F1220**
Grey Light	**04F6024**	**04F6A24**	·
pcs/box	4	2	
mq/box	1,44	1,44	
kg/box	28,00	32,00	
box/pal	30	32	
mq/pal	43,20	46,08	
kg/pal	984	984	

DISCOVER MORE

SVILUPPO GRAFICO
PATTERNS

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER
DIFERENTES DISEÑOS GRÁFICOS

5 100x100
10 60x120
20 60x60



BEIGE

TERRE ETRUSCHE

GRES PORCELLANATO SMALTATO AD ALTA RESISTENZA - App. G - Gruppo BIa GL
HIGHLY RESISTANT GLAZED PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME EMAILLE HAUTE RESISTANCE
HOCHFESTES GLASIERTES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO ESMALTADO DE ALTA RESISTENCIA

R11 DCOF>0,42

9

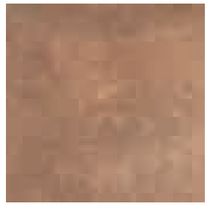
40,6x40,6 R11
16"x16"

20,3x40,6 R11
8"x16"

20,3x20,3 R11
8"x8"

V3


TOSCANA


UMBRIA


LAZIO

V4


MARCHE





FLOOR
LAZIO 40,6x40,6 . 16”x16” R11

OUTDOOR
LAZIO POSA MODULARE R11
40,6x40,6 . 16”x16” - 20,3x40,6 . 8”x16” - 20,3x20,3 . 8”x8”

INDOOR
UMBRIA POSA MODULARE 40,6x40,6 . 16”x16” - 20,3x40,6 . 8”x16” - 20,3x20,3 . 8”x8”

OUTDOOR
UMBRIA POSA MODULARE 40,6x40,6 . 16”x16” - 20,3x40,6 . 8”x16” - 20,3x20,3 . 8”x8” R11



OUTDOOR
UMBRIA POSA MODULARE 40,6x40,6 . 16”x16” - 20,3x40,6 . 8”x16” - 20,3x20,3 . 8”x8” R11



OUTDOOR
LAZIO POSA MODULARE
40,6x40,6 . 16”x16” - 20,3x40,6 . 8”x16” - 20,3x20,3 . 8”x8” R11

TERRE ETRUSCHE

HIGHLY RESISTANT GLAZED PORCELAIN STONEWARE - App. G - STANDARDS BIa GL

OUTDOOR R11 MACRO 1:1



40,6x40,6 R11
16"x16"

20,3x40,6 R11
8"x16"

20,3x20,3 R11
8"x8"

NAT



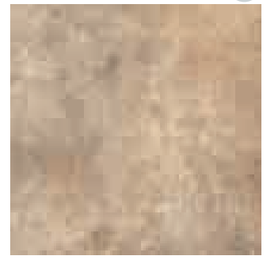
TOSCANA PEI IV



UMBRIA PEI IV



LAZIO PEI V

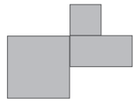


MARCHE PEI IV

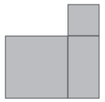
SCHEMI DI POSA
LAYING SUGGESTION



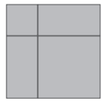
40,6x40,6 . 16"x16" **57%**
20,3x40,6 . 8"x16" **29%**
20,3x20,3 . 8"x8" **14%**



40,6x40,6 . 16"x16" **57%**
20,3x40,6 . 8"x16" **29%**
20,3x20,3 . 8"x8" **14%**



40,6x40,6 . 16"x16" **57%**
20,3x40,6 . 8"x16" **29%**
20,3x20,3 . 8"x8" **14%**



40,6x40,6 . 16"x16" **45%**
20,3x40,6 . 8"x16" **45%**
20,3x20,3 . 8"x8" **10%**

TERRE ETRUSCHE

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

	40,6x40,6 16"x16" - 9 mm OUTDOOR R11	20,3x40,6 8"x16" - 9 mm OUTDOOR R11	20,3x20,3 8"x8" - 9 mm OUTDOOR R11
Toscana	**00B4021**	**00B2421**	**00B2021**
Umbria	**00B4061**	**00B2461**	**00B2061**
Lazio	**00B4081**	**00B2481**	**00B2081**
Marche	**00B4091**	**00B2491**	**00B2091**
pcs/box	6	13	30
mq/box	0,99	1,07	1,24
kg/box	17,19	20,33	23,56
box/pal	72	72	60
mq/pal	71,28	77,04	74,40
kg/pal	1238	1464	1434

	Elemento L monolitico 15x30x4 6"x12"x1,6" - 9 mm R11
Toscana	•
Umbria	•
Lazio	•
Marche	•
pcs/box	8
mq/box	-
kg/box	-
box/pal	-
mq/pal	-
kg/pal	-

Si consiglia una fuga di 3-4 mm nel multiformato
A 3-4 mm gap for grouting is recommended in the multi-size pack. Nous recommandons un joint de 3 à 4 mm pour le multiformat.
Für Multiformat ist eine Fugenbreite von 3-4 mm empfehlenswert. Se aconseja una junta de 3-4 mm en el multiformato.

DISCOVER MORE

SVILUPPO GRAFICO
PATTERNS

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER
DIFERENTES DISEÑOS GRÁFICOS

30 40,6x40,6
50 20,3x40,6
70 20,3x20,3



UMBRIA

DATI TECNICI

170 POSA A SECCO SU ERBA
Dry laying on grass
Pose à sec sur herbe
Trockene Verlegung auf Gras
Colocación en seco sobre césped

174 POSA A SECCO SU GHIAIA
Dry laying on gravel
Pose à sec sur gravier
Trockene Verlegung auf Kies
Colocación en seco sobre grava

178 POSA A SECCO SU SABBIA
Dry laying on sand
Pose à sec sur sable
Trockene Verlegung auf Sand
Colocación en seco sobre arena

182 POSA A COLLA SU MASSETTO
Glue laying on screed
Pose collée sur chape
Verklebung auf Estrich
Colocación con adhesivo sobre solera

184 POSA SOPRAELEVATA
Raised installation
Pose surélevée
Stelzlager-Verlegung
Colocación elevada

212 IL PROGETTO OUTDOOR MODULARE
The Modular Outdoor Project
Le projet outdoor modulaire
Das modulare Outdoor-Projekt
El proyecto outdoor modular

214 SHEMI DI POSA
Laying patterns
Schémas de pose
Verlegemuster
Esquemas de colocación

216 PEZZI SPECIALI
Special pieces
Pièces spéciales
Formteile
Piezas especiales

222 CARATTERISTICHE TECNICHE
Technical characteristics
Caractéristiques techniques
Technische Eigenschaften
Características técnicas

230 ISTRUZIONI PER LA MANUNTENZIONE
Maintenance instructions
Instructions d'entretien
Wartungsanweisungen
Instrucciones de mantenimiento

234 PRODOTTI PER LA PULIZIA
Cleaning products
Produits de nettoyage
Reinigungsprodukte
Productos de limpieza

236 CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA
General terms of sale
Conditions générales de vente
Allgemeine Verkaufsbedingungen
Condiciones generales de venta

240 CERTIFICAZIONI
Certifications
Certifications
Zertifizierungen
Certificaciones



SISTEMI DI POSA
POSA A SECCO SU ERBA

La posa a secco su erba



I nostri prodotti con spessore 20 mm nascono per integrarsi e resistere negli ambienti esterni. In presenza di un fondo di tipo erboso la posa viene eseguita a secco semplicemente appoggiando le piastrelle.
L'opera può essere eseguita senza l'intervento di personale specializzato e senza l'utilizzo di colle per l'edilizia.
Quest'ultima caratteristica determina il beneficio di rendere le superfici immediatamente calpestabili.
Adatta sia per giardini di abitazioni private che per ampi spazi pubblici, questo tipo di posa permette di modificare i tracciati o le pavimentazioni in qualsiasi momento riutilizzando lo stesso materiale più volte e in luoghi diversi.

Vantaggi derivanti dalla posa a secco su erba

- Sistema ideale per il passaggio di impianti elettrici e tubazioni
- Facile da ispezionare in ogni momento
- Drenaggio ottimale dell'acqua
- Assorbe le dilatazioni e i movimenti strutturali
- Migliore isolamento termico e acustico
- Posa in opera senza collanti
- Significativa diminuzione del peso dovuta all'assenza del massetto in calcestruzzo
- Diminuzione dei costi d'opera
- Riutilizzabile e sostituibile in ogni sua parte

Collocazioni consigliate per la posa a secco su erba

- Giardini domestici
- Patio
- Camminamenti
- Pavimentazioni all'aperto per attività commerciali e di ristorazione
- Arredo urbano
- Parchi pubblici



Dry laying on grass
Our 20-mm thick products are designed to integrate and withstand outdoor settings.
In the case of a turf surface, the tiles are laid dry by simply placing them on the ground.
The work can be carried out without the intervention of skilled personnel and without the use of tile adhesives. The latter feature results in the benefit of making the surfaces immediately walkable.
Suitable for both private gardens and large public spaces, this type of laying allows paths or paving to be changed at any time by reusing the same material several times and in different places.

La pose à sec sur herbe
Nos produits en épaisseur 20 mm sont conçus pour s'intégrer et résister dans les ambiances extérieurs.
Avec un support de type herbeux, la pose est effectuée à sec, simplement en posant les dalles, sans nécessité de faire intervenir un personnel spécialisé et sans utiliser de colles. Cette dernière caractéristique a l'avantage de permettre un passage immédiat sur les surfaces. Cette pose convient aussi bien pour les habitations privées que pour de grands espaces publics car elle permet de changer les tracés ou les revêtements de sol à tout moment, en réutilisant le même matériel plusieurs fois et en des endroits différents.

Trockenverlegung auf rasen
Unsere Produkte mit 20 mm Stärke eignen sich dank ihrer Flexibilität und Beständigkeit hervorragend für die Verlegung in Außenbereichen.
Auf Rasen bietet sich die Trockenverlegung an, bei der die Fliesen direkt auf dem Untergrund angeordnet werden.
Hierzu ist weder Fachpersonal noch der Rückgriff auf Baustoffe oder -kleber erforderlich.
Nach der Verlegung sind die Oberflächen sofort begehbar.
Diese Art der Verlegung eignet sich sowohl für Gärten in Privatbesitz als auch für große öffentliche Bereiche; sie bietet den Vorteil, dass die Verläufe oder Bodenbeläge jederzeit geändert werden können, wobei das gleiche Material mehrmals und an verschiedenen Stellen wiederverwendet werden kann.

Colocación en seco sobre el césped
Nuestros productos de 20 mm de espesor están diseñados para integrarse y soportar ambientes exteriores.
En el caso de una superficie de césped, las baldosas se secan simplemente colocándolas en el suelo.
El trabajo se puede realizar sin la intervención de personal especializado y sin el uso de adhesivos para baldosas.
La última característica da como resultado el beneficio de hacer que las superficies sean inmediatamente transitables.
Apto tanto para jardines privados como para grandes espacios públicos, este tipo de colocación permite cambiar caminos o pavimentos en cualquier momento reutilizando el mismo material varias veces y en diferentes lugares.

Advantages of dry laying on grass

- Quick and easy to lay
- Can be changed at any time
- Reusable and replaceable
- Excellent water runoff
- DIY laying
- No extra costs for adhesives
- Low laying costs and fast laying times
- Immediately ready for use

Avantages de la pose à sec sur herbe

- Facile et rapide à poser
- Modifiable à tout moment
- Réutilisable et remplaçable
- Drainage optimal de l'eau
- Pas besoin de faire appel à du personnel spécialisé pour la pose
- Sans frais de colle
- Réduction des coûts et des temps de pose
- Immédiatement prêt à l'emploi

Vorteile der Trockenverlegung auf Gras

- Einfach und schnell
- Jederzeit veränderbar
- Wiederverwendbar und auswechselbar
- Ausgezeichnete Wasserdrainage
- Verlegung ohne Benötigung von Fachpersonal
- Keine Kosten für Kleber
- Reduzierte Verlegekosten und-zeiten
- Sofort begehbar

Ventajas de seco tendido sobre la hierba

- Rápido y fácil de colocar
- Se puede cambiar en cualquier momento
- Reutilizable y reemplazable
- Excelente escurrimiento de agua
- colocación de bricolaje
- Sin costes extra por adhesivos
- Bajos costos de colocación
- y rápidos tiempos de colocación
- Inmediatamente listo para usar

Recommended locations for dry laying on grass

- Private gardens
- Patios
- Walkways
- Outdoor paving for businesses and restaurants
- Street furnishing
- Public parks

Emplacements conseillés pour la pose à sec sur herbe

- Jardins domestiques
- Patios
- Allées
- Revêtements extérieurs pour activités commerciales et de restauration
- Aménagement urbain
- Parcs publics

Anwendungsempfehlungen für die Trockenverlegung auf Gras

- Privatgärten
- Atrien
- Wege
- Außenböden für Gewerbe-und Gaststättenbereiche
- Städtische Einrichtungen
- Öffentliche Parks

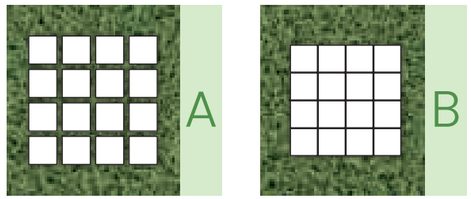
Ubicaciones recomendadas para colocación en seco sobre hierba

- jardines privados
- patios
- Pasarelas
- Pavimento exterior
- para negocios y restaurantes
- Mobiliario urbano
- Parques públicos

SISTEMI DI POSA
POSA A SECCO SU ERBA

Corretta impostazione delle fughe nella posa a secco su erba

La posa a secco può essere effettuata in modalità diverse.
Per i camminamenti è più comunemente utilizzata una posa a giunto aperto con una fuga variabile a piacere (A). Superfici destinate a patii, gazebo o zone di riunione dove è prevista la presenza di mobilia è consigliabile la posa a giunto unito (B).



The appropriate joints for dry laying
Dry laying can be performed in various ways. For walkways, the most common method is an open joint with the size of the gap varying according to taste (A).
For areas intended for patios, gazebos, or meeting areas, where furniture will be placed, we recommend a closed joint (B).

La bonne mise en place des joints pour la pose à sec
La pose à sec peut s'effectuer de plusieurs façons. Pour les allées, on utilise plus généralement une pose avec joint, avec des espacements variables selon la demande (A). Pour ce qui est des surfaces destinées aux patios, gazébos ou zones de rassemblement agrémentées de mobilier, nous conseillons de réaliser une pose sans joint (B).

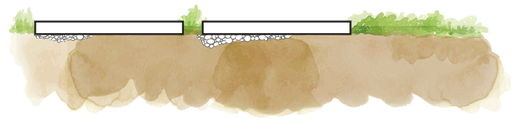
Der richtigen Fugengestaltung bei der Trockenverlegung
Die Trockenverlegung kann auf unterschiedliche Art erfolgen. Bei Wegen wird üblicherweise eine Verlegung mit offenem Stoß und nach Bedarf variierbarer Fuge verwendet (A). Bei Oberflächen für Atrien, Pavillons oder Versammlungsbereiche, in denen Möbel aufgestellt werden, ist eine fugenlose Verlegung zu empfehlen (B).

Las juntas apropiadas para tendido en seco
La colocación en seco se puede realizar de varias maneras. Para pasarelas, el método más común es una junta abierta con el tamaño del espacio que varía según el gusto (A).
Para las zonas destinadas a patios, cenadores o zonas de reunión, donde se colocará mobiliario, recomendamos una junta cerrada (B).

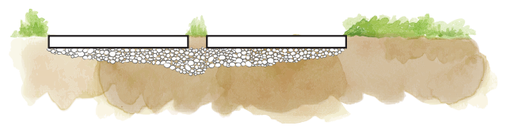


Come realizzare una corretta posa a secco su erba

Lastra sopra il livello del manto erboso
In presenza di una superficie piana appoggiare semplicemente la lastra secondo il disegno predeterminato. Se la superficie si rivela leggermente sconnessa suggeriamo di pareggiare i dislivelli stendendo sabbia o ghiaia fine dove necessario.
Completare l'opera battendo la superficie delle lastre con un martello in gomma per farle aderire correttamente sul fondo sottostante.



Lastra sotto il livello del manto erboso
Predisporre il fondale scavando la zona di appoggio togliendo circa 5 cm di terra. Versare all'interno dello scavo una base di ghiaia fine o di sabbia. Compattare e stendere il materiale uniformemente cercando di mantenere 2 cm liberi dall'altezza del manto erboso per accogliere lo spessore della lastra. Battere la superficie delle lastre con un martello in gomma per ottenere una adesione corretta.
Nel caso della posa a giunto aperto, completare l'opera aggiungendo terra tra le fughe per ottenere un nuovo manto erboso.



Slabs laid on top of a lawn
If the laying surface is flat, simply set out the slabs in the desired pattern.
If the surface is slightly uneven, we recommend you spread fine gravel or sand wherever needed to level out the surface.
Complete the process by striking the surface of the slabs with a rubber mallet to make sure they grip onto the underlying base properly.

Slabs laid below lawn level
Prepare the base by digging up the laying area and removing approximately 5 cm of soil. Pour a base layer of fine gravel or sand into the dug out area.
Compact and spread the material evenly, trying to keep 2 cm clear below the height of the lawn in order to accommodate the thickness of the slab.
Strike the surface of the slabs with a rubber mallet to ensure proper grip.
If using open joints, complete the job by adding soil between the tiles to grow new grass.

Dalle posée au-dessus du niveau de la pelouse
En présence d'une surface plane, poser simplement la dalle en suivant les indications du schéma.
Si la surface s'avère légèrement irrégulière, nous suggérons d'égaliser les différences de niveau à l'aide de sable ou de gravier là où cela est nécessaire.
Terminer l'ouvrage en tapant sur la dalle avec un maillet en caoutchouc pour qu'elle adhère correctement au sol.

Dalle sous le niveau de la pelouse
Préparer le support en creusant la surface d'appui et enlever environ 5 cm de terre.
Verser dans le trou une couche de gravier fin ou de sable. Compacter et étaler le matériel de manière uniforme en essayant de garder un espace de 2 cm avec la pelouse pour accueillir l'épaisseur de la dalle.
Taper sur la surface des dalles à l'aide d'un maillet en caoutchouc pour qu'elles adhèrent correctement.
En cas de pose avec joint compléter l'ouvrage en ajoutant de la terre entre les joints pour obtenir un nouveau tapis herbeux.

Platte über der Rasenfläche
Die Platte ganz einfach nur nach dem festgelegten Muster auf die vorhandene ebene Fläche legen.
Bei einer etwas unebenen Fläche empfehlen wir die Unebenheiten, dort wo es notwendig ist, mit Sand oder Kies auszugleichen.
Zur Fertigstellung der Verlegung mit einem Gummihammer auf die Platten klopfen, damit sie richtig am Untergrund anliegen.

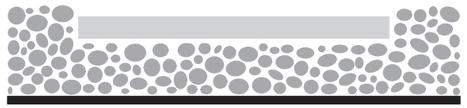
Platte unter der Rasenfläche
Den Untergrund vorbereiten. Dazu von der Aufliegefläche etwa 5 cm Erde entfernen.
In den ausgegrabenen Bereich eine Schicht aus feinem Kies oder Sand füllen.
Das Material gleichmäßig verteilen und planieren. Ungefähr 2 cm vom Rand der Rasenfläche für die Plattenstärke freilassen.
Mit einem Gummihammer auf die Plattenoberfläche klopfen, damit die Platte richtig anliegt. Bei Verlegung mit offenem Stoß abschließend die Fugen mit Erde füllen, damit eine neue Rasenfläche entstehen kann.

Losas colocadas encima de un césped
Si la superficie de colocación es plana, simplemente coloque las losas en el patrón deseado.
Si la superficie es ligeramente irregular, le recomendamos que extienda grava fina o arena donde sea necesario para nivelar la superficie.
Complete el proceso golpeando la superficie de las losas con un mazo de goma para asegurarse de que se adhieran correctamente a la base subyacente.

Losas colocadas por debajo del nivel del césped
Prepare la base excavando el área de colocación y retirando aproximadamente 5 cm de tierra.
Vierta una capa base de grava fina o arena en el área excavada.
Compacte y distribuya el material de manera uniforme, tratando de dejar 2 cm de separación por debajo de la altura del césped para acomodar el grosor de la losa.
Golpee la superficie de las losas con un mazo de goma para asegurar un agarre adecuado.
Si usa juntas abiertas, complete el trabajo agregando tierra entre las baldosas para que crezca pasto nuevo.

SISTEMI DI POSA
POSA A SECCO SU GHIAIA

La posa a secco su ghiaia



Il Progetto Outdoor presenta una serie di soluzioni per lo sviluppo di interessanti soluzioni estetiche.
Un altro sistema di posa proposto è quello su ghiaia, che si esegue semplicemente appoggiando la piastrella spessorata sopra al manto ghiaioso già steso in precedenza. È possibile inoltre arricchire l'effetto decorativo utilizzando della ghiaia di colore o con granulometria diversa. Il substrato di ghiaia garantisce un più facile e veloce livellamento delle piastrelle, una efficace stabilità nel tempo e il drenaggio ottimale delle acque. La posa a secco su ghiaia è calpestabile immediatamente dopo la messa in opera e consente di modificare le pavimentazioni in qualsiasi momento.

Vantaggi derivanti dalla posa a secco su ghiaia

- Facile e veloce da posare
- Modificabile in ogni momento
- Riutilizzabile e sostituibile
- Drenaggio dell'acqua ottimale
- Posa in assenza di personale specializzato
- Privo di costi per i prodotti collanti
- Costi e tempi per la posa ridotti
- Immediatamente pronto al calpestio

Collocazioni consigliate per la posa a secco su ghiaia

- Giardini domestici
- Terrazze
- Balconi
- Patio
- Pavimentazioni all'aperto per attività commerciali e di ristorazione
- Camminamenti pedonali
- Arredo urbano
- Parchi pubblici



Dry laying on gravel
The Outdoor Project offers a range of options for the development of interesting aesthetic solutions.
Another proposed laying system is on gravel, which can be done by simply placing the thicker tile on top of the previously laid gravel substrate. You can also enhance the decorative effect by using coloured gravel or with a different grain size.
The gravel substrate ensures easier and faster levelling of the tiles, effective long-term stability and optimal water drainage.
Dry laid tiles on gravel can be walked on immediately after installation and the paving can be modified at any time.

La pose à sec sur gravier
Le projet Outdoor présente une série de solutions pour le développement de solutions esthétiques intéressantes.
Un autre système de pose proposé est celui sur gravier: la dalle grande épaisseur est posée directement sur le gravier étalé préalablement.
Il est également possible d'accentuer l'aspect décoratif en utilisant un gravier coloré ou avec des granulométries différentes. Le support en gravier garantit un nivèlement plus facile et plus rapide des dalles, une stabilité dans le temps et le drainage optimale de l'eau. Les dallées posées à sec sur gravier permettent le passage immédiatement après la pose et le revêtement de sol peut être changé à tout moment.

Trockenverlegung auf Kies
Das Outdoor-Projekt bietet eine Reihe von Möglichkeiten für die Ausarbeitung interessanter ästhetischer Lösungen.
Eine weitere Art der Anwendung ist die Trockenverlegung auf Kies; dabei werden die überstarken Fliesen lediglich auf der zuvor vorbereiteten Kiesschicht angeordnet. Zusätzliche dekorative Optionen können mit farbigem Kies oder verschiedenen Korngrößen in Betracht gezogen werden. Die Unterschicht aus Kies garantiert eine leichtere und raschere Nivellierung der Fliesen, langfristige Stabilität und eine optimale Ableitung des Niederschlagswassers.
Nach der Trockenverlegung auf Kies sind die Oberflächen sofort begehbar, und die Beläge können jederzeit und je nach Belieben modifiziert werden.

Colocación en seco sobre grava
The Outdoor Project ofrece un abanico de opciones para el desarrollo de interesantes soluciones estéticas.
Otro sistema de colocación propuesto es sobre grava, que se puede realizar simplemente colocando la teja de mayor espesor sobre el soporte de grava previamente colocado.
También puedes potenciar el efecto decorativo utilizando gravilla de colores o con diferente granulometría. El sustrato de grava asegura una nivelación más fácil y rápida de las baldosas, una estabilidad efectiva a largo plazo y un drenaje de agua óptimo.
Las baldosas colocadas en seco sobre grava se pueden pisar inmediatamente después de la instalación y el pavimento se puede modificar en cualquier momento.

Advantages of dry laying on gravel

- Quick and easy to lay
- Can be changed at any time
- Reusable and replaceable
- Excellent water runoff
- DIY laying
- No extra costs for adhesives
- Low laying costs and fast laying times
- Immediately ready for use

Avantages de la pose à sec sur gravier

- Facile et rapide à poser
- Modifiable à tout moment
- Réutilisable et remplaçable
- Drainage optimal de l'eau
- Pas besoin de faire appel à du personnel spécialisé pour la pose
- Sans frais de colle
- Réduction des coûts et des temps de pose
- Immédiatement prêt à l'emploi

Vorteile der Trockenverlegung auf Kies

- Einfach und schnell
- Jederzeit veränderbar
- Wiederverwendbar und auswechselbar
- Ausgezeichnete Wasserdrainage
- Verlegung ohne Benötigung von Fachpersonal
- Keine Kosten für Kleber
- Reduzierte Verlegekosten und-eiten
- Sofort begehbar

Ventajas de tendido en seco sobre grava

- Rápido y fácil de colocar
- Se puede cambiar en cualquier momento
- Reutilizable y reemplazable
- Excelente escurrimiento de agua
- colocación de bricolaje
- Sin costes extra por adhesivos
- Bajos costos de instalación y
- rápidos tiempos de puesta
- Inmediatamente listo para usar

Recommended locations for dry laying on gravel

- Private gardens
- Terraces
- Balconies
- Patios
- Outdoor paving for businesses and restaurants
- Pedestrian walkways
- Street furnishing
- Public parks

Emplacements conseillés pour la pose à sec sur gravier

- Jardins domestiques
- Terrasses
- Balcons
- Patios
- Revêtements extérieurs pour activités commerciales et de restauration
- Chemins piétonniers
- Aménagement urbain
- Parcs publics

Anwendungsempfehlungen für die Trockenverlegung auf Kies

- Privatgärten
- Terrassen
- Balkone
- Atrien
- Außenböden für Gewerbe-und Gaststättenbereiche
- Fußgängerwege
- Städtische Einrichtungen
- Öffentliche Parks

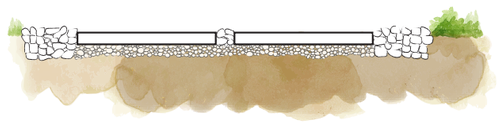
Ubicaciones recomendadas para colocación en seco sobre grava

- jardines privados
- Gradas
- Balcones
- patios
- Pavimentos exteriores para empresas
- y restaurantes
- pasarelas peatonales
- Mobiliario urbano
- Parques públicos

SISTEMI DI POSA
POSA A SECCO SU GHIAIA

Come realizzare una corretta posa a secco su ghiaia

La posa su ghiaia può avvenire sia in presenza di fondo terroso (parchi, giardini), che cementizio (balconi, terrazze). Su terra è necessario prima scavare un letto fondo circa 5 cm. Per entrambi i fondali stendere nel letto di posa una base di ghiaia fine.
Compattare e stendere il materiale uniformemente. Battere la superficie delle lastre con un martello in gomma per ottenere una adesione corretta. Nel caso della posa a giunto aperto, completare l'opera aggiungendo sassi tra le fughe con granulometria adatta per ottenere l'effetto estetico voluto.



How to carry out a proper dry installation on gravel
Laying on gravel can be carried out either on soil bases (parks, gardens), or on cement (balconies, terraces). On soil, a 5 cm bed must first be dug out.
For both the bases, a layer of fine gravel is needed. Compact and spread the gravel evenly. Strike the surface of the slabs with a rubber mallet to ensure proper grip.
If using open joints, complete the job by adding suitably sized stones between the tiles to achieve the desired finish.

Comment réaliser une pose à sec correcte sur gravier
La pose sur gravier peut être effectuée si bien à même la terre (parcs, jardins) que sur le ciment (balcons, terrasses). Sur la terre, il faudra préalablement creuser un trou d'environ 5 cm. Étendre une couche de gravier fin dans les deux trous.
Compacter et étaler le matériel de manière uniforme.
Taper sur la surface des dalles à l'aide d'un maillet en caoutchouc pour qu'elles adhèrent correctement.
En cas de pose avec joint, terminer l'ouvrage en ajoutant des cailloux de différentes granulométries entre les joints de manière à obtenir l'effet esthétique souhaité.

So wird eine fachgerechte Trockenverlegung auf Kies ausgeführt
Die Verlegung auf Kies kann sowohl auf einem Boden aus Erde (Parks, Gärten) als auch auf einem Betonboden (Balkone, Terrassen) erfolgen. Bei einem Boden aus Erde muss vorher ein ca. 5 cm tiefes Bett gegraben werden. Bei beiden Böden sollte eine Schicht von feinem Kies in das Verlegebett gefüllt werden. Das Material gleichmäßig verteilen und planieren.
Mit einem Gummihammer auf die Plattenoberfläche klopfen, damit die Platte richtig anliegt.
Bei Verlegung mit offenem Stoß zum Abschluss Steine mit der richtigen Größe, damit der gewünschte ästhetische Effekt erzielt wird, zwischen die Fugen legen.

Cómo realizar una correcta colocación en seco sobre grava
La colocación sobre grava se puede realizar sobre bases de suelo (parques, jardines) o sobre cemento (balcones, terrazas).
En el suelo, primero se debe excavar una cama de 5 cm.
Para ambas bases se necesita una capa de grava fina.
Compacte y extienda la grava de manera uniforme.
Golpee la superficie de las losas con un mazo de goma para asegurar un agarre adecuado.
Si usa juntas abiertas, complete el trabajo agregando piedras del tamaño adecuado entre las baldosas para lograr el acabado deseado.



SISTEMI DI POSA
POSA A SECCO SU SABBIA

La posa a secco su sabbia



Le caratteristiche fisiche e tecniche dello spessore 20 mm del progetto Outdoor si adattano perfettamente in presenza di fondi sabbiosi. Tali caratteristiche possono essere particolarmente convenienti per gli stabilimenti balneari.
La superficie antiscivolo consente di realizzare pedane di servizio e camminamenti percorribili in sicurezza, resiste al contatto prolungato con il sale e non altera l'aspetto anche se esposta costantemente ai raggi solari.
La posa si esegue a secco semplicemente appoggiando le lastre sul fondo sabbioso senza la presenza di personale specializzato. I camminamenti sono immediatamente calpestabili e possono essere modificati, rimossi e riutilizzati secondo le esigenze in qualsiasi momento.

Vantaggi derivanti dalla posa a secco su ghiaia

- Facile e veloce da posare
- Modificabile in ogni momento
- Riutilizzabile e sostituibile
- Drenaggio dell'acqua ottimale
- Non presenta problemi di assestamento
- Posa in assenza di personale specializzato
- Privo di costi per i prodotti collanti
- Costi e tempi per la posa ridotti
- Immediatamente pronto al calpestio

Collocazioni consigliate per la posa a secco su ghiaia

- Pedane di servizio e percorsi pedonali in stabilimenti balneari
- Giardini



Dry laying on sand
The physical and technical features of the 20 mm thickness of the Outdoor project are perfectly suited to sandy surfaces. Such features can be particularly convenient for beach resorts. The anti-slip surface makes it possible to create safe service decks and walkways, resists prolonged contact with salt and does not alter its appearance even when constantly exposed to sunlight. The slabs are laid dry by simply placing them on the sandy bottom without the need of skilled personnel. The walkways can be immediately walked on and can be modified, removed and reused as required at any time.

La pose à sec sur sable
Les caractéristiques physiques et techniques de l'épaisseur 20 mm du projet Outdoor s'adaptent parfaitement aux supports sableux.
Ces caractéristiques peuvent être particulièrement avantageuses pour les établissements balnéaires.
La surface anti-glissement permet de réaliser des plateformes de service et des chemins sur lesquels marcher en toute sécurité, elle résiste au contact prolongé avec le sel et son aspect ne s'altère pas même si elle est exposée en permanence à la lumière du soleil. La pose s'effectue à sec, simplement en posant les dalles sur le sable sans nécessité de faire intervenir un personnel spécialisé.
Les chemins peuvent être immédiatement empruntés et peuvent être modifiés, supprimés ou réutilisés à tout moment selon les exigences.

Trockenverlegung auf Sand
Mit ihren physischen und technischen Merkmalen sind die 20 mm starken Fliesen des Outdoor-Projekts die perfekte Wahl auch bei sandigen Untergründen. Somit eignen sie sich hervorragend zur Nutzung in Badeanstalten und an Strandeinrichtungen.
Dank der rutschhemmenden Oberfläche können trittsichere Podeste für das Strandpersonal und Gehwege eingerichtet werden, und selbst der längere Kontakt mit Salz und eine ständige Sonneneinstrahlung bewirken keine Veränderungen am Aussehen des Materials.
Zur Trockenverlegung werden die Fliesen lediglich auf dem sandigen Untergrund angeordnet, ohne das hierzu Fachpersonal erforderlich ist. Die Gehwege können unmittelbar nach der Erstellung betreten und jederzeit und je nach Anforderung geändert, entfernt und wiederverwendet werden.

Colocación en seco sobre arena
Las características físicas y técnicas de los 20 mm de espesor del proyecto Outdoor se adaptan perfectamente a superficies arenosas. Tales características pueden ser particularmente convenientes para los resorts de playa.
La superficie antideslizante permite crear cubiertas de servicio y pasarelas seguras, resiste el contacto prolongado con la sal y no altera su apariencia incluso cuando está constantemente expuesta a la luz solar. Las losas se secan simplemente colocándolas sobre el fondo de arena sin necesidad de personal especializado. Las pasarelas se pueden pisar inmediatamente y se pueden modificar, quitar y reutilizar según sea necesario en cualquier momento.

Advantages of dry laying on sand

- Quick and easy to lay
- Can be changed at any time
- Reusable and replaceable
- Excellent water runoff
- No settling problems
- DIY laying.
- No extra costs for adhesives
- Low laying costs and fast laying times
- Immediately ready for use

Avantages de la pose à sec sur sable

- Facile et rapide à poser
- Modifiable à tout moment
- Réutilisable et remplaçable
- Drainage optimal de l'eau
- Ne présente pas de problèmes de tassement
- Pas besoin de faire appel à du personnel spécialisé pour la pose
- Sans frais de colle
- Réduction des coûts et des temps de pose
- Immédiatement prêt à l'emploi

Vorteile der Trockenverlegung auf Sand

- Einfach und schnell
- Jederzeit veränderbar
- Wiederverwendbar und auswechselbar
- Ausgezeichnete Wasserdrainage
- Weist keine Absackprobleme auf
- Verlegung ohne Benötigung von Fachpersonal
- Keine Kosten für Kleber
- Reduzierte Verlegekosten und-zeiten
- Sofort begehbar

Ventajas de tumbado en seco sobre la arena

- Rápido y fácil de colocar
- Se puede cambiar en cualquier momento
- Reutilizable y reemplazable
- Excelente escurrimiento de agua
- Sin problemas de asentamiento
- Colocación de bricolaje.
- Sin costes extra por adhesivos
- Bajos costos de instalación y
- rápidos tiempos de puesta
- Inmediatamente listo para usar

Recommended locations for dry laying on sand

- Pedestrian access paths and walkways in beach facilities
- Gardens

Emplacements conseillés pour la pose à sec sur sable

- Decks et parcours piétonniers d'établissements balnéaires
- Jardins

Anwendungsempfehlungen für die Trockenverlegung auf Sand

- Dienstlaufstege und Fußgängerwege in Strandbädern
- Gärten.

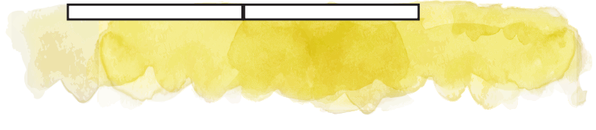
Ubicaciones recomendadas para colocación en seco sobre arena

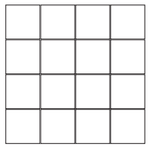
- Caminos de acceso peatonal
- y pasarelas en instalaciones de playa
- jardines

SISTEMI DI POSA
POSA A SECCO SU SABBIA

Come realizzare una corretta posa a secco su sabbia

- Identificare l'area di posa e pareggiare la superficie.
- Innaffiare fino a ottenere un impasto denso della sabbia.
- Si consiglia di compattare il fondo con un rullo per ottenere una superficie più stabile.
- Posare le lastre e battere la superficie con un martello in gomma per ottenere una adesione corretta.





Per garantire il massimo grado di sicurezza e confort pedonale e per aumentare il livello di stabilità del fondo si consiglia la posa a giunto unito.

How to dry lay on sand

- Establish where you intend to lay the tiles and level out the surface.
- Water the area until the sand becomes a dense mixture.
- We recommend you compact the base with a roller to ensure a more stable surface.
- Lay the tiles and then strike their surface with a rubber mallet to ensure proper grip.

To guarantee maximum safety and comfort for those walking over the tiles, as well as to increase the stability of the base, we recommend you lay the material with a closed joint.

Comment réaliser une pose à sec correcte sur sable

- Identifier la surface de pose et égaliser la surface.
- Arroser jusqu'à obtention d'un mélange dense de sable.
- Il est conseillé de bien compacter le fond à l'aide d'un rouleau pour obtenir une surface plus stable.
- Poser les dalles et taper sur la surface à l'aide d'un maillet en caoutchouc pour qu'elles adhèrent correctement.

Pour assurer la plus grande sécurité, un meilleur confort pour les piétons et pour obtenir une plus grande stabilité du fond, nous conseillons de faire une pose sans joint.

Die korrekte Trockenverlegung auf sand

- Den Verlegebereich wählen und die Oberfläche planieren.
- Mit Wasser begießen, bis ein dichtes Sandgemisch entsteht.
- Es wird empfohlen den Boden mit einer Walze zu planieren, damit eine stabilere Oberfläche erzielt wird.
- Mit einem Gummihammer auf die Plattenoberfläche klopfen, damit die Platte richtig anliegt.

Zur Gewährleistung der höchsten Sicherheit bzw. Begehbarkeit und zur Erhöhung der Stabilität des Bodens ist eine fugenlose Verlegung zu empfehlen.

Cómo secar tumbado en la arena

- Establece dónde vas a colocar las baldosas y nivela la superficie.
- Riegue el área hasta que la arena se convierta en una mezcla densa.
- Recomendamos compactar la base con un rodillo para asegurar una superficie más estable.
- Coloque las baldosas y luego golpee su superficie con un mazo de goma para garantizar un agarre adecuado.

Para garantizar la máxima seguridad y comodidad a quienes caminan sobre las baldosas, así como para aumentar la estabilidad de la base, se recomienda colocar el material a junta cerrada.



SISTEMI DI POSA
POSA A COLLA SU MASSETTO

La posa a colla su massetto



Dall'abbinamento della posa a colla su massetto tradizionale con le piastrelle a spessore 20 mm è possibile creare pavimenti da outdoor con elevate prestazioni tecniche. Sono pavimentazioni caratterizzate da una perfetta stabilità del fondo e un'eccezionale resistenza ai carichi di rottura concepite per superfici sottoposte al passaggio e alla sosta di autoveicoli o per aree altamente frequentate quali marciapiedi, piste ciclabili o camminamenti pedonali.

Vantaggi derivanti dalla posa a colla su massetto

- Garantisce stabilità nel tempo
- Ideale per superfici carrabili
- Sopporta le sollecitazioni del calpestio intenso

Collocazioni consigliate per la posa a colla su massetto

- Cortili
- Rampe di accesso
- Garage, parcheggi
- Aree di sosta
- Piste ciclabili
- Camminamenti
- Marciapiedi
- Porticati
- Terrazzi



Adhesive application on screed
The combination of adhesive laying on a traditional screed with 20-mm thick tiles makes it possible to create outdoor pavings with high technical performance.
These pavements are characterised by perfect stability of the background and very high resistance to breaking loads, designed for surfaces subject to the passage and parking of motor vehicles or for areas with high traffic, such as pavements, cycle lanes or pedestrian walkways.

La pose avec colle sur chape
En associant la pose collée traditionnelle sur chape avec les dalles en 20 mm d'épaisseur, il est possible de créer des sols d'extérieur offrant des performances techniques élevées.
Ces sols sont caractérisés par une stabilité parfaite du support et une exceptionnelle résistance aux charges de rupture étudiées pour des surfaces soumises au passage et au stationnement de véhicules ou pour des espaces très fréquentés comme des trottoirs, des pistes cyclables ou des chemins piétonniers.

Verlegung mit kleber auf unterbetonblock (estrich)
Die Verlegung mit Kleber von 20-mm-Fliesen auf einem traditionellen Unterbetonblock (Estrich) ist die ideale Ausgangssituation für Outdoor-Bodenbeläge mit ausgezeichneten technischen Performances.
Neben der perfekten Stabilität des Untergrunds ist die außergewöhnliche Bruchfestigkeit ein entscheidendes Merkmal, dank dessen sich die Bodenbeläge nicht nur für Fahr- und Parkflächen von Fahrzeugen, sondern auch für stark frequentierte Bereiche wie Bürgersteige, Fahrrad- und Gehwege eignen.

Aplicación de adhesivo en la regla
La combinación de la colocación de adhesivo sobre solera tradicional con baldosas de 20 mm de espesor permite crear pavimentos exteriores de altas prestaciones técnicas.
Estos pavimentos se caracterizan por una perfecta estabilidad del fondo y una muy alta resistencia a las cargas de rotura, diseñados para superficies sujetas al paso y estacionamiento de vehículos a motor o para zonas de alto tránsito, como aceras, carriles bici o pasarelas peatonales.

Advantages
- Guaranteed stability over time
- Ideal for areas open to vehicle traffic
- Withstands high footfall

Avantages
- Stabilité garantie au fil du temps
- Idéale pour les surfaces carrossables
- Supporte les sollicitations dérivant du piétinement intense

Vorteile
- Langzeitliche Stabilität
- Ideal für befahrene Flächen
- Beständig gegen Belastung bei intensiver Begehung

Ventajas
- Estabilidad garantizada en el tiempo
- Ideal para zonas abiertas al tráfico de vehículos
- Soporta pisadas altas

Recommended locations
- Courtyards
- Access ramps
- Garages, car parks
- Short-stay sites for vehicles
- Cycle paths
- Walkways
- Pavements
- Arcades/porches
- Terraces

Emplacements conseillés
- Cours
- Rampes d'accès
- Garage, parkings
- Zones de stationnement
- Pistes cyclables
- Allées
- Trottoirs
- Porches
- Terrasses

Anwendungsempfehlungen
- Höfe
- Auf- und Abfahrtsrampen
- Garagen, Parkplätze
- Halteplätze
- Fahrradwege
- Gehwege
- Bürgersteige
- Arkaden
- Terrassen

Ubicaciones recomendadas
- patios
- rampas de acceso
- Garajes, aparcamientos
- Sitios de corta estancia para vehículos
- Ciclovías
- Pasarelas
- pavimentos
- Arcadas/porches
- Gradas

SISTEMI DI POSA
POSA SOPRAELEVATA

La posa sopraelevata



Il sistema di pavimentazione sopraelevato si compone con piastrelle di spessore 20 mm (*) sostenute da apposite strutture che consentono di predisporre una base di pavimentazione rialzata rispetto il fondale.
L'installazione della pavimentazione avviene accostando gli elementi senza l'impiego di collanti e senza apportare interventi radicali alla struttura preesistente.

Vantaggi derivanti dalla posa sopraelevata

- Sistema ideale per il passaggio di impianti elettrici e tubazioni
- Facile da ispezionare in ogni momento
- Drenaggio ottimale dell'acqua
- Assorbe le dilatazioni e i movimenti strutturali
- Migliore isolamento termico e acustico
- Posa in opera senza collanti
- Significativa diminuzione del peso dovuta all'assenza del massetto in calcestruzzo
- Diminuzione dei costi d'opera
- Riutilizzabile e sostituibile in ogni sua parte

Collocazioni consigliate per la posa sopraelevata

- Balconi
- Terrazze
- Gazebo
- Patio
- Ambienti di servizio

Lo spazio di intercapedine che risulta tra il fondale e la lastra può essere comodamente utilizzato per alloggiare impianti elettrici o idraulici permettendo così di creare giochi di luce o precisi punti di irrigazione a servizio degli ambienti e del verde circostante.
L'assenza di collanti nel sistema di posa sopraelevato permette in qualsiasi momento di ispezionare agevolmente gli impianti riducendo tempi e costi di manutenzione.

Un altro grande vantaggio che presenta questo tipo di assemblaggio a secco è che l'intera pavimentazione può essere rimossa, immagazzinata e riutilizzata altrove.

* Con l'utilizzo del sistema a griglia, possibilità di usare anche spessore 8,5 con finitura grip per outdoor.
With the use of the grid system, it is also possible to use an 8.5 mm thickness with grip finish for outdoor applications.
Avec l'utilisation du système à grille, il est également possible d'utiliser une épaisseur de 8,5 mm avec finition antidérapante pour l'extérieur.
Mit dem Einsatz des Rastersystems ist es auch möglich, eine Stärke von 8,5 mm mit rutschhemmender Oberfläche für den Außenbereich zu verwenden.
Con el uso del sistema de rejilla, también es posible utilizar un espesor de 8,5 mm con acabado antideslizante para exteriores.

Raised laying
A raised flooring system can be built using the 20 mm-thick slabs and a specific support framework for the flooring/paving. The flooring/paving is created by fitting the tiles together without adhesives and without making radical changes to the existing base.

La pose surélevée
Le système de revêtement surélevé comprend des dalles de 20 mm d'épaisseur soutenues par des structures spéciales qui permettent de placer une base de dalle surélevée par rapport au fond. L'installation du revêtement se fait en accolant les éléments sans employer de colles et sans devoir effectuer d'interventions radicales à la structure préexistante.

Verlegung als Doppelboden
Das Doppelbodensystem besteht aus 20 mm-Platten, die über entsprechende Strukturen abgestützt werden, mit denen eine im Vergleich zum Unterboden erhöhte Fläche geschaffen wird. Die Verlegung des Bodens erfolgt durch das Aneinanderlegen von Elementen, ohne Verwendung von Klebern und ohne tiefgehende Eingriffe an der vorhandenen Struktur.

Tendido elevado
Se puede construir un sistema de suelo técnico utilizando losas de 20 mm de espesor y una estructura de soporte específica para el suelo/pavimento. El pavimento/pavimento se realiza encajando las baldosas sin adhesivos y sin modificar radicalmente la base existente.

Benefits of a raised floor

- Ideal for concealing wiring and piping
- Easy to access at any time
- Excellent water runoff
- Absorbs thermal expansion and structural movement
- Better heating and sound insulation
- Adhesive-free laying
- Significantly lighter as no concrete screed required
- Lower laying costs
- Entirely reusable and replaceable

Avantages de la pose surélevée

- Système idéal pour le passage des circuits électriques et les canalisations
- Facile à inspecter à n'importe quel moment.
- Drainage optimal de l'eau
- Absorbe les dilatations et les déplacements de la structure
- Meilleure isolation thermique et sonore
- Pose sans colle
- Diminution significative du poids due à l'absence de la chape en béton
- Diminution des coûts d'ouvrage
- Entièrement réutilisable et remplaçable

Vorteile der doppelbodenverlegung

- Ideales System für die Unterbringung von elektrischen Anlagen und Rohrleitungen
- Einfach und jederzeit überprüfbar
- Ausgezeichnete Wasserdrainage
- Nimmt die Strukturausdehnungen und - bewegungen auf
- Bessere Wärme- und challisolierung
- Verlegung ohne Kleber
- Deutliche Gewichtsverminderung durch Wegfallen des Betonbodens
- Niedrigere Verlegekosten
- Alle Teile sind wiederverwendbar und auswechselbar

Beneficios de un piso elevado

- Ideal para ocultar cableado y tuberías.
- Fácil acceso en cualquier momento
- Excelente escurrimiento de agua
- Absorbe la expansión térmica y el movimiento estructural.
- Mejor calefacción y aislamiento acústico.
- Colocación sin adhesivo
- Significativamente más ligero ya que no requiere solera de hormigón
- Menores costos de colocación
- Completamente reutilizable y reemplazable

Recommended locations for raised laying

- Balconies
- Terraces
- Gazebos
- Patios
- Public service facilities

Emplacements conseillés pour la pose surélevée

- Balcons
- Terrasses
- Gazébos
- Patios
- Espaces de service pour le public

Anwendungsempfehlungen für die Doppelbodenverlegung

- Balkone
- Terrassen
- Pavillons
- Atrien
- Dienstbereiche für das Publikum

Emplacements conseillés pour la pose surelevée

- Balcones
- Terrazas
- Miradores
- patios
- Espacios de servicio para el público

The cavity between the base and the flooring/paving can be conveniently used to house wiring or plumbing, allowing users to create special lighting or specific irrigation points for greenery in the facilities and surrounding area.
The fact that no adhesives are required for raised laying systems means underfloor systems can be easily accessed at any time, reducing maintenance time and costs.
Another great advantage of this kind of dry laying is that the entire flooring/paving can be removed, stored, and then reused elsewhere

L'espace entre le fond et la dalle peut accueillir sans problèmes les circuits électriques et hydrauliques, ce qui permettra de créer des jeux de lumière ou des endroits précis d'arrosage qui serviront aux espaces ainsi qu'à la verdure environnante.
L'absence de colle dans le système de pose surélevée permet à tout moment d'inspecter facilement les installations, ce qui réduit considérablement les temps et les coûts d'entretien.
Ce type d'assemblage à sec présente un avantage supplémentaire important, à savoir que tout le revêtement peut être enlevé, emmagasiné et réutilisé ailleurs.

Der Raum zwischen dem Unterboden und der Platte kann bequem zur Unterbringung von elektrischen oder hydraulischen Anlagen, zur Schaffung von Lichtspielen oder genauen Berieselungspunkten für die umliegenden Bereiche und Grünflächen, genutzt werden.
Die Nichtverwendung von Klebern bei der Verlegung auf Doppelböden ermöglicht eine bequeme Überprüfung der Anlagen zu jeder Zeit und vermindert die Wartungszeiten bzw. - kosten.
Ein weiterer Vorteil dieser Art von trockenem Zusammenbau ist die Tatsache, dass der gesamte Boden jederzeit entfernt, eingelagert und an einem anderen Ort wiederverwendet werden kann.

El hueco entre la base y el suelo/pavimento se puede utilizar convenientemente para alojar cableado o fontanería, lo que permite crear iluminación especial o puntos de riego específicos para la vegetación de las instalaciones y alrededores.
El hecho de que no se requieran adhesivos para los sistemas de colocación elevados significa que se puede acceder fácilmente a los sistemas de suelo en cualquier momento, lo que reduce el tiempo y los costes de mantenimiento.
Otra gran ventaja de este tipo de colocación en seco es que todo el piso/pavimento se puede quitar, almacenar y luego reutilizar en otro lugar.

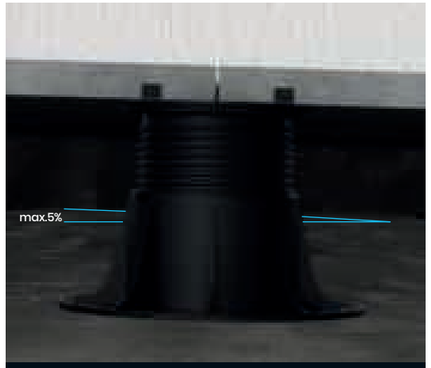
SISTEMI DI POSA
POSA SOPRAELEVATA

Tipi di supporto

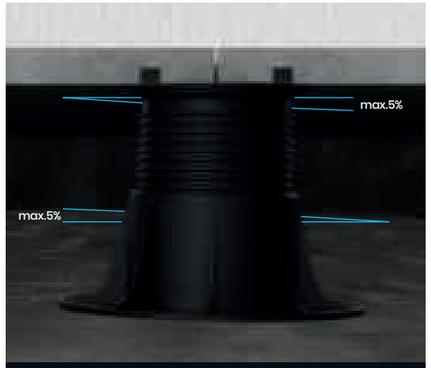
PP level DUO MAXI

PP level DUO MAXI è una gamma di supporti regolabili per pavimenti sopraelevati da esterno progettata e prodotta da Profilpas. MAXI flessibilità: grazie al comodo anello Fixed Head Ring, si può trasformare la testa autolivellante, capace di compensare pendenze di superficie fino al 5%, in testa fissa, direttamente in fase di posa. MAXI tenuta: il supporto garantisce un'eccellente resistenza ai grandi carichi ed agli agenti atmosferici. MAXI versatilità: numerosi accessori a disposizione per qualsiasi esigenza di posa, dalle prolunghe ai travetti in alluminio, passando per i tappetini in gomma e le clip in acciaio. Con PP level DUO MAXI la posa del pavimento sopraelevato da esterno risulterà agevole, veloce e a regola d'arte.

In funzione della conformazione del sottofondo e delle esigenze che si dovessero presentare durante la posa, con PP level DUO MAXI è possibile scegliere tra testa autolivellante, che consente di compensare pendenze fino al 5%, o testa fissa, direttamente in fase di posa. Per ottenere un supporto a testa fissa basterà solamente inserire il pratico anello Fixed Head Ring, già integrato nella base e pronto all'uso, tra la testa e la vite.



SUPPORTO CON TESTA FISSA
FIXED HEAD SUPPORT



SUPPORTO CON TESTA AUTOLIVELLANTE
SELF-LEVELLING HEAD SUPPORT

PP level DUO MAXI is a range of adjustable supports for outdoor raised flooring, designed and manufactured by Profilpas.
MAXI flexibility: thanks to the practical Fixed Head Ring, the self-levelling head—capable of compensating surface slopes of up to 5%—can be transformed into a fixed head directly during installation.
MAXI strength: the support guarantees excellent resistance to heavy loads and weather conditions.
MAXI versatility: a wide range of accessories is available for every installation requirement, from extensions to aluminium joists, as well as rubber mats and steel clips.
With PP level DUO MAXI, the installation of outdoor raised flooring will be easy, fast and carried out to the highest professional standards.
Depending on the subfloor configuration and the requirements that may arise during installation, PP level DUO MAXI allows you to choose between a self-levelling head, which compensates slopes of up to 5%, or a fixed head, directly during installation.
To obtain a fixed-head support, simply insert the practical Fixed Head Ring—already integrated into the base and ready for use—between the head and the screw.

PP level DUO MAXI est une gamme de supports réglables pour sols surélevés extérieurs, conçue et fabriquée par Profilpas.
MAXI flexibilité : grâce au pratique Fixed Head Ring, la tête autonivelante, capable de compenser des pentes de surface allant jusqu'à 5 %, peut être transformée en tête fixe directement lors de la pose.
MAXI résistance : le support garantit une excellente résistance aux charges élevées et aux agents atmosphériques.
MAXI polyvalence : de nombreux accessoires sont disponibles pour répondre à toutes les exigences de pose, des rallonges aux lambourdes en aluminium, en passant par les tapis en caoutchouc et les clips en acier.
Avec PP level DUO MAXI, la pose d'un sol surélevé extérieur sera simple, rapide et réalisée dans les règles de l'art.
Selon la configuration du support et les besoins pouvant apparaître lors de la pose, PP level DUO MAXI permet de choisir entre une tête autonivelante, qui compense des pentes jusqu'à 5 %, ou une tête fixe, directement lors de l'installation.
Pour obtenir un support à tête fixe, il suffit d'insérer le pratique Fixed Head Ring, déjà intégré à la base et prêt à l'emploi, entre la tête et la vis.

PP level DUO MAXI ist ein Sortiment höhenverstellbarer Stelzlager für erhöhte Außenbodenbeläge, entwickelt und hergestellt von Profilpas.
MAXI Flexibilität: dank des praktischen Fixed Head Rings kann der selbstnivellierende Kopf, der Oberflächenneigungen von bis zu 5 % ausgleicht, direkt während der Verlegung in einen festen Kopf umgewandelt werden.
MAXI Stabilität: das Stelzlager gewährleistet eine hervorragende Beständigkeit gegen hohe Lasten und Witterungseinflüsse.
MAXI Vielseitigkeit: zahlreiches Zubehör steht für jede Verlegesituation zur Verfügung – von Verlängerungen über Aluminium-Tragprofile bis hin zu Gummimatten und Stahlclips.
Mit PP level DUO MAXI wird die Verlegung von erhöhten Außenbodenbelägen einfach, schnell und fachgerecht.
Abhängig von der Beschaffenheit des Untergrunds und den Anforderungen während der Verlegung kann bei PP level DUO MAXI direkt bei der Installation zwischen einem selbstnivellierenden Kopf, der Neigungen bis zu 5 % ausgleicht, und einem festen Kopf gewählt werden.
Um ein Stelzlager mit festem Kopf zu erhalten, genügt es, den praktischen Fixed Head Ring, der bereits in der Basis integriert und einsatzbereit ist, zwischen Kopf und Schraube einzusetzen.

PP level DUO MAXI es una gama de soportes regulables para pavimentos elevados de exterior, diseñada y producida por Profilpas.
MAXI flexibilidad: gracias al práctico Fixed Head Ring, el cabezal autonivelante, capaz de compensar pendientes de superficie de hasta el 5 %, puede transformarse en cabezal fijo directamente durante la instalación.
MAXI resistencia: el soporte garantiza una excelente resistencia a grandes cargas y a los agentes atmosféricos.
MAXI versatilidad: una amplia gama de accesorios está disponible para cualquier necesidad de instalación, desde extensiones hasta rastreles de aluminio, pasando por alfombrillas de goma y clips de acero.
Con PP level DUO MAXI, la instalación del pavimento elevado de exterior será fácil, rápida y realizada conforme a las buenas prácticas.
Según la conformación del soporte base y las necesidades que puedan surgir durante la instalación, PP level DUO MAXI permite elegir entre un cabezal autonivelante, que compensa pendientes de hasta el 5 %, o un cabezal fijo, directamente durante la instalación.
Para obtener un soporte con cabezal fijo, basta con insertar el práctico Fixed Head Ring, ya integrado en la base y listo para su uso, entre el cabezal y el tornillo.



SISTEMI DI POSA
POSA SOPRAELEVATA

La gamma



VERSATILITÀ DELLA GAMMA
VERSATILITY OF THE RANGE
POLYVALENCE DE LA GAMME
VIELSEITIGES PRODUKTSORTIMENT
VERSATILIDAD DE LA GAMA

REGOLAZIONE FACILE E MILLIMETRICA
EASY AND MILLIMETRIC ADJUSTMENT
RÉGLAGE FACILE ET MILLIMÉTRIQUE
EINFACHE UND MILLIMETERGENAUE HÖHENNIVELLIERUNG
AJUSTE FÁCIL Y MILIMÉTRICO

SMALTIMENTO DELL'ACQUA
WATER DISPOSAL
ÉVACUATION DE L'EAU
ENTWÄSSERUNG
DRENAJE DEL AGUA

MASSIMA DURABILITÀ
MAXIMUM DURABILITY
DURABILITÉ MAXIMALE
MAXIMALE HALTBARKEIT
MÁXIMA DURABILIDAD

VELOCITÀ E FACILITÀ DI POSA
SPEED AND EASE OF INSTALLATION
RAPIDITÉ ET FACILITÉ D'INSTALLATION
SCHNELLE UND EINFACHE VERLEGUNG
RAPIDEZ Y FACILIDAD DE INSTALACIÓN

TOTALMENTE RICICLABILI
TOTALLY RECYCLABLE
TOTALEMENT RECYCLABLE
VOLLSTÄNDIG RECYCELBAR
TOTALMENTE RECICLABLES







S/28/39B
h. 28-39 mm



M/38/57B
h. 38-57 mm



L/56/91B
h. 56-91 mm



XL/87/150B
h. 87-150 mm



P1/80TE
Prolunga h. 80 mm
Extension h. 80 mm
Extension hauteur 80 mm
Verlängerungselement 80 mm
Höhe

PP LEVEL DUO MAXI + PROLUNGHE P1/80TE PP LEVEL DUO MAXI + P1/80TE EXTENSION PP LEVEL DUO MAXI + EXTENSION P1/80TE PP LEVEL DUO MAXI + VERLÄNGERUNGSELEMENT P1/80TE					
P1/80TE	+1	+2	+3	+4	+5
L/56/91B	136 / 195	-	-	-	-
XL/87/150B	167 / 254	247 / 358	327/462	407 / 566	487 / 671

P1/80TE	+6	+7	+8	+9	+10
L/56/91B	-	-	-	-	-
XL/87/150B	567 / 775	647 / 879	727 / 983	807 / 1087	887 / 1192

le misure indicano H min / H max
measures indicate h. min / h. max
mesures indiquées h.min / h.max
Die Maße geben H min/ H max

SISTEMI DI POSA
POSA SOPRAELEVATA

POSA SENZA TRAVETTO
INSTALLATION WITHOUT JOIST
POSE SANS LAMBOURDES
VERLEGUNG OHNE UNTERKONSTRUKTIONSPROFILE
INSTALACIÓN SIN RASTRELES

FORMATO NOMINALE *Nominal format* *Format nominal* *Nominelles Format* *Formato nominal*	**FINO A 2 CM** *Up to 2 cm* *Jusqu'à 2 cm* *Bis zu 2 cm* *Hasta 2 cm*	**DA 2 CM A 10** *From 2 cm to 10 cm* *De 2 cm à 10 cm* *Von 2 cm bis 10 cm* *De 2 cm a 10 cm*	**DA 10 A 30 CM** *From 10 to 30 cm* *De 10 à 30 cm* *Von 10 bis 30 cm* *De 10 a 30 cm*
100x100 | 39"x39"	9 SUPPORTI *9 supports* *9 supports* *9 Halterungen* *9 soportes*	9 SUPPORTI + PPL/GRID *9 supports + PPL/GRID* *9 supports + PPL/GRID* *9 Halterungen + PPL/GRID* *9 soportes + PPL/GRID*	SI PREGA DI CONTATTARE ELIOS *Please contact Elios* *Veuillez contacter Elios* *Bitte kontaktieren Sie Elios* *Por favor, póngase en contacto con Elios*
60x120 | 24"x48"	6 SUPPORTI *6 supports* *6 supports* *6 Halterungen* *6 soportes*	6 SUPPORTI + PPL/GRID *6 supports + PPL/GRID* *6 supports + PPL/GRID* *6 Halterungen + PPL/GRID* *6 soportes + PPL/GRID*	SI PREGA DI CONTATTARE ELIOS *Please contact Elios* *Veuillez contacter Elios* *Bitte kontaktieren Sie Elios* *Por favor, póngase en contacto con Elios*
60x60 | 24"x24"	4 SUPPORTI* *4 supports* *4 supports* *4 Halterungen* *4 soportes*	4 SUPPORTI* + PPL/GRID *4 supports + PPL/GRID* *4 supports + PPL/GRID* *4 Halterungen + PPL/GRID* *4 soportes + PPL/GRID*	SI PREGA DI CONTATTARE ELIOS *Please contact Elios* *Veuillez contacter Elios* *Bitte kontaktieren Sie Elios* *Por favor, póngase en contacto con Elios*
40x120 | 16"x48"	6 SUPPORTI *6 supports* *6 supports* *6 Halterungen* *6 soportes*	6 SUPPORTI + PPL/GRID *6 supports + PPL/GRID* *6 supports + PPL/GRID* *6 Halterungen + PPL/GRID* *6 soportes + PPL/GRID*	SI PREGA DI CONTATTARE ELIOS *Please contact Elios* *Veuillez contacter Elios* *Bitte kontaktieren Sie Elios* *Por favor, póngase en contacto con Elios*

**Si consiglia l'aggiunta di un supporto centrale*
The use of a central support is recommended.
L'ajout d'un support central est recommandé.
Die Verwendung einer zentralen Stütze wird empfohlen.
Se recomienda la colocación de un soporte central.

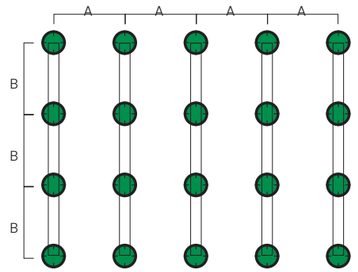
POSA CON TRAVETTO
INSTALLATION WITH JOISTS
POSE AVEC LAMBOURDES
VERLEGUNG MIT UNTERKONSTRUKTIONSPROFILEN
INSTALACIÓN CON RASTRELES

A = da 30 a 60 cm in base alle misure della piastrella ed al tipo di posa
from 30 to 60 cm according to tile dimension and kind of installation
de 30 à 60 cm selon la taille du carrelage et le type d'installation
30 bis 60 cm je nach Plattengröße und Verlegeart

B = 40 cm alto calpestio
high foot traffic
trafic piétonnier élevé
hohe Fußgängerfrequentierung

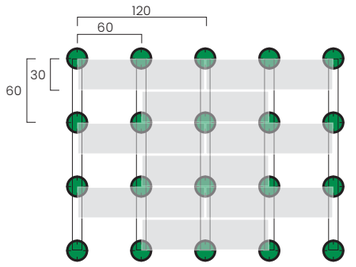
50 cm medio calpestio
medium foot traffic
trafic piétonnier moyen
mittlere Fußgängerfrequentierung

60 cm basso calpestipo
low foot traffic
trafic piétonnier léger
niedrige Fußgängerfrequentierung

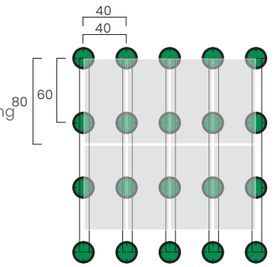


alcuni esempi
some examples
quelques exemples
Einige Beispiele

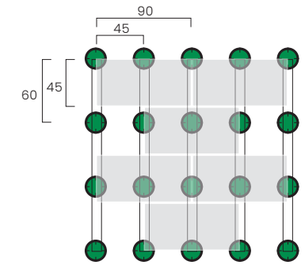
30x120
basso calpestio
low foot traffic
trafic piétonnier léger
niedrige
Fußgängerfrequentierung



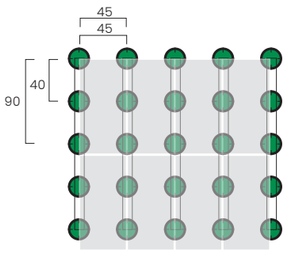
40x80
basso calpestio
low foot traffic
trafic piétonnier léger
niedrige
Fußgängerfrequentierung



45x90
basso calpestio
low foot traffic
trafic piétonnier léger
niedrige
Fußgängerfrequentierung



45x90
alto calpestio
high foot traffic
trafic piétonnier élevé
hohe
Fußgängerfrequentierung



SISTEMI DI POSA
POSA SOPRAELEVATA

Supporti per ogni esigenza di posa
Supports for any installation requirement
Prise en charge de tous les besoins d'installation
Stelzlager für jede verlegeanforderung
Soportes para cada necesidad de instalación



PPLM/T2
PPLM/T3
PPLM/T4

TESTA AUTOLIVELLANTE PER PAVIMENTI IN CERAMICA
Testa da utilizzare per la posa di pavimenti in ceramica, dotata di alette facilmente removibili per fughe da 2, 3 e 4 mm e di gomma antirumore e antiscivolo termosaldata per un maggior comfort acustico e la massima stabilità.

SELF-LEVELLING HEAD FOR CERAMIC FLOORS
Head to be used for the installation of ceramic floors, equipped with easily removable tabs for 2, 3 and 4 mm joints and noise-proof, anti-slip,
heat-sealed rubber for a greater acoustic comfort and maximum stability.

TÊTE AUTONIVELANTE POUR SOLS EN CÉRAMIQUE
Tête à utiliser pour la pose de sols en céramique, équipée d'ailettes facilement amovibles pour les joints de 2, 3 et 4 mm et de caoutchouc antibruit et antidérapant thermocollant pour un plus grand confort acoustique et une stabilité maximale.

SELBSTNIVELLIERENDER KOPF FÜR KERAMIK- UND NATURWERKSTEINBÖDEN
Der Kopf zur Verlegung von Keramik- oder Naturwerksteinplatten ist mit leicht entfernbaren Abstandshaltern für 2, 3 und 4 mm breite Fugen und mit heißversiegeltem, geräuschdämpfendem und rutschfestem Gummibelag versehen, der eine bessere Schalldämmung und maximale Stabilität des Bodens bewirkt.

CABEZA AUTONIVELANTE PARA PAVIMENTOS CERÁMICOS
Cabezal diseñado para la instalación de pavimentos cerámicos, equipado con aletas fácilmente desmontables para juntas de 2, 3 y 4 mm, y con goma antirruido y antideslizante termosoldada, que garantiza un mayor confort acústico y la máxima estabilidad.



PPLM/TA

TESTA AD INCROCIO PER TRAVETTI IN ALLUMINIO
Testa ad incrocio da utilizzare con appositi travetti in alluminio, per la posa di pavimenti sopraelevati con listoni in ceramica mono- e multi-formato. Con questi travetti, dotati di binario per il posizionamento dei distanziatori, è possibile creare una sottostruttura capace di aumentare la stabilità e la portata.

CRISSCROSS HEAD FOR ALUMINIUM JOISTS
Crisscross head to be used with special aluminium joists, for the installation of raised floors with single- and multi-format ceramic planks. With these joists, equipped with a rail for positioning the spacers, it is possible to create a substructure that increases stability and load-bearing capacity.

TRAVERSE POUR LAMBOURDES EN ALUMINIUM
Solution idéale pour la pose de planchers surélevés avec des planches en céramique, à la fois mono et multi-format, à utiliser avec des lambourdes spéciales en aluminium équipées d'un rail pour l'entretoise. Avec ces solives, il est possible de créer une sous-structure capable d'augmenter la stabilité et la capacité de charge.

KREUZKOPF FÜR ALUMINIUMTRÄGER
Der Kreuzkopf eignet sich für die Montage von speziellen Aluminiumprofilen für die Verlegung von aufgestelzten Bodenbelägen mit ein- und mehrformatigen Keramikdielen. Mit diesen Profilen, die mit einer Schiene zur Positionierung der Abstandshalter ausgestattet sind, kann eine Tragwerkkonstruktion erstellt werden, die die Stabilität und Tragfähigkeit erhöht.

CABEZA EN CRUZ PARA RASTRELES DE ALUMINIO
Cabeza en cruz diseñada para su uso con rastreles específicos de aluminio, para la instalación de pavimentos elevados con baldosas cerámicas de formato único o múltiple. Gracias a estos rastreles, equipados con un raíl para la colocación de los separadores, es posible crear una subestructura capaz de aumentar la estabilidad y la capacidad de carga.



PPLM/T4F

TESTA FISSA PER PAVIMENTI IN CERAMICA
Testa fissa da utilizzare per la posa di pavimenti in ceramica, dotata di alette facilmente removibili per fughe 4 mm. Ideale per pavimentazioni su superfici piane o nei casi in cui il pavimento debba essere parallelo alla superficie su cui poggia il supporto.

FIXED HEAD FOR CERAMIC FLOORS
Fixed head to be used for the installation of ceramic floors, equipped with easily removable tabs for 4 mm joints. It is ideal for floor coverings on flat surfaces or when the floor covering must be parallel to the surface on which the support lays.

TÊTE FIXE POUR SOLS CÉRAMIQUES
Tête fixe à utiliser pour la pose de sols céramiques, équipée d'ailettes facilement amovibles pour des joints de 4 mm. Idéale pour les revêtements de sol sur des surfaces planes ou lorsque le revêtement de sol doit être parallèle à la surface sur laquelle il repose.

FESTES KOPFSTÜCK FÜR KERAMIKBÖDEN
Fester Kopf für die Verlegung von Keramikböden, ausgestattet mit leicht abnehmbaren Lamellen für 4 mm Fugen. Ideal für Bodenbeläge auf ebenen Flächen oder wenn der Bodenbelag parallel zu der Fläche, auf der er liegt, verlegt werden muss.

CABEZA FIJA PARA PAVIMENTOS CERÁMICOS
Cabeza fija diseñada para la instalación de pavimentos cerámicos, equipada con aletas fácilmente desmontables para juntas de 4 mm. Ideal para pavimentaciones sobre superficies planas o en los casos en los que el pavimento debe ser paralelo a la superficie sobre la que se apoya el soporte.







1 **PP level DUO MAXI con testa autolivellante PPLM/T2-3-4 per la posa di pavimenti in ceramica.**
PP level DUO MAXI with self-levelling head PPLM/T2-3-4 for the installation of ceramic floors.
PP level DUO MAXI avec tête autonivelante PPLM/T2-3-4, pour la pose de sols en céramique.
PP level DUO MAXI mit dem selbstnivellierenden Kopf PPLM/T2-3-4 für die Verlegung von Keramik- und Naturwerksteinplatten.
PP level DUO MAXI con testa autolivellante PPLM/T2-3-4 per la posa di pavimenti in ceramica.

2 **Sistema PP level DUO MAXI con testa ad incrocio PPLM/TA e travetti in alluminio PPL/T1 per la posa di listoni in ceramica mono- e multi-formato.**
PP level DUO MAXI system with crisscross head PPLM/TA and aluminium joists PPL/T1 for the installation of single- and multi-format ceramic planks.
Système PP level DUO MAXI avec tête de croisement PPLM/TA et solives en aluminium PPL/T1, pour la pose de planches céramiques mono et multiformat.
PP level DUO MAXI-System mit PPLM/TA-Kreuzkopf und PPL/T1-Aluminiumprofilen zur Verlegung von ein- und mehrformatigen Keramikdielen.
Sistema PP level DUO MAXI con cabeza en cruz PPLM/TA y rastreles de aluminio PPL/T1 para la instalación de listones cerámicos de formato único y múltiple.

3 **Sistema PP level DUO MAXI con testa ad incrocio PPLM/TA e travetti in alluminio PPL/T1 trasversali, per una maggiore stabilità in caso di altezze superiori a 40 cm.**
PP level DUO MAXI system with crisscross head PPLM/TA and aluminium crosswise joists PPL/T1, for greater stability at heights above 40 cm.
Système PP level DUO MAXI avec tête de croisement PPLM / TA et solives transversales en aluminium PPL / T1, pour une plus grande stabilité en cas de hauteurs supérieures à 40 cm.
Das PP level DUO MAXI-System mit PPLM/TA-Kreuzkopf und PPL/T1-Aluminiumprofilen sorgt für zusätzliche Stabilität bei Höhen über 40 cm.
Sistema PP level DUO MAXI con testa ad incrocio PPLM/TA e travetti in alluminio PPL/T1 trasversali, per una maggiore stabilità in caso di altezze superiori a 40 cm.

SISTEMI DI POSA
POSA SOPRAELEVATA

Supporti per ogni esigenza di posa
Supports for any installation requirement
Prise en charge de tous les besoins d'installation
Stelzlager für jede verlegeanforderung
Soportes para cada necesidad de instalación

SUPPORTO REGOLABILE A BASSO SPESSORE PP LEVEL MINI 10/15
LOW-THICKNESS ADJUSTABLE SUPPORT PP LEVEL MINI 10/15



PP level MINI 10/15 è un supporto regolabile a testa fissa e per altezze fino a 30 mm, a completamento della gamma. PP level MINI è regolabile in altezza da 10 a 15 mm, ma è ulteriormente estensibile fino a 30 mm inserendo un massimo di tre prolunghe P/5 da 5 mm ciascuna.
PP level MINI è dotato di alette distanziatrici per fughe da 4 mm, facilmente removibili.

PP level MINI 10/15 is a fixed-head adjustable support for heights of up to 30 mm, completing the range. PP level MINI is height-adjustable from 10 to 15 mm and can be further extended up to 30 mm by inserting a maximum of three P/5 extensions of 5 mm each. PP level MINI is equipped with spacer tabs for 4 mm joints, which can be easily removed.

PP level MINI 10/15 est un support réglable à tête fixe pour des hauteurs allant jusqu'à 30 mm, en complément de la gamme. PP level MINI est réglable en hauteur de 10 à 15 mm et peut être prolongé jusqu'à 30 mm en insérant un maximum de trois rallonges P/5 de 5 mm chacune. PP level MINI est équipé d'ailettes de calage pour joints de 4 mm, facilement amovibles.

PP level MINI 10/15 ist ein höhenverstellbares Stelzlager mit festem Kopf für Höhen bis zu 30 mm und ergänzt das Sortiment. PP level MINI ist höhenverstellbar von 10 bis 15 mm und kann durch den Einsatz von maximal drei P/5-Verlängerungen à 5 mm auf bis zu 30 mm erweitert werden. PP level MINI ist mit Abstandslaschen für 4-mm-Fugen ausgestattet, die sich leicht entfernen lassen.

PP level MINI 10/15 es un soporte regulable de cabeza fija para alturas de hasta 30 mm, que completa la gama.
PP level MINI es regulable en altura de 10 a 15 mm y puede ampliarse hasta 30 mm mediante la inserción de un máximo de tres prolongaciones P/5 de 5 mm cada una. PP level MINI está equipado con aletas separadoras para juntas de 4 mm, fácilmente desmontables.

SUPPORTO REGOLABILE A BASSO SPESSORE PP LEVEL MINI 10/15 TD
LOW-THICKNESS ADJUSTABLE SUPPORT PP LEVEL MINI 10/15 TD



PP Level MINI 10/15/TD è un supporto regolabile specifico per la posa dei travetti di pavimentazioni in decking, ideale in caso di pavimentazioni con altezze contenute. È regolabile da 10 a 15 mm tramite ghiera integrata e può raggiungere i 30 mm con l'aggiunta di massimo tre prolunghe P/5 da 5 mm ciascuna. La testa è progettata per fissare a vite tutti i tipi di travetti, garantendo una posa stabile e precisa su qualsiasi sottofondo.

PP Level MINI 10/15/TD is an adjustable support specifically designed for the installation of joists in decking flooring systems, ideal for applications with limited installation heights. It is adjustable from 10 to 15 mm via an integrated adjustment ring and can reach up to 30 mm with the addition of a maximum of three P/5 extensions of 5 mm each. The head is designed to allow screw fixing of all types of joists, ensuring stable and precise installation on any type of substrate.

PP Level MINI 10/15/TD est un support réglable spécialement conçu pour la pose de lambourdes pour sols en decking, idéal pour les revêtements avec des hauteurs réduites.
Il est réglable de 10 à 15 mm grâce à une bague intégrée et peut atteindre 30 mm avec l'ajout d'un maximum de trois rallonges P/5 de 5 mm chacune. La tête est conçue pour permettre la fixation par vissage de tous les types de lambourdes, garantissant une pose stable et précise sur tout type de support.

PP Level MINI 10/15/TD ist ein höhenverstellbares Stelzlager, das speziell für die Verlegung von Unterkonstruktionsprofilen bei Terrassen-Decking-Systemen entwickelt wurde und sich ideal für Anwendungen mit geringer Aufbauhöhe eignet.
Es ist über einen integrierten Einstellring von 10 bis 15 mm höhenverstellbar und kann mit maximal drei P/5-Verlängerungen à 5 mm auf bis zu 30 mm erweitert werden. Der Kopf ist so ausgelegt, dass alle Arten von Unterkonstruktionsprofilen verschraubt werden können, und gewährleistet eine stabile und präzise Verlegung auf jedem Untergrund.

PP Level MINI 10/15/TD es un soporte regulable diseñado específicamente para la instalación de rastreles en pavimentos de decking, ideal en aplicaciones con alturas reducidas. Es regulable de 10 a 15 mm mediante una rosca integrada y puede alcanzar los 30 mm con la incorporación de un máximo de tres prolongaciones P/5 de 5 mm cada una. La cabeza está diseñada para permitir la fijación mediante tornillos de todo tipo de rastreles, garantizando una instalación estable y precisa sobre cualquier tipo de soporte.

SISTEMI DI POSA
POSA SOPRAELEVATA

Supporti per ogni esigenza di posa
Supports for any installation requirement
Prise en charge de tous les besoins d'installation
Stelzlager für jede verlegeanforderung
Soportes para cada necesidad de instalación

SUPPORTO AD ALTEZZA FISSA PP LEVEL SP
FIXED-HEIGHT SUPPORT PP LEVEL SP



SP1 è un supporto con altezza fissa 14 mm. È la soluzione più semplice ed economica per la posa di qualsiasi pavimentazione da esterno autoportante. A seconda della conformazione del sottofondo, può essere utilizzato con i livellatori SP2 (h. 1 mm) ed SP3 (h. 3 mm).

SP1 is a support with a fixed height of 14 mm. It is the simplest and most economical solution for the installation of any type of self-supporting outdoor flooring. Depending on the configuration of the substrate, it can be used in combination with SP2 levellers (h. 1 mm) and SP3 levellers (h. 3 mm).

SP1 est un support à hauteur fixe de 14 mm. Il s'agit de la solution la plus simple et la plus économique pour la pose de tout type de revêtement de sol extérieur autoportant. Selon la configuration du support, il peut être utilisé en combinaison avec les niveleurs SP2 (h. 1 mm) et SP3 (h. 3 mm).

SP1 ist ein Stelzlager mit einer festen Höhe von 14 mm. Es stellt die einfachste und kostengünstigste Lösung für die Verlegung aller Arten von selbsttragenden Außenbodenbelägen dar. Je nach Beschaffenheit des Untergrunds kann es in Kombination mit den Ausgleichsscheiben SP2 (Höhe 1 mm) und SP3 (Höhe 3 mm) verwendet werden.

SP1 es un soporte de altura fija de 14 mm. Es la solución más sencilla y económica para la instalación de cualquier tipo de pavimento exterior autoportante. Según la configuración del soporte base, puede utilizarse en combinación con los niveladores SP2 (h. 1 mm) y SP3 (h. 3 mm).

PP LEVEL GRID, GRIGLIA ANTISFONDAMENTO
PP LEVEL GRID, SAFETY SYSTEM

SISTEMA PER LA POSA DI LASTRE MULTIFORMATO
SYSTEM FOR THE INSTALLATION OF MULTI-FORMAT SLABS



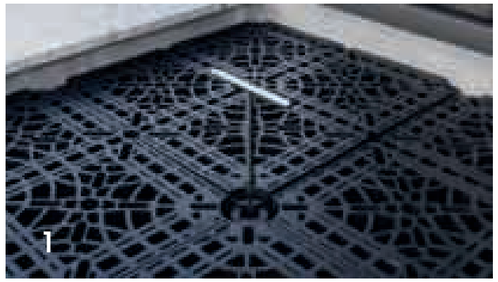
PP level GRID è un sistema antisfondamento per pavimentazioni sopraelevate da esterno in grado di creare un solido piano rialzato sul quale è possibile gestire la posa di lastre ceramiche o lapidee di diverso formato e con differenti orientamenti senza che ci sia corrispondenza con i supporti sottostanti.
Le griglie vengono collegate tra loro attraverso l'apposito connettore di bloccaggio conferendo al sistema stabilità e resistenza. Ne deriva un piano anti-sfondamento grazie al quale il pavimento sopraelevato resta in sede anche nel malaugurato caso di rottura di una lastra.

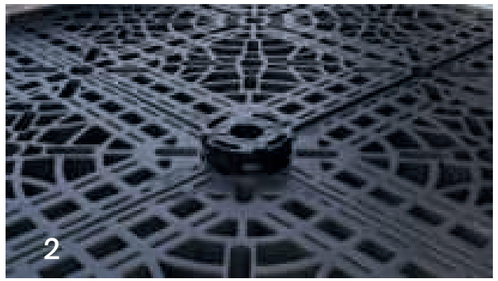
PP level GRID è un sistema antisfondamento per pavimentazioni sopraelevate da esterno in grado di creare un solido piano rialzato sul quale è possibile gestire la posa di lastre ceramiche o lapidee di diverso formato e con differenti orientamenti senza che ci sia corrispondenza con i supporti sottostanti.
Le griglie vengono collegate tra loro attraverso l'apposito connettore di bloccaggio conferendo al sistema stabilità e resistenza. Ne deriva un piano anti-sfondamento grazie al quale il pavimento sopraelevato resta in sede anche nel malaugurato caso di rottura di una lastra.

PP level GRID est un système anti-affaissement pour sols surélevés extérieurs, capable de créer une surface surélevée solide sur laquelle il est possible de poser des dalles céramiques ou en pierre de différents formats et orientations, sans correspondance avec les supports sous-jacents.
Les grilles sont reliées entre elles à l'aide d'un connecteur de blocage spécifique, conférant au système stabilité et résistance. Il en résulte une surface anti-affaissement grâce à laquelle le sol surélevé reste en place même en cas de rupture accidentelle d'une dalle.

PP level GRID ist ein Durchbruch-Schutzsystem für erhöhte Außenbodenbeläge, das eine stabile erhöhte Fläche schafft, auf der Keramik- oder Steinplatten unterschiedlicher Formate und Verlegerichtungen verlegt werden können, ohne mit den darunterliegenden Stelzlagern übereinzustimmen.
Die Gitterelemente werden mithilfe eines speziellen Verriegelungsverbinders miteinander verbunden, wodurch dem System Stabilität und Festigkeit verliehen werden. Das Ergebnis ist eine durchbruchsichere Fläche, dank der der erhöhte Bodenbelag selbst im unglücklichen Fall eines Plattenbruchs in Position bleibt.

PP level GRID es un sistema antirrotura para pavimentos elevados de exterior, capaz de crear una superficie elevada sólida sobre la que se pueden instalar baldosas cerámicas o de piedra de distintos formatos y orientaciones, sin que exista correspondencia con los soportes subyacentes.
Las rejillas se conectan entre sí mediante un conector de bloqueo específico, aportando estabilidad y resistencia al sistema. El resultado es una superficie antirrotura gracias a la cual el pavimento elevado permanece en su posición incluso en el desafortunado caso de rotura de una baldosa.





1 Regolazione post-installazione con apposita chiave.
Post-installation adjustment with specific key.

2 Bloccaggio dei connettori per griglie con i connettori stessi.
Locking of grid connectors with the connectors themselves.

SISTEMI DI POSA
POSA SOPRAELEVATA

Supporti per ogni esigenza di posa
Supports for any installation requirement
Prise en charge de tous les besoins d'installation
Stelzlager für jede verlegeanforderung
Soportes para cada necesidad de instalación

RAISED TILE PROTECTOR



Trattamento super idrofobico a elevato angolo di contatto, esente da solventi, che riduce notevolmente il ristagno dell'acqua dalle pavimentazioni sopraelevate da esterno. Agevola il defluire dell'acqua, riducendo di oltre il 50% il ristagno sulla superficie.

Super hydrophobic treatment with a high contact angle, solvent-free, which significantly reduces water stagnation on outdoor raised flooring. It facilitates water runoff, reducing surface water retention by more than 50%.

Traitement super hydrophobe à angle de contact élevé, sans solvants, qui réduit considérablement la stagnation de l'eau sur les sols surélevés extérieurs. Il facilite l'écoulement de l'eau, réduisant de plus de 50 % la rétention à la surface.

Superhydrophobe Behandlung mit hohem Kontaktwinkel, lösemittelfrei, die Wasseransammlungen auf erhöhten Außenbodenbelägen deutlich reduziert. Sie erleichtert den Wasserabfluss und verringert den Wasserstau auf der Oberfläche um über 50 %.

Tratamiento superhidrofóbico con alto ángulo de contacto, exento de disolventes, que reduce considerablemente el estancamiento de agua en pavimentos elevados de exterior. Facilita el drenaje del agua, reduciendo en más de un 50 % la retención sobre la superficie.



Qualora si riscontri un accumulo d'acqua sulla piastrella, questo non costituisce un difetto del materiale e può essere facilmente rimosso mediante azione meccanica, ad esempio con l'utilizzo di una scopa.

If water accumulation is observed on the tile, this does not constitute a material defect and can be easily removed by mechanical action, for example using a broom.
En cas d'accumulation d'eau sur le carreau, cela ne constitue pas un défaut du matériau et peut être facilement éliminé par une action mécanique, par exemple à l'aide d'un balai.
Sollte sich Wasser auf der Fliese ansammeln, stellt dies keinen Materialfehler dar und kann leicht durch mechanische Einwirkung, beispielsweise mit einem Besen, entfernt werden.
En caso de acumulación de agua sobre la baldosa, esto no constituye un defecto del material y puede eliminarse fácilmente mediante acción mecánica, por ejemplo con el uso de una escoba.ein Stahleinsatz für Akkuschrauber erhältlich.

Accessori per la posa
Accessories for installation
Accessoires d'installation
Verlegezubehör
Accesorios para la instalación

CHIAVE DI REGOLAZIONE
ADJUSTMENT KEY









Grazie all'apposita chiave, i supporti PP level DUO MAXI con testa autolivellante per pavimenti in ceramica possono essere regolati in altezza anche a pavimento finito, per ottenere pavimentazioni perfettamente livellate.
Per una regolazione più rapida, è disponibile un inserto in acciaio per avvitatore.

Thanks to the dedicated adjustment key, PP level DUO MAXI supports with self-levelling heads for ceramic flooring can be height-adjusted even after the flooring has been installed, ensuring perfectly level surfaces. For faster adjustment, a steel insert for power drivers is available.

Grâce à la clé spécifique, les supports PP level DUO MAXI avec tête autonivelante pour sols en céramique peuvent être réglés en hauteur même une fois le revêtement posé, afin d'obtenir des surfaces parfaitement nivelées. Pour un réglage plus rapide, un embout en acier pour visseuse est disponible.

Dank des speziellen Schlüssels können die PP level DUO MAXI Stelzlager mit selbstnivellierendem Kopf für Keramikbeläge auch nach der Verlegung höhenverstellt werden, um perfekt nivellierte Bodenflächen zu erzielen. Für eine schnellere Einstellung ist ein Stahleinsatz für Akkuschrauber erhältlich.

Gracias a la llave específica, los soportes PP level DUO MAXI con cabeza autonivelante para pavimentos cerámicos pueden regularse en altura incluso con el pavimento ya instalado, para obtener superficies perfectamente niveladas. Para una regulación más rápida, está disponible un inserto de acero para atornillador.

SISTEMI DI POSA
POSA SOPRAELEVATA

Accessori per la posa
Accessories for installation
Accessoires d'installation
Verlegezubehör
Accesorios para la instalación

CLIP PER LA CHIUSURA VERTICALE
CLIPS FOR VERTICAL CLOSURE
CLIP POUR FERMETURE VERTICALE
CLIPHALTERUNGEN FÜR VERTIKALE VERBLENDPLATTEN





PCC/01



PCC/02

PCC/01 e PCC/02 sono due kit di clip in acciaio inox (testa+base) per il tamponamento verticale e angolare di pavimenti sopraelevati con piastrelle di 20 mm di spessore.

PCC/01 and PCC/02 are two stainless steel clip kits (head + base) for vertical and angular closure of raised floors with 20 mm thick tiles.

PCC/01 et PCC/02 sont deux kits de clips en acier inoxydable (tête + base) pour la fermeture verticale et angulaire de planchers surélevés avec des carreaux de 20 mm d'épaisseur.

PCC/01 und PCC/02 sind zwei Kits aus Edelstahl-Clips (Kopf + Sockel) für die Lineare und Ecksicherung von Verblendplatten für den Abschluss der vertikalen Stirnseiten bei der Stelzlagerverlegung für Plattendicken bis 20 mm.

SISTEMI DI POSA
POSA SOPRAELEVATA

Accessori per la posa
Accessories for installation
Accessoires d'installation
Verlegezubehör

CLIP PER LA CHIUSURA VERTICALE
CLIPS FOR VERTICAL CLOSURE
CLIP POUR FERMETURE VERTICALE
CLIPHALTERUNGEN FÜR VERTIKALE VERBLENDPLATTEN





PCC/01



PCC/02

PCC/01 e PCC/02 sono due kit di clip in acciaio inox (testa+base) per il tamponamento verticale e angolare di pavimenti sopraelevati con piastrelle di 20 mm di spessore.

PCC/01 and PCC/02 are two stainless steel clip kits (head + base) for vertical and angular closure of raised floors with 20 mm thick tiles.

PCC/01 et PCC/02 sont deux kits de clips en acier inoxydable (tête + base) pour la fermeture verticale et angulaire de planchers surélevés avec des carreaux de 20 mm d'épaisseur.

PCC/01 und PCC/02 sind zwei Kits aus Edelstahl-Clips (Kopf + Sockel) für die Lineare und Ecksicherung von Verblendplatten für den Abschluss der vertikalen Stirnseiten bei der Stelzlagerverlegung für Plattendicken bis 20 mm.

DISTANZIATORE PERIMETRALE
PERIMETER SPACER
ESPACEUR PERIMETRAL
WANDABSTANDSHALTER





PCC/03



PCC/05



PCC/03 e PCC/05 sono due clip, rispettivamente in acciaio inox e in polipropilene, entrambe con funzione di distanziatore perimetrale, per ottenere fughe uniformi e lineari tra le piastrelle e il muro perimetrale.

PCC/03 and PCC/05 are two clips, in stainless steel and polypropylene respectively, both with perimeter spacer function, to obtain uniform and linear joints between the tiles and the perimeter wall.

PCC/03 et PCC/05 sont deux clips, respectivement en acier inoxydable et en polypropylène, tous deux avec fonction d'entretoise périmètrale, pour obtenir des joints uniformes et linéaires entre les carreaux et le mur d'enceinte.

PCC/03 und PCC/05 sind zwei Clips aus Edelstahl bzw. Polypropylen, zur Sicherstellung einer geraden, ausreichend breiten Anschlussfuge zu den aufgehenden Bauteilen.

Accessori per la posa
Accessories for installation
Accessoires d'installation
Verlegezubehör

TAPPETINO IN GOMMA
RUBBER MAT
TAPIS DE CAOUTCHOUC
GUMMIPAD



PPL/S è un tappetino in gomma con diametro di 21 cm e spessore di 2 mm con funzione di abbattimento acustico.

PPL/S is a rubber mat with a diameter of 21 cm and a thickness of 2 mm with anti-noise function.

PPL/S est un tapis en caoutchouc d'un diamètre de 21 cm et d'une épaisseur de 2 mm avec fonction de réduction du bruit.

PPL/S ist ein geräuschdämpfendes Gummipad mit einem Durchmesser von 21 cm und einer Dicke von 2 mm.

DISCO LIVELLANTE PER TESTA
LEVELLING DISK FOR HEAD
DISQUE DE NIVELLEMENT POUR TÊTE
NIVELLIERELEMENT FÜR DEN KOPF



PPL/DLT è un disco livellante in gomma da posizionare sulla testa del supporto per spessorare uno o più settori e compensare piastrelle con spessori non omogenei.

PPL/DLT is a rubber levelling disk to be placed on the support head to shim one or more sectors and correct tiles with uneven thicknesses.

PPL/DLT est un disque de nivellement en caoutchouc à placer sur la tête du support pour épaissir un ou plusieurs secteurs et compenser les carreaux d'épaisseurs non homogènes.

PPL/DLT ist ein Nivelliereelement aus Gummi, das am Kopf der Stelzlagerstütze platziert wird, um einen oder mehrere Bereiche des Kopfes aufzupolstern und damit ungleichmäßige Fliesendicken auszugleichen.

DISCO LIVELLANTE PER BASE
LEVELLING DISK FOR BASE
DISQUE DE NIVELLEMENT POUR BASE
NIVELLIERSCHEIBE FÜR DEN SOCKEL



PPL/DLB è un disco livellante in gomma da posizionare alla base del supporto per spessorare uno o più settori e compensare eventuali imperfezioni del sottofondo.

PPL/DLB is a rubber levelling disk to be placed under the support base to shim one or more sectors and correct any imperfections in the subfloor.

PPL/DLB est un disque de nivellement en caoutchouc à placer à la base du support pour épaissir un ou plusieurs secteurs et compenser les éventuelles imperfections du substrat.

PPL/DLT ist ein Nivelliereelement aus Gummi, das unter dem Sockel der Stelzlagerstütze platziert wird, um einen oder mehrere Bereiche zu unterfüttern und damit vorhandene Unebenheiten des Untergrunds auszugleichen.

PRODOTTI COMPLEMENTARI
COMPLEMENTARY PRODUCTS

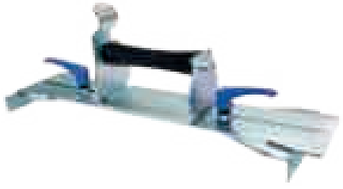
VENTOSA ALZA LASTRA A BATTERIA
BATTERY-POWERED VACUUM SUCTION CUP



PPL/V è una **ventosa alza lastra con batteria ricaricabile**, per la movimentazione di lastre in ceramica e con una portata massima di 200 kg.

PPL/V is a **vacuum suction cup with rechargeable battery**, for handling ceramic slabs and with a maximum load capacity of 200 kg.

MANIGLIA ALZA LASTRA
SLAB LIFTING HANDLE



PPL/MM è una **maniglia alza lastra regolabile da 39 a 62 cm** per la movimentazione e la posa di lastre in ceramica.

PPL/MM is an **adjustable slab lifting handle from 39 to 62 cm** for handling and laying ceramic slabs.

ALZA LASTRA
TILE LIFTER



PPL/GS è un **attrezzo per il sollevamento di lastre già posate** con fuga minima di 4 mm.

PPL/GS is a **tool for lifting already laid slabs** with a minimum joint of 4 mm.

CALCOLATORI
CALCULATORS

CALCOLATORE PRO E SMART
PRO E SMART CALCULATORS





Il **Calcolatore PRO** è un software gratuito **che fornisce una guida sulla scelta e sulla quantificazione di supporti e accessori** per pavimenti sopraelevati da esterno. **Utilizzabile da PC**, con questo applicativo è possibile importare planimetrie in pdf o jpg, gestire geometrie complesse, calcolare progetti anche con sistema a travetto, salvare i progetti in un archivio online o in pdf.
Il **Calcolatore SMART, utilizzabile anche da dispositivi mobili**, è un tool gratuito (consultabile anche dall'app Profilpas) che **consente di ottenere velocemente una stima della quantità di supporti** per la posa standard di pavimenti sopraelevati da esterno di geometrie semplici. Al termine del calcolo, sarà possibile scaricare un pdf con il riepilogo.

The **PRO Calculator** is a free **software that provides a guide on choosing and quantifying supports and accessories** for outdoor raised floors. **Usable from PC**, this software allows you to import floor plans in PDF or JPG, manage complex geometries, calculate projects even with joist systems, and save projects in an online archive or in PDF format.
The SMART Calculator, which can also be used on mobile devices, is a free tool (also available on the Profilpas app) that **provides a quick estimate of the quantity of supports** required for the standard installation of outdoor raised floors with simple geometries. Once the calculation is complete, you can download a PDF summary.

SCARICA L'APP PROFILPAS
DOWNLOAD PROFILPAS APP


S/28/39/4


M/38/57/4


L/56/91/4


XL/87/150/4


XXL/148/211/4


S/28/39B


M/38/57B


L/56/91B


XL/87/150B


XXL/148/211B


P1/10


P1/80TE

PP LEVEL DUO MAXI - base + vite + testa 4 mm
PP LEVEL DUO MAXI - base + screw + head 4 mm

art.	descrizione - description	cod. - code	conf. - pack	pallet
S/28/39/4	base + vite + testa 4 mm regolabile da h. 28 a 39 mm base + screw + head 4 mm adjustable from h. 28 to 39 mm	19270	24	1152
M/38/57/4	base + vite + testa 4 mm regolabile da h. 38 a 57 mm base + screw + head 4 mm adjustable from h. 38 to 57 mm	19271	24	960
L/56/91/4	base + vite + testa 4 mm regolabile da h. 56 a 91 mm base + screw + head 4 mm adjustable from h. 56 to 91 mm	19272	24	672
XL/87/150/4	base + vite + testa 4 mm regolabile da h. 87 a 150 mm base + screw + head 4 mm adjustable from h. 87 to 150 mm	19273	24	480
XXL/148/211/4	base + vite + testa 4 mm regolabile da h. 148 a 211 mm base + screw + head 4 mm adjustable from h. 148 to 211 mm	19279	12	240

non sconfezionabile - no partial packaging

PP LEVEL DUO MAXI - base + vite
PP LEVEL DUO MAXI - base + screw

art.	descrizione - description	cod. - code	conf. - pack	pallet
S/28/39B	base + vite regolabile da h. 28 a 39 mm base + screw adjustable from h. 28 to 39 mm	19250	24	1152
M/38/57B	base + vite regolabile da h. 38 a 57 mm base + screw adjustable from h. 38 to 57 mm	19251	24	1152
L/56/91B	base + vite regolabile da h. 56 a 91 mm base + screw adjustable from h. 56 to 91 mm	19252	24	672
XL/87/150B	base + vite regolabile da h. 87 a 150 mm base + screw adjustable from h. 87 to 150 mm	19253	24	480
XXL/148/211B	base + vite regolabile da h. 148 a 211 mm base + screw adjustable from h. 148 to 211 mm	19278	12	240

non sconfezionabile - no partial packaging

PROLUNGHE PER PP LEVEL DUO MAXI
EXTENSIONS FOR PP LEVEL DUO MAXI

art.	descrizione - description	cod. - code	conf. - pack	pallet
P1/10	prolunga h. 10 mm extension h. 10 mm	19369	15	1800
P1/80TE	prolunga h. 80 mm extension h. 80 mm	19254	24	960

non sconfezionabile - no partial packaging

XL/87/150B+P1/80TE	=	167 / 254 mm
XXL/148/211B+P1/80TE	=	228 / 315 mm
XXL/148/211B+(2xP1/80TE)	=	308 / 419 mm
XXL/148/211B+(3xP1/80TE)	=	388 / 523 mm
XXL/148/211B+(4xP1/80TE)	=	468 / 627 mm
XXL/148/211B+(5xP1/80TE)	=	548 / 732 mm

XXL/148/211B+(6xP1/80TE)	=	628 / 836 mm
XXL/148/211B+(7xP1/80TE)	=	708 / 940 mm
XXL/148/211B+(8xP1/80TE)	=	788 / 1044 mm
XXL/148/211B+(9xP1/80TE)	=	868 / 1148 mm
XXL/148/211B+(10xP1/80TE)	=	948 / 1253 mm


PPLM/T2
PPLM/T3
PPLM/T4


PPLM/TA


PPL/T1


PPL/TH


PPL/D4


PPL/GM50
PPL/GM200


PPL/GR1


PCC/L


PPLM/TD


PPL/5030/T


PPL/TD/GR


PPL/TD/TT

PP LEVEL DUO MAXI - Testa autolivellante per pavimenti in ceramica
PP LEVEL DUO MAXI - Self-levelling head for ceramic floors

art.	descrizione - description	cod. - code	conf. - pack	pallet
PPLM/T2	testa fuga 2 mm head for 2 mm joints	19255	48	3840
PPLM/T3	testa fuga 3 mm head for 3 mm joints	19256	48	3840
PPLM/T4	testa fuga 4 mm head for 4 mm joints	19257	48	3840

non sconfezionabile - no partial packaging

PP LEVEL DUO MAXI - Joist

art.	descrizione - description	cod. - code	conf. - pack	pallet
PPLM/TA	testa per travetto in alluminio head for aluminium joist	19259	48	3840
PPL/T1	travetto in alluminio naturale sez. mm 60,3x24 - L 240 cm natural aluminium joist section 60,3x24 mm - L 240 cm	19260	8	-
PPL/TH	travetto drenante in alluminio nat. sez. mm 60,3x24 - L 240 cm natural aluminium drainage joist 60,3x24 mm - L 240 cm	19262	8	-
PPL/D4	distanziatore fuga 4 mm per travetto 4-mm spacer for joist	19398	500	-
PPL/GM50	gomma antirumore per travetto - rotolo 50 metri noise-proof rubber for joist - 50 meters roll	19263	1	-
PPL/GM200	gomma antirumore per travetto - rotolo 200 metri noise-proof rubber for joist - 200 meters roll	19264	1	-
PPL/GR1	giunto di raccordo per travetto connection joint for joist	19265	250	-
PCC/L	staffa di fissaggio a muro per travetto PPL/T1 wall fixing bracket for PPL/T1 joist	19367	20	-

non sconfezionabile - no partial packaging

PP LEVEL DUO MAXI - Decking

art.	descrizione - description	cod. - code	conf. - pack	pallet
PPLM/TD	testa per decking head for decking	19258	48	3840
PPL/5030/T	travetto per decking in alluminio nat. sez. mm 50x30 - L 200 cm natural aluminium joist for decking 50x30 mm - L 200 cm	19389	8	160
PPL/TD/GR	giunto di raccordo per travetto decking connection joint for decking joist	19387	12	-
PPL/TD/TT	giunzione a T per travetto decking T connection joint for decking joist	19388	20	-

non sconfezionabile - no partial packaging



10/15



10/15/TD



P/5



SP1



SP2



SP3



PPL/GRID



PPL/GRL



PPL/GRD4

PP LEVEL MINI		testa fuga/head 4 mm alette/tabs h. 10 mm		
art.	**descrizione - description**	**cod. - code**	**conf. - pack**	**pallet**
10/15	supporto regolabile da h. 10 a 15 mm adjustable support from h. 10 to 15 mm	19351	20	-
10/15/TD	supporto regolabile da h. 10 a 15 mm - testa per decking adjustable support from h. 10 to 15 mm - head for decking	19349	20	-
P/5	prolunga h. 5 mm per art. 10/15 (max 3 prolunghe = + 15 mm) extension h. 5 mm for art. 10/15 (max. 3 extensions = + 15 mm)	19350	20	-

non sconfezionabile - no partial packaging

PP LEVEL SP				
art.	**descrizione - description**	**cod. - code**	**conf. - pack**	**pallet**
SP1	supporto ad altezza fissa diam. 155x14 h. fixed height support diam. 155 x 14 h.	19090	360	5760
SP2	livellatore per supporto SP1 h. 1 mm leveller for SP1 support - h. 1 mm	19092	1000	20000
SP3	livellatore per supporto SP1 h. 3 mm leveller for SP1 support - h. 3 mm	19093	500	15000

PP LEVEL GRID				
art.	**descrizione - description**	**cod. - code**	**conf. - pack**	**pallet**
PPL/GRID	griglia in polipropilene nero dim. cm 50x50x4 h. black polypropylene grid dim. cm 50x50x4 h.	19295	-	132
PPL/GRL	connettore per griglie in polipropilene nero black polypropylene connector for grid	19296	27	5832
PPL/GRD4	distanziatore fuga 4 mm in TPV nero black TPV spacer for 4-mm joint	19297	100	7200

non sconfezionabile - no partial packaging



RTP/1



CR/M



PPL/CT



PCC/01



PCC/02



PCC/03



PCC/05



PCC/06



PPL/S



PPL/DLT



PPL/DLB

PP LEVEL DUO MAXI - Prodotti complementari PP LEVEL DUO MAXI - Complementary products				
art.	**descrizione - description**	**cod. - code**	**conf. - pack**	**pallet**
RTP/1	Raised Tile Protector 1 L	19308	2	-
CR/M	chiave di regolazione (per fughe 4 mm) adjustment key (for 4 mm joints)	19376	12	-
PPL/CT	inserto per trapano avvitatore insert for screwdriver drill	19306	1	-
PCC/01	clip perimetrale (base + testa) perimeter clip (base + head)	19382	30	-
PCC/02	clip angolare (base + testa) corner clip (base + head)	19383	4	-
PCC/03	clip muro in acciaio inox wall clip in stainless steel	19384	50	-
PCC/05	clip muro in polipropilene nero wall clip in polypropylene	19377	200	-
PCC/06	clip perimetrale per travetto (base + testa) perimeter clip for joist system (base + head)	19368	30	-
PPL/S	tappetino in gomma diam. cm 21x0,2 sp. rubber mat diam. cm 21 x 0,2 thick.	19385	100	-
PPL/DLT	disco livellante per testa diam. cm 12x0,2 sp. levelling disk for head diam. cm 12 x 0,2 thick.	19378	100	-
PPL/DLB	disco livellante per base diam. cm 21x0,2 sp. levelling disk for base diam. cm 21 x 0,2 thick.	19379	100	-
PPL/V	ventosa alza lastra a batteria battery-powered vacuum suction cup	19302	1	-
PPL/MM	maniglia alza lastra (da 39 a 62 cm) slab lifting handle (from 39 to 62 cm)	19307	1	-
PPL/GS	alza lastra per fughe 4 mm tile lifter for 4 mm joints	19305	1	-

non sconfezionabile (eccetto CR/M) - no partial packaging (except for CR/M)



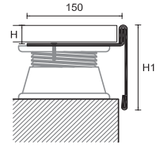
PPL/V



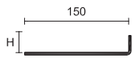
PPL/MM



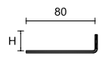
PPL/GS



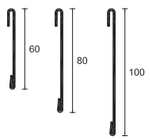
CPLB + CPLV/



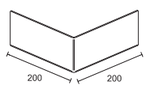
CPLB
base per pavimenti
sopraelevati
base for raised floors



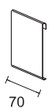
CPLB/2
base tranciata per pavimenti
a piastrelle
punched base for tiled floors



CPLV/



CPLV/ /E



CPLV/ /G

PROTEC - Base PROTEC - Base			lunghezza = 270 cm - conf. 10 pz length = 270 cm - pack 10 pcs'
art.	**finitura - finishing**		**H**
ALLUMINIO ALUMINIUM			**20**
CPLB	alluminio naturale natural aluminium		86900
CPLB/2	alluminio naturale natural aluminium		86901

PROTEC - Frontale PROTEC - Front			lunghezza = 270 cm - conf. 10 pz length = 270 cm - pack 10 pcs'		
art.	**finitura - finishing**		**H1**		
ALLUMINIO VERNICIATO COLOUR-COATED ALUMINIUM			**60**	**80**	**100**
CPLV/	grigio cenere RAL 7038 ash grey RAL 7038		86902	86904	86906
	grigio antico ancient grey		86903	86905	86907
	pietra stone		86908	86909	86910
	greige greige		86911	86912	86913
	sabbia sand		86914	86915	86916
	beige beige		86917	86918	86919

ANGOLO ESTERNO A 90° OUTSIDE CORNER 90°			conf. 5 pz pack 5 pcs		
art.	**finitura - finishing**		**H1**		
ALLUMINIO VERNICIATO COLOUR-COATED ALUMINIUM			**60**	**80**	**100**
CPLV/ /E	grigio cenere RAL 7038 ash grey RAL 7038		86920	86922	86924
	grigio antico ancient grey		86921	86923	86925
	pietra stone		86926	86927	86928
	greige greige		86929	86931	86933
	sabbia sand		86935	86936	86937
	beige beige		86938	86939	86940

GIUNZIONE JUNCTION			larghezza = 70 mm - conf. 5 pz width = 70 mm - pack 5 pcs		
art.	**finitura - finishing**		**H1**		
ALLUMINIO VERNICIATO COLOUR-COATED ALUMINIUM			**60**	**80**	**100**
CPLV/ /G	grigio cenere RAL 7038 ash grey RAL 7038		86930	86932	86934
	grigio antico ancient grey		86941	86942	86943
	pietra stone		86944	86945	86946
	greige greige		86947	86948	86949
	sabbia sand		86950	86951	86952
	beige beige		86953	86954	86955

non sconfezionabile - no partial packaging

SISTEMI DI POSA: INFORMAZIONE IMPORTANTE

Quando l'applicazione delle lastre in 20 mm. prevede l'utilizzo del prodotto ceramico in termini strutturali, si raccomanda al progettista e/o committente una attenta valutazione dei requisiti del progetto in relazione alle caratteristiche tecniche delle lastre.

In particolare, al fine di evitare il rischio di danni a persone o cose il produttore raccomanda:
- Qualora l'applicazione preveda la posa sopraelevata, bisognerà considerare il rischio che la piastrella possa rompersi; di conseguenza, al fine di evitare gravi danni a cose e persone, è strettamente necessario seguire le raccomandazioni di posa riportate nella tabella qui sotto, utilizzando gli specifici dispositivi di protezione rispetto al formato utilizzato ed all'altezza del piano scelti;
- Con riferimento alla pavimentazione posata in quota, con qualunque sistema di posa a secco, rispettare le specifiche normative e condizioni d'uso locali riguardanti, tra l'altro, a titolo esemplificativo, l'azione del vento, il carico strutturale, le azioni sismiche, ecc..

Il mancato rispetto delle raccomandazioni sopraripportate possono portare ad un utilizzo improprio del prodotto e causare eventualmente gravi danni a persone o cose del quale l'azienda è estranea.

INSTALLATION SYSTEMS: IMPORTANT INFORMATION

When the application of 20 mm slabs involves the use of ceramic products for structural purposes, designers and/or clients are advised to carefully assess the project requirements in relation to the technical characteristics of the slabs.
In particular, in order to avoid the risk of damage to people or property, the manufacturer recommends the following:
-If the application involves a raised installation, the risk of slab breakage must be taken into account; therefore, in order to avoid serious damage to people or property, it is strictly necessary to follow the installation recommendations shown in the table below, using the specific protective devices according to the format used and the selected installation height.
-With regard to flooring installed at height, using any dry installation system, local regulations and conditions of use must be strictly observed, including—by way of example but not limited to—wind action, structural loads, seismic actions, etc.
Failure to comply with the above recommendations may result in improper use of the product and may potentially cause serious damage to people or property, for which the company assumes no liability.

SYSTÈMES DE POSE : INFORMATION IMPORTANTE

Lorsque l'application de dalles de 20 mm implique l'utilisation du produit céramique à des fins structurelles, il est recommandé au concepteur et/ou au maître d'ouvrage d'évaluer attentivement les exigences du projet en fonction des caractéristiques techniques des dalles.
En particulier, afin d'éviter tout risque de dommages aux personnes ou aux biens, le fabricant recommande ce qui suit :
-Si l'application prévoit une pose surélevée, il convient de considérer le risque de rupture des dalles ; par conséquent, afin d'éviter des dommages graves aux personnes et aux biens, il est strictement nécessaire de suivre les recommandations de pose indiquées dans le tableau ci-dessous, en utilisant les dispositifs de protection spécifiques en fonction du format utilisé et de la hauteur choisie.
-En ce qui concerne les revêtements de sol posés en hauteur, quel que soit le système de pose à sec utilisé, il convient de respecter les réglementations locales et les conditions d'utilisation en vigueur, notamment — à titre d'exemple — l'action du vent, les charges structurelles, les actions sismiques, etc.
Le non-respect des recommandations ci-dessus peut entraîner une utilisation inappropriée du produit et provoquer éventuellement de graves dommages aux personnes ou aux biens, dont l'entreprise décline toute responsabilité.

VERLEGESYSTEME: WICHTIGE INFORMATIONEN

Wenn bei der Verwendung von 20-mm-Platten das keramische Produkt in struktureller Hinsicht eingesetzt wird, wird dem Planer und/oder Bauherrn empfohlen, die Projektanforderungen sorgfältig im Hinblick auf die technischen Eigenschaften der Platten zu bewerten.
Insbesondere empfiehlt der Hersteller zur Vermeidung von Risiken für Personen oder Sachen Folgendes:
-Bei erhöhter Verlegung ist das Risiko eines Plattenbruchs zu berücksichtigen; um schwere Schäden an Personen oder Sachen zu vermeiden, ist es daher zwingend erforderlich, die in der nachstehenden Tabelle angegebenen Verlegeempfehlungen einzuhalten und die speziellen Schutzeinrichtungen entsprechend dem verwendeten Format und der gewählten Aufbauhöhe zu verwenden.
-Bei in Höhe verlegten Bodenbelägen sind bei jeder Art von trockener Verlegung die geltenden lokalen Vorschriften und Nutzungsbedingungen einzuhalten, insbesondere – beispielhaft und nicht abschließend – in Bezug auf Windeinwirkung, strukturelle Belastungen, seismische Einwirkungen usw.
Die Nichteinhaltung der oben genannten Empfehlungen kann zu einer unsachgemäßen Verwendung des Produkts führen und gegebenenfalls schwere Schäden an Personen oder Sachen verursachen, für die das Unternehmen keine Verantwortung übernimmt.

SISTEMAS DE INSTALACIÓN: INFORMACIÓN IMPORTANTE

Cuando la aplicación de las losas de 20 mm implique el uso del producto cerámico con fines estructurales, se recomienda al proyectista y/o al cliente evaluar cuidadosamente los requisitos del proyecto en relación con las características técnicas de las losas.
En particular, con el fin de evitar riesgos de daños a personas o bienes, el fabricante recomienda lo siguiente:
-En caso de que la aplicación prevea una instalación elevada, debe considerarse el riesgo de rotura de la baldosa; por lo tanto, para evitar daños graves a personas o bienes, es estrictamente necesario seguir las recomendaciones de instalación indicadas en la tabla de abajo, utilizando los dispositivos de protección específicos en función del formato utilizado y de la altura elegida.
-En relación con los pavimentos instalados en altura, con cualquier sistema de instalación en seco, deben respetarse las normativas locales y las condiciones de uso vigentes, incluidas —a título meramente ejemplificativo— las acciones del viento, las cargas estructurales, las acciones sísmicas, etc.
El incumplimiento de las recomendaciones anteriormente indicadas puede dar lugar a un uso inadecuado del producto y ocasionar eventualmente graves daños a personas o bienes, de los cuales la empresa se exime de toda responsabilidad.

SISTEMI DI POSA
PROGETTO OUTDOOR MODULARE

Il progetto outdoor modulare

Con la loro gamma di sottoformati, le serie Roma, Sedimenti e Terre Etrusche, si prestano bene alla posa multiformato.
Il movimento cromatico, l'ampia varietà di grafiche e di formato sono peculiarità di queste serie che possono essere sfruttate per creare degli schemi di posa unici, dall'effetto naturale. Di seguito vi riportiamo alcuni consigli utili in fase di posa:

- Stendere alcune piastrelle per controllare l'effetto nel suo insieme;
- Scegliere il materiale da più scatole controllandone accuratamente calibro, tonalità e grafica;
- Battere il materiale per togliere eventuali bolle d'aria e fino alla fuoriuscita dell'adesivo liquido dalle fughe;
- Ultimata la posa, lavare ripetutamente il pavimento seguendo le indicazioni sulla corretta pulizia a pagina 232.
- Attendere 48/72 ore per una completa asciugatura della posa.

The modular outdoor project
With their range of sub-sizes, are perfect for multi-size laying.
The colour movement, the wide variety of graphic patterns and sizes are special features of these series that can be used to create unique laying patterns with a natural effect. Here are some useful tips for laying:

- Lay a few tiles to check the effect as a whole;
- Choose the material from several boxes while carefully checking their size, shade and graphic pattern;
- Tap the material to remove any air bubbles and until the liquid adhesive comes out of the joints;
- After laying, wash the floor repeatedly according to the instructions on proper cleaning at the end of the catalogue (page 232);
- Wait 48/72 hours for complete drying of the installation.

Le projet outdoor modulaire
Avec leur gamme de sous formats, conviennent parfaitement à la pose multi-format. Ces séries se distinguent par le mouvement chromatique et la grande variété des dessins et des formats et peuvent être utilisées pour créer des schémas de pose uniques, d'effet naturel.
Voici quelques conseils utiles lors de la pose:

- Disposer quelques dalles pour vérifier l'effet dans son ensemble;
- Prélever le matériel dans plusieurs boîtes en contrôlant soigneusement le format, la teinte et le dessin;
- Tapoter le matériel afin d'éliminer les éventuelles bulles d'air et jusqu'à ce que la colle liquide ressorte par les joints;
- À la fin de la pose, laver plusieurs fois le sol en suivant les indications pour un entretien correct fournies à la fin du catalogue (page 232);
- Attendre 48 à 72 heures pour le séchage complet après la pose.

Das modulare outdoor-projekt
Mit ihrem umfassenden Angebot an Unterformaten bieten sich für die Multiformat-Verlegung an.
Die chromatische Vielfalt und die Varietät an Grafiken und Formaten sind die maßgebenden Besonderheiten dieser Serien, die entsprechend genutzt werden können, um einzigartige Verlegemuster mit natürlicher Wirkung zu kreieren.
Bei der Verlegung empfiehlt es sich, folgende nützliche Ratschläge zu beachten:

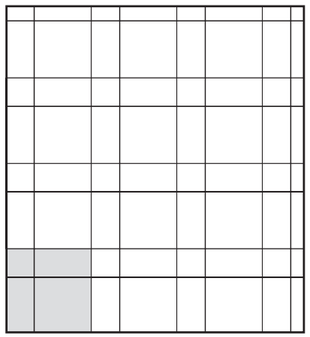
- Einige Fliesen zunächst trocken auflegen, um die optische Wirkung in ihrer Gesamtheit zu begutachten.
- Das Material aus mehreren Verpackungen wechselnd verlegen und dabei Kaliber, Farbton und Grafik sorgfältig kontrollieren.
- Die Fliesen anklopfen, um eventuelle Lufteinschlüsse zu beseitigen, bis der Flüssigkleber aus den Fugen austritt.
- Nach der Verlegung den Bodenbelag durch mehrmaliges Abwischen reinigen; hierzu die Hinweise zur richtigen Reinigung am Ende des Katalogs beachten (S. 232)
- 48/72 Stunden bis zur vollständigen Trocknung abwarten.

El proyecto exterior modular
Con su gama de subtamaños, son perfectas para la colocación de varios tamaños.
El movimiento del color, la gran variedad de patrones gráficos y tamaños son características especiales de estas series que se pueden utilizar para crear patrones de colocación únicos con un efecto natural. Aquí hay algunos consejos útiles para la colocación:
Coloque algunas baldosas para comprobar el efecto en su conjunto;
Elija el material de varias cajas mientras verifica cuidadosamente su tamaño, tono y patrón gráfico;
Golpee suavemente el material para eliminar las burbujas de aire y hasta que el adhesivo líquido salga por las juntas;
Después de la colocación, lave el suelo repetidamente según las instrucciones de limpieza adecuadas al final del catálogo (pág. 232);
Esperar 48/72 horas para el completo secado de la instalación.

SISTEMI DI POSA
PROGETTO OUTDOOR MODULARE

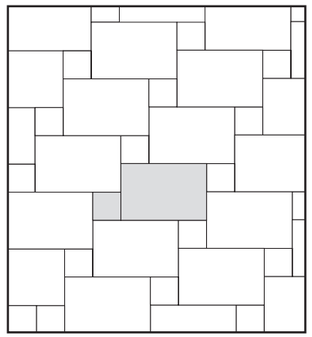
Gli schemi di posa suggeriti

The laying patterns suggested
Les patrons de pose suggéré
Die Verlegemuster empfohlen
Gli esquema de posa sugerencia



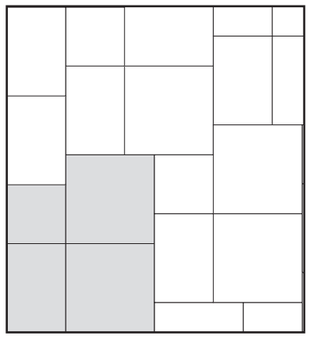
40,6x40,6=44,4%
20,3x40,6=44,4%
20,3x20,3=11,1%

MOD. 6



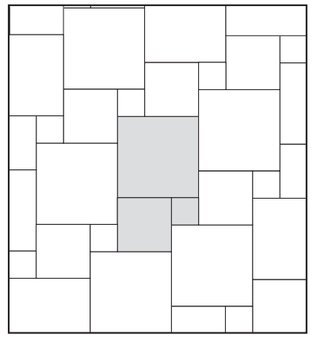
40,6x60,9=85,7%
20,3x20,3=14,3%

MOD. 7



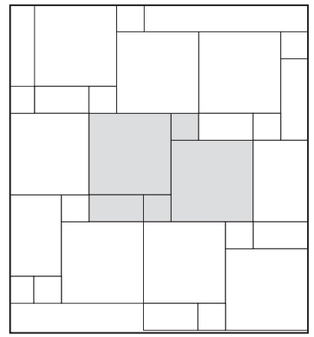
60,9x60,9 = 64,3%
40,6x60,9 = 21,4%
40,6x40,6 = 14,3%

MOD. 8



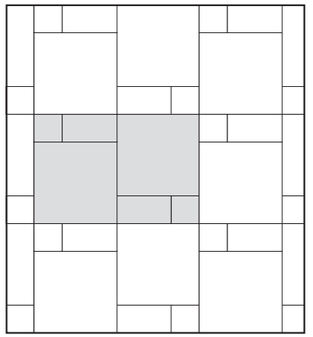
60,9x60,9=64,4%
40,6x40,6=28,6%
20,3x20,3=7%

MOD. 9



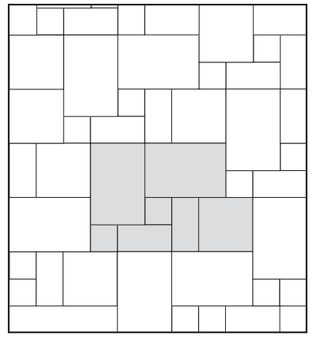
60,9x60,9=82%
20,3x40,6=9%
20,3x20,3=9%

MOD. 10



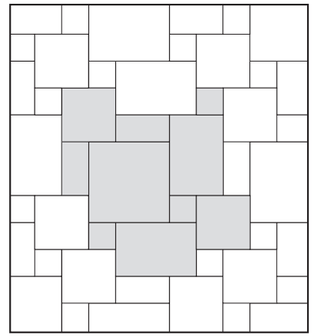
60,9x60,9=75%
20,3x40,6=16,7%
20,3x20,3=8,3%

MOD. 11



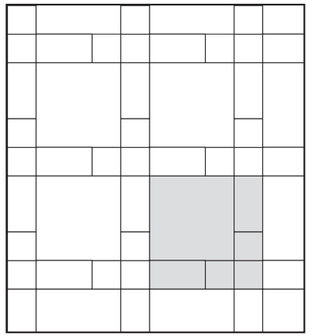
40,6x60,9=55%
40,6x40,6=18%
20,3x40,6=18%
20,3x20,3=9%

MOD. 12



60,9x60,9=25%
40,6x60,9=33,3%
40,6x40,6=22,2%
20,3x40,6=11,1%
20,3x20,3=8,3%

MOD. 13



60,9x60,9=56,3%
20,3x40,6=25%
20,3x20,3=18,8%

MOD. 14

SISTEMI DI POSA

I pezzi speciali

Il progetto Outdoor a marchio Elios si rivela uno strumento raffinato ed articolato
per tutte le progettazioni di spazi esterni, anche le più articolate.
Richiedibili su richiesta, nella gamma dei nostri prodotti Outdoor è presente una serie completa di pezzi speciali ottenuti dal fondo 20 mm per rifinire piscine, giardini e, in generale, lo spazio del tuo ambiente outdoor.

1	GRADONE COSTA RETTA Large step - straight edge
2	GRADONE ANGOLO DX/SX COSTA RETTA Large step corner R-L - straight edge
3	GRADONE COSTA TORO Large step - bullnose edge
4	GRADONE ANGOLO DX/SX COSTA TORO Large step corner R-L - bullnose edge
5	GRIGLIA Drainage grig
6	GRIGLIA ANGOLO DX/SX Drainage grig corner R-L
7	ANGOLO CURVILINEO Curved shaped corner

Trims
Elios Ceramica branded Outdoor project is a styled and articulated tool for all outdoor design projects, even the most complex ones.
Our Outdoor product range includes a complete series of special pieces made from 20 mm background to finish swimming pools, gardens and, in general, your outdoor space. All these pieces are available on request.

Les pièces spéciales
Le projet Outdoor de Elios Ceramica est un outil raffiné et modulaire pour tous les projets d'espaces extérieurs, même les plus articulés. La gamme de nos produits Outdoor offre une série complète de pièces spéciales, disponibles sur demande, obtenues à partir du fond en 20 mm pour la finition de piscines, jardins et, plus généralement, de vos espaces extérieurs.

Die formteile
Das Outdoor-Projekt der Marke Elios Ceramica erweist sich als raffiniertes und vielseitiges Instrument, wenn es darum geht, Außenbereiche - auch sehr komplexe - zu gestalten und einzurichten.
Auf Anfrage kann im Rahmen des Angebots unserer Outdoor-Produkte eine vollständige Serie von 20-mm-Formteilen für abschließende Verlegungen an Swimmingpools, in Gärten und allgemein in Außenbereichen angefordert werden.

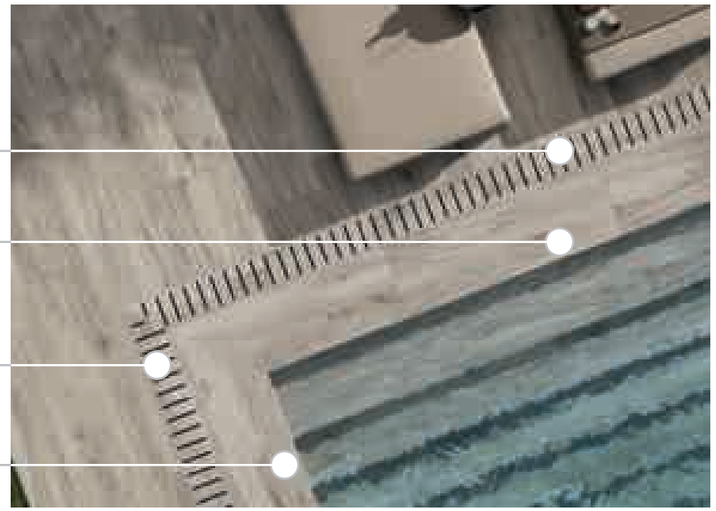
Piezas especiales
El proyecto Outdoor de la marca Elios Ceramicademuestra ser una herramienta refinada y articulada
para todo el diseño de espacios exteriores, incluso los más complejos.
Disponibles bajo pedido, en la gama de nuestros productos Outdoor existe una serie completa de piezas especiales obtenidas a partir del fondo de 20 mm para el acabado de piscinas, jardines y,
en general, el espacio de su entorno exterior.

GRIGLIA
Drainage grid

GRADONE
Large step

GRIGLIA ANGOLO
DESTRO E SINISTRO
Drainage grid - corner L/R

GRADONE ANGOLO
DESTRO E SINISTRO
Large Step - corner L/R



GRADONE
Large Step



COSTA TORO
Bullnose edge



ANGOLO CURVILINEO
Curved-shaped corner





COPERTINA/GOCCIOLATOIO
SINGOLO o DOPPIO
Cover/ Single or double drip cap



COSTA RETTA
Straight edge



I pezzi speciali

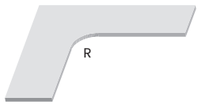
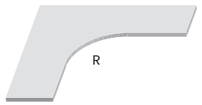
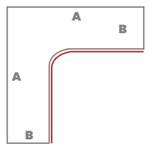
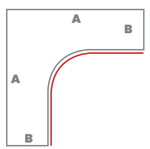
A disposizione solo su richiesta. Tempi di consegna: 30gg
Available upon request only. Delivery terms: 30 days
Disponible seulement sur requête. Délais de livraison: 30 jours
Verfügbar auf Anfrage. Lieferzeit: 30 Tage

FORMATO DELLA SERIE
Main size of the series

100x100

- Bavaria
- Brooklyn
- Grand Place
- Montreal

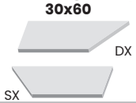
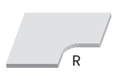
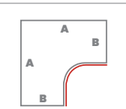
Gradone 50x100	Gradone angolo DX/SX 50x100	Copertina rettilinea 30x100	Angolo curvilineo interno 50x50 - r 10
			
A: 1000mm B: 500mm	A: 1000mm B: 500mm	A:1000mm B:300mm	A: 500mm B: 500mm r: 10
Gocciolatoio passante			
		–	–

Angolo curvilineo 100x100	Angolo curvilineo 100x100	Griglia 20x100	Griglia angolo DX/SX 20x100
			
			
A: 1000mm B: 1000mm r: 15	A: 1000mm B: 1000mm r: 30	A: 1000mm B: 200mm	A: 1000mm B: 200mm
		–	–

FORMATO DELLA SERIE
Main size of the series

60x60

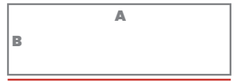
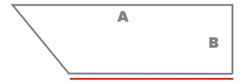
- Dolomiti

Gradone 30x60	Gradone angolo DX/SX 30x60	Copertina rettilinea 30x60	Angolo curvilineo interno 60x60 - r 15
			
			
A: 600mm B: 300mm	A: 600mm B: 300mm	A: 600mm B: 300mm	A: 600mm B: 600mm
Gocciolatoio passante			
		–	–

FORMATO DELLA SERIE
Main size of the series

40x120

- Norway
- Quercia

Gradone 40x120	Gradone angolo DX/SX 40x120	Copertina rettilinea 30x60	Angolo curvilineo interno 40x40 - r 10
			
			
A: 1200mm B: 400mm	A: 1200mm B: 400m	A: 600mm B: 300mm	A: 400mm B: 300mm r: 10
Gocciolatoio passante			
		–	–

Griglia 20x80	Griglia angolo DX/SX 20x80	Griglia 20x60	Griglia angolo DX/SX 20x60
A: 800mm B: 200mm	A: 800mm B: 200mm	A: 600mm B: 200mm	A: 600mm B: 200mm r: 10

FORMATO DELLA SERIE
Main size of the series

60x120

- Dolomiti
- Millennium Quartz
- Roma
- Slate

Gradone 30x120	Gradone angolo DX/SX 30x120	Copertina rettilinea 30x60	Angolo curvilineo interno 60x60 - r 15
A: 1200mm B: 300mm	A: 1200mm B: 300mm	A: 600mm B: 300mm	A: 600mm B: 600mm r: 15
Gocciolatoio passante			
		–	–

Griglia 20x100	Griglia angolo DX/SX 20x100
A: 1000mm B: 200mm	A: 1000mm B: 200mm

caratteristiche tecniche

Technical specifications
Caracteristiques techniques
Technische Eigenschaften
Caracteristicas tecnicas

CLASSIFICAZIONI ANTISCIVOLO
ANTISLIP CLASSIFICATIONS
CLASSEMENT ANTI-GLISSEMENT
KLASSI FIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT
CLASIFICACIONES ANTIDESLIZAMIENTO
EN16165ANNEX B

La resistenza allo scivolamento a piedi calzati è una caratteristica che coinvolge la sicurezza e la salute degli utilizzatori della pavimentazione ceramica, perché pavimenti scivolosi sono potenziali cause di infortuni anche gravi. I coefficienti di scivolosità indicati dal valore R classificano i prodotti secondo le esigenze specifiche delle destinazioni d'uso, indicate secondo un ordine crescente di resistenza allo scivolamento, con riferimento soprattutto agli ambienti industriali e commerciali.
I valori vanno da R9 per i materiali che hanno superato il primo livello del test a R13 indicati per particolari pavimentazioni industriali. Metodo di prova: la superficie di cui bisogna determinare le proprietà antiscivolo viene cosparsa d'olio, su questo piano SI DISPONE un operatore ed il piano viene inclinato sino a provocare lo scivolamento dell'operatore stesso.
In base all'angolo di inclinazione in cui la persona perde attrito si determina il coefficiente di classificazione R.

Slip resistance for shod feet is a characteristic that concerns the safety and health of users of ceramic flooring, because slippery floors are potential causes of accidents, even serious ones. The slip resistance coefficients indicated by the R value classify products according to the specific requirements of their intended use, arranged in increasing order of slip resistance, with particular reference to industrial and commercial environments. The values range from R9, for materials that have passed the first level of the test, to R13, which is indicated for specific industrial floorings. Test method: the surface whose slip-resistant properties are to be determined is coated with oil. An operator stands on this surface and the plane is then inclined until the operator begins to slip.
Based on the angle of inclination at which the person loses traction, the R classification coefficient is determined.

Die Rutschhemmung bei Begehung mit Schuhen ist ein Merkmal, das die Sicherheit und Gesundheit der Nutzer von keramischen Bodenbelägen betrifft, da rutschige Böden potenzielle Ursachen für auch schwere Unfälle darstellen. Die durch den R-Wert angegebenen Rutschhemmungskoeffizienten klassifizieren die Produkte entsprechend den spezifischen Anforderungen der jeweiligen Einsatzbereiche in aufsteigender Reihenfolge der Rutschhemmung, insbesondere mit Bezug auf industrielle und gewerbliche Umgebungen. Die Werte reichen von R9 für Materialien, die die erste Prüfstufe bestanden haben, bis R13 für spezielle industrielle Bodenbeläge. Prüfverfahren: Die Oberfläche, deren Rutschhemmungseigenschaften bestimmt werden sollen, wird mit Öl benetzt. Ein Prüfer stellt sich auf diese Fläche, anschließend wird die Ebene geneigt, bis der Prüfer zu rutschen beginnt. Anhand des Neigungswinkels, bei dem die Person die Haftung verliert, wird der R-Klassifizierungswert ermittelt.

La résistance au glissement pieds chaussés est une caractéristique qui concerne la sécurité et la santé des utilisateurs des revêtements de sol en céramique, car les sols glissants sont des causes potentielles d'accidents, parfois graves. Les coefficients de glissance indiqués par la valeur R classent les produits selon les exigences spécifiques des destinations d'usage, selon un ordre croissant de résistance au glissement, en particulier pour les environnements industriels et commerciaux. Les valeurs vont de R9, pour les matériaux ayant passé le premier niveau de test, à R13, indiquées pour des revêtements de sol industriels spécifiques. Méthode d'essai : la surface dont on doit déterminer les propriétés antidérapantes est recouverte d'huile. Un opérateur se place sur cette surface, puis le plan est incliné jusqu'à provoquer le glissement de l'opérateur. En fonction de l'angle d'inclinaison auquel la personne perd l'adhérence, le coefficient de classification R est déterminé.

La resistencia al deslizamiento con calzado es una característica que afecta a la seguridad y la salud de los usuarios de los pavimentos cerámicos, ya que los suelos resbaladizos son causas potenciales de accidentes, incluso graves. Los coeficientes de deslizamiento indicados por el valor R clasifican los productos según los requisitos específicos de los destinos de uso, ordenados de forma creciente según la resistencia al deslizamiento, con especial referencia a los entornos industriales y comerciales. Los valores van desde R9, para los materiales que han superado el primer nivel de la prueba, hasta R13, indicados para pavimentos industriales específicos. Método de ensayo: la superficie de la que se deben determinar las propiedades antideslizantes se recubre con aceite. Un operador se sitúa sobre dicha superficie y el plano se inclina hasta provocar el deslizamiento del propio operador.En función del ángulo de inclinación en el que la persona pierde adherencia, se determina el coeficiente de clasificación R.

Angolo **Angle . Angle** **Winkel . Ángulo**	**Classificazione** **Cassification . Classement** **Klassifizierung . Clasificación**	**Destinazioni consigliate** **Recommended destinations . Destinations recommandées** **Empfohlene ziele . Destinos recomendados**
α<6°	**non classificate** unclassified . non classés nicht klassifiziert . no clasificadas	
6°≤α≤10°	**R9**	**Zone ingresso e scale con accesso dall'esterno.** **Ristoranti e mense, negozi, ambulatori, ospedali, scuole.** Entrances and staircases with outdoor access. Restaurants and canteens, shops, clinics, hospitals, schools. Zones entrée et escaliers avec accès de l'extérieur. Restaurants et cantines, magasins, dispensaires, hôpitaux, écoles. Eingangsbereich und Treppen mit Zugang von Außen. Restaurants und Kantinen, Geschäfte, Arztpraxen, Krankenhäuser, Schulen. Zonas de entrada y escaleras con acceso desde el exterior. Restaurantes y cafeterías, tiendas, ambulatorios, hospitales, escuelas.
10°≤α≤19°	**R10**	**Bagni e docce comuni, piccole cucine ed esercizi per la ristorazione, garage e sotterranei.** Communal bathrooms and showers, small kitchens and catering outlets, garages and basements. Bains et douches communs, petites cuisines et établissements de restauration, garages et souterrains. Bäder und Gemeinschaftsduschen, kleine Küchen oder Betriebe für Gastgewerbe, Garagen und Keller. Baños y duchas comunes; pequeñas cocinas y establecimientos de restauración; garajes y sótanos.
19°≤α≤27°	**R11**	**Ambienti per la produzione di generi alimentari. Medie cucine di esercizi per la ristorazione.** **Ambienti di lavoro con forte presenza acqua e fanghiglia, laboratori, lavanderie, hangar.** Food production facilities. Medium-sized restaurant kitchens. Working environments with large amounts of water and mud, laboratories, laundries and hangars. Locaux pour la production de denrées alimentaires. Moyennes cuisines d'établissements de restauration. Locaux de travail caractérisés par la forte présence d'eau et de dépôts liquides, laboratoires, buanderies, hangars. Räume für die Lebensmittelproduktion. Mittelgroße Küchen für Gastgewerbe. Arbeitsräume mit viel Wasser und Schlamm, Werkstätten, Waschküchen, Hangar. Espacios para la producción de alimentos. Cocinas medianas en establecimientos de restauración. Espacios de trabajo con fuerte presencia de agua y lodo; laboratorios; lavanderías; hangares.
27°≤α≤35°	**R12**	**Ambienti per la produzione di alimenti ricchi di grassi come latticini e derivati, olii e salumi. Grandi cucine per la ristorazione. Preparati industriali con impiego di sostanze scivolose. Parcheggi auto.** Environments for the production of high-fat foods such as dairy products, oils and cured meats. Large restaurant kitchens. Industrial facilities making products using slippery substances. Car parks. Locaux pour la production d'aliments riches en graisses tels que laitages et produits dérivés, huiles et charcuterie. Grandes cuisines du secteur de la restauration. Préparations industrielles avec utilisation de substances glissantes. Parkings auto. Räume für die Herstellung von fettreichen Lebensmitteln wie Molkereiprodukten, Öle und Wurstwaren. Großküchen für das Gastgewerbe. Industrielle Zubereitungen mit rutschigen Substanzen. PKW-Parkplätze. Espacios para la producción de alimentos ricos en grasas, como lácteos y derivados; aceites y embutidos. Grandes cocinas de establecimientos de restauración. Fábricas en las que se emplean sustancias deslizantes. Parkings.
27°≤α≤35°	**R13**	**Ambienti con grossa quantità di grassi. Lavorazione degli alimenti.** Environments with large quantities of fats and grease. Food processing. Locaux caractérisés par la présence de grosses quantités de graisses. Travail des aliments. Räume mit großen Fettmengen. Lebensmittelverarbeitung. Espacios con grandes cantidades de grasas. Elaboración de alimentos.

TABELLE TECNICHE

TECHNICAL TABLES . TABLEAUX TECHNIQUES .TECHNISCHE TABELLEN . TABLAS TÉCNICAS

CARATTERISTICHE TECNICHE DEI MATERIALI IN GRÈS PORCELLANATO CERAMICO AD ALTA RESISTENZA
CLASSIFICAZIONE SECONDO NORME UNI EN 14411 - ISO 13006 - APP. G - GRUPPO Bla GL
TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE MATERIALS IN HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE _ CLASSIFICATION IN ACCORDANCE WITH UNI EN 14411 - ISO 13006 - APP. G - STANDARDS Bla GL
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DES MATERIAUX EN GRES CERAME HAUTE RESISTANCE _ CLASSIFICATION SELON NORMES UNI EN 14411 - ISO 13006 - APP. G - GROUPE Bla GL
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DER HOCHFESTEN FEINSTEINZEUGMATERIALIEN_ KLASSIFIZIERUNG NACH DIN EN 14411 - ISO 13006 - ANH. G - GRUPPE Bla GL
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS MATERIALES DE GRES PORCELÁNICO CERÁMICO DE ALTA RESISTENCIA - CLASIFICACIÓN SEGÚN NORMAS UNI EN 14411 - ISO 13006 - AP. G - GRUPO Bla GL

Caratteristiche di qualità **Quality characteristics** **Caractéristiques de qualité** **Qualitätsmerkmale** **Características de calidad**	**Norma UNI EN ISO** **UNI EN ISO Norm** **Norme UNI EN ISO** **Norm DIN EN ISO** **Norma UNI EN ISO**	**Valore prescritto** **Fixed value** **Valeur prescrite** **Vorgeschriehener Wert** **Valor prescrito**			**Valore medio Elios** **Elios mean value** **Valeur moyenne Elios** **Druchschnitts Werf Elios** **Valor medio Elios**
		Requisiti per le dimensioni nominali N **Requirements for nominal size N** **Exigences pour dimension nominale N** **Anforderungen an die Nenngröße N** **Requisitos para las dimensiones nominales N**			
		7 cm ≤ N < 15 cm	**N ≥ 15 cm**		
		(mm)	**(%)**	**(mm)**	
Lunghezza e larghezza **Lenght and width . Longueur et Largeur** **Länge und Breite . Longitud y anchura**	**10545-2**	**± 0,9 mm**	**± 0,6%**	**± 2,0 mm**	**conforme alla norma** **conforms to standard** **norme retenue** **Bezugsnorm** **conforme a la norma**
Spessore **Thickness . Epaisseur . Stärke . Grosor**		**± 0,5 mm**	**± 5%**	**± 0,5 mm**	
Rettilineità lati **Warpage of edges . Rectitude des arêts** **Kantengeradheit . Rectilineidad lados**		**± 0,75 mm**	**± 0,5%**	**± 1,5 mm**	
Ortogonalità **Wedging . Ortogonalité . Rechtwinkligkeit . Ortogonalidad**		**± 0,75 mm**	**± 0,5%**	**± 2,0 mm**	
Planarità **Flatness . Planéité . Ebenflächigkeit . Planitud**		**± 0,75 mm**	**± 0,5%**	**± 2,0 mm**	
Qualità della superficie **Surface Quality** **Qualité de surface** **Oberflächenqualität** **Calidad de la superficie**		**il 95% delle piastrelle deve essere esente da difetti visibili** **A min. of 95% of the tiles shall be free from visible defects** **95% des carreaux doivent être exempts de défauts visibles** **95% der Fliesen muss frei von sichtbaren Defekten sein** **el 95% de las baldosas debe estar exento de defectos visibles**			
Assorbimento d'acqua **Water absorption** **Absorption d'eau** **Wasseraufnahme** **Absorción agua**	**10545-3**	**E_b ≤ 0,5% - max individuale 0,6%** **E_b ≤ 0,5% - individual 0,6%** **E_b ≤ 0,5% - max. individuel 0,6%** **E_b ≤ 0,5% - max. individuell 0,6%** **E_b ≤ 0,5% - máx. individual 0,6%**			**conforme alla norma** **conforms to standard** **norme retenue** **Bezugsnorm** **conforme a la norma**
Resistenza alla flessione in N/mm² **Bending strength in N/mm²** **Résistance à la flexion N/mm²** **Biegefestigkeit N/mm²** **Resistencia a la flexión en N/mm²**	**10545-4**	**minimo 35 N/mm² - valore singolo 32 N/mm²** **minimum 35 N/mm² - minimum single 32 N/mm²** **minimum 35 N/mm² - valeur individuelle 32 N/mm²** **Mindestwert 35 N/mm² - Einzelwert 32 N/mm²** **mínimo 35 N/mm² - valor individual 32 N/mm²**			**> 38 N/mm²**
Resistenza all'abrasione **Abrasion resistance . Résistance à l'abrasion** **Beständigkeit gegen Tiefenabrieb . Resistencia a la abrasión**	**10545-7**	**certificato disponibile su richiesta** **Certificate available upon request** **Certificat disponible sur demande** **Zertifikat auf Anfrage erhältlich** **Certificado disponible bajo solicitud**			**vedi schede tecniche singoli prodotti** See individual product technical data sheets . Voir les fiches techniques des produits individuels .Siehe die technischen Datenblätter der einzelnen Produkte . Ver las fichas técnicas de los productos individuales
Coefficiente di dilatazione termica lineare **Coefficient of linear thermal expansion** **Coefficient de dilatation thermique linéaire** **Lineare Wärmeausdehnung** **Coeficiente de dilatación térmica lineal**	**10545-8**	**certificato disponibile su richiesta** **Certificate available upon request** **Certificat disponible sur demande** **Zertifikat auf Anfrage erhältlich** **Certificado disponible bajo solicitud**			$\alpha_l \leq 7 \cdot 10^{-6}$/°C
Resistenza agli sbalzi termici **Thermal shock resistance** **Resistance aux écorts de température** **Temperaturwechselbeständigkeit** **Resistencia al choque térmico**	**10545-9**	**certificato disponibile su richiesta** **Certificate available upon request** **Certificat disponible sur demande** **Zertifikat auf Anfrage erhältlich** **Certificado disponible bajo solicitud**			**resistente** **resistant . résistants** **Beständig . resistente**
Determinazione della resistenza al cavillo **Glaze crazing resistance . Résistance aux craquelurès** **Haariß-Beständigkeit . Determinación de la resistencia al cuarteo**	**10545-11**	**certificato disponibile su richiesta** **Certificate available upon request** **Certificat disponible sur demande** **Zertifikat auf Anfrage erhältlich** **Certificado disponible bajo solicitud**			**resistente** **resistant . résistants** **Beständig . resistente**
Resistenza al gelo **Frost resistance . Résistance au gel** **Frostbeständigkeit . Resistencia a la helada**	**10545-12**	**certificato disponibile su richiesta** **Certificate available upon request** **Certificat disponible sur demande** **Zertifikat auf Anfrage erhältlich** **Certificado disponible bajo solicitud**			**resistente** **resistant . résistants** **Beständig . resistente**
Resistenza all'attacco chimico **Chemical resistance . Résistance attaque chimique** **Chemischee Beständigkei . Resistencia a las agresiones químicas**	**10545-13**	**classe B minimo** **group B minimum . classe B minimum** **Mindest Klasse B . clase B mínimo**			**conforme alla norma** **conforms to standard** **norme retenue .** **Bezugsnorm** **conforme a la norma**
Resistenza alle macchie **Stain resistance . Résistance aux taches . Widerstand gegen fleckenbildung . Resistencia a las manchas**	**10545-14**	**classe 3 minimo** **group 3 minimum . classe 3 minimum** **Mindest Klasse 3 . clase 3 mínimo**			**conforme** **Compliant . Conforme** **Konform . Conforme**
Piccole differenze di colore **Determination of small colour differences** **Petites différences de couleur** **Kleine Farbunterschiede** **Pequeñas diferencias de color**	**10545-16**	**ΔE_{cmc} < 0,75**			**conforme alla norma** **conforms to standard** **norme retenue .** **Bezugsnorm** **conforme a la norma**

TABELLE TECNICHE

TECHNICAL TABLES . TABLEAUX TECHNIQUES .TECHNISCHE TABELLEN . TABLAS TÉCNICAS

CARATTERISTICHE TECNICHE DEI MATERIALI IN GRÈS PORCELLANATO CERAMICO AD ALTA RESISTENZA
CLASSIFICAZIONE SECONDO NORME UNI EN 14411 - ISO 13006 - APP. G - GRUPPO Bla UGL
TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE MATERIALS IN HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE _ CLASSIFICATION IN ACCORDANCE WITH UNI EN 14411 - ISO 13006 - APP. G - STANDARDS Bla UGL
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DES MATERIAUX EN GRES CERAME HAUTE RESISTANCE _ CLASSIFICATION SELON NORMES UNI EN 14411 - ISO 13006 - APP. G - GROUPE Bla UGL
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DER HOCHFESTEN FEINSTEINZEUGMATERIALIEN_ KLASSIFIZIERUNG NACH DIN EN 14411 - ISO 13006 - ANH. G - GRUPPE Bla UGL
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS MATERIALES DE GRES PORCELÁNICO CERÁMICO DE ALTA RESISTENCIA - CLASIFICACIÓN SEGÚN NORMAS UNI EN 14411 - ISO 13006 - AP. G - GRUPO Bla UGL

Caratteristiche di qualità Quality characteristics Caractéristiques de qualité Qualitätsmerkmale Características de calidad	**Norma UNI EN ISO** UNI EN ISO Norm Norme UNI EN ISO Norm DIN EN ISO Norma UNI EN ISO	**Valore prescritto** Fixed value Valeur prescritte Vorgeschriehener Wert Valor prescrito			**Valore medio Elios** Elios mean value Valeur moyenne Elios Druchschnitts Werf Elios Valor medio Elios
		Requisiti per le dimensioni nominali N Requirements for nominal size N Exigences pour dimension nominale N Anforderungen an die Nenngröße N Requisitos para las dimensiones nominales N			
		7 cm ≤ N < 15 cm	**N ≥ 15 cm**		
		(mm)	**(%)**	**(mm)**	
Lunghezza e larghezza Lenght and width . Longueur et Largeur Länge und Breite . Longitud y anchura	**10545-2**	± 0,9 mm	± 0,6%	± 2,0 mm	**conforme alla norma** conforms to standard norme retenue Bezugsnorm conforme a la norma
Spessore Thickness . Epaisseur . Stärke . Grosor		± 0,5 mm	± 5%	± 0,5 mm	
Rettilineità lati Warpage of edges . Rectitude des arêts Kantengeradheit . Rectilinéidad lados		± 0,75 mm	± 0,5%	± 1,5 mm	
Ortogonalità Wedging . Ortogonalité . Rechtwinkligkeit . Ortogonalidad		± 0,75 mm	± 0,5%	± 2,0 mm	
Planarità Flatness . Planéité . Ebenflächigkeit . Planitud		± 0,75 mm	± 0,5%	± 2,0 mm	
Qualità della superficie Surface Quality Qualité de surface Oberflächenqualität Calidad de la superficie		**il 95% delle piastrelle deve essere esente da difetti visibili** A min. of 95% of the tiles shall be free from visible defects 95% des carreaux doivent être exempts de défauts visibles 95% der Fliesen muss frei von sichtbaren Defekten sein el 95% de las baldosas debe estar exento de defectos visibles			
Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Absorción agua	**10545-3**	**E_b ≤ 0,5% - max individuale 0,6%** E_b ≤ 0,5% - individual 0,6% E_b ≤ 0,5% - max. individuel 0,6% E_b ≤ 0,5% - max. individuell 0,6% E_b ≤ 0,5% - máx. individual 0,6%			**conforme alla norma** conforms to standard norme retenue Bezugsnorm conforme a la norma
Resistenza alla flessione in N/mm² Bending strength in N/mm² Résistance à la flexion N/mm² Biegefestigkeit N/mm² Resistencia a la flexión en N/mm²	**10545-4**	**minimo 35 N/mm² - valore singolo 32 N/mm²** minimum 35 N/mm² - minimum single 32 N/mm² minimum 35 N/mm² - valeur individuelle 32 N/mm² Mindestwert 35 N/mm² - Einzelwert 32 N/mm² mínimo 35 N/mm² - valor individual 32 N/mm²			> 38 N/mm²
Abrasione profonda Abrasion resistance . Résistance à l'abrasion Beständigkeit gegen Tiefenabrieb . Resistencia a la abrasión	**10545-6**	**≤ 175 mm³**			**vedi singole serie** See individual series Voir les séries individuelles Siehe einzelne Serien Ver series individuales
Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of linear thermal expansion Coefficient de dilatation thermique linéaire Lineare Wärmeausdehnung Coeficiente de dilatación térmica lineal	**10545-8**	**certificato disponibile su richiesta** Certificate available upon request Certificat disponible sur demande Zertifikat auf Anfrage erhältlich Certificado disponible bajo solicitud			$\alpha_l \leq 7 \cdot 10^{-6}$/°C
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Resistance aux écorts de température Temperaturwechselbeständigkeit Resistencia al choque térmico	**10545-9**	**certificato disponibile su richiesta** Certificate available upon request Certificat disponible sur demande Zertifikat auf Anfrage erhältlich Certificado disponible bajo solicitud			**resistente** resistant . résistants Beständig . resistente
Determinazione della resistenza al cavillo Glaze crazing resistance . Résistance aux craquelurès Haarriß-Beständigkeit . Determinación de la resistencia al cuarteo	**10545-11**	**certificato disponibile su richiesta** Certificate available upon request Certificat disponible sur demande Zertifikat auf Anfrage erhältlich Certificado disponible bajo solicitud			**resistente** resistant . résistants Beständig . resistente
Resistenza al gelo Frost resistance . Résistance au gel Frostbeständigkeit . Resistencia a la helada	**10545-12**	**certificato disponibile su richiesta** Certificate available upon request Certificat disponible sur demande Zertifikat auf Anfrage erhältlich Certificado disponible bajo solicitud			**resistente** resistant . résistants Beständig . resistente
Resistenza all'attacco chimico Chemical resistance . Résistance attaque chimique Chemischee Beständigkei . Resistencia a las agresiones químicas	**10545-13**	**classe B minimo** group B minimum . classe B minimum Mindest Klasse B . clase B mínimo			**conforme alla norma** conforms to standard norme retenue . Bezugsnorm conforme a la norma
Resistenza alle macchie Stain resistance . Résistance aux taches . Widerstand gegen fleckenbildung . Resistencia a las manchas	**10545-14**	**classe 3 minimo** group 3 minimum . classe 3 minimum Mindest Klasse 3 . clase 3 mínimo			**conforme** Compliant . Conforme Konform . Conforme
Piccole differenze di colore Determination of small colour differences Petites différences de couleur Kleine Farbunterschiede Pequeñas diferencias de color	**10545-16**	**ΔE_{cmc} < 0,75**			**conforme alla norma** conforms to standard norme retenue . Bezugsnorm conforme a la norma

CARATTERISTICHE TECNICHE DEI MATERIALI IN MONOCOTTURA PASTA BIANCA ATOMIZZATA 1200°C
CLASSIFICAZIONE SECONDO NORME UNI EN 14411 - ISO 13006 - APP. K - GRUPPO BIII
TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE MATERIALS IN SINGLE-FIRED 1200°C ATOMIZED WHITE BODY _ CLASSIFICATION IN ACCORDANCE WITH UNI EN 14411 - ISO 13006 - APP. K - STANDARDS BIII
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES MATÉRIAUX EN MONOCUISSON PÂTE BLANCHE ATOMISÉE 1200°C _ CLASSEMENT SELON NORMES UNI EN 14411 - ISO 13006 - APP. K - GROUPE BIII
TECHNISCHE DATEN DER MATERIALIEN AUS EINBRAND WEISSER ATOMISIERTER MASSE 1200°C _ KLASSIFIZIERUNG NACH EN 14411 - ISO 13006 - ANH. K - GRUPPE BIII
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS MATERIALES DE MONOCOCCIÓN PASTA BLANCA ATOMIZADA 1.200 °C _ CLASIFICACIÓN SEGÚN NORMAS UNI EN 14411 - ISO 13006 - AP. K - GRUPO BIII

Caratteristiche di qualità Quality characteristics Caractéristiques de qualité Qualitätsmerkmale Características de calidad	**Norma UNI EN ISO** UNI EN ISO Norm Norme UNI EN ISO Norm DIN EN ISO Norma UNI EN ISO	**Valore prescritto** Fixed value Valeur prescritte Vorgeschriehener Wert Valor prescrito			**Valore medio Elios** Elios mean value Valeur moyenne Elios Druchschnitts Werf Elios Valor medio Elios
		Requisiti per le dimensioni nominali N Requirements for nominal size N Exigences pour dimension nominale N Anforderungen an die Nenngröße N Requisitos para las dimensiones nominales N			
		7 cm ≤ N < 15 cm	**N ≥ 15 cm**		
		(mm)	**(%)**	**(mm)**	
Lunghezza e larghezza Lenght and width . Longueur et Largeur Länge und Breite . Longitud y anchura	**10545-2**	± 0,9 mm	± 0,6%	± 2,0 mm	**conforme alla norma** conforms to standard norme retenue Bezugsnorm conforme a la norma
Spessore Thickness . Epaisseur . Stärke . Grosor		± 0,5 mm	± 5%	± 0,5 mm	
Rettilineità lati Warpage of edges . Rectitude des arêts Kantengeradheit . Rectilinéidad lados		± 0,75 mm	± 0,5%	± 1,5 mm	
Ortogonalità Wedging . Ortogonalité . Rechtwinkligkeit . Ortogonalidad		± 0,75 mm	± 0,5%	± 2,0 mm	
Planarità Flatness . Planéité . Ebenflächigkeit . Planitud		± 0,75 mm	± 0,5%	± 2,0 mm	
Qualità della superficie Surface Quality Qualité de surface Oberflächenqualität Calidad de la superficie		**il 95% delle piastrelle deve essere esente da difetti visibili** A min. of 95% of the tiles shall be free from visible defects 95% des carreaux doivent être exempts de défauts visibles 95% der Fliesen muss frei von sichtbaren Defekten sein el 95% de las baldosas debe estar exento de defectos visibles			
Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Absorción agua	**10545-3**	**Assorbimento >10%** Water absorption >10% Absorption d'eau >10 % Wasseraufnahme >10 % Absorción de agua >10 %			**conforme alla norma** conforms to standard norme retenue Bezugsnorm conforme a la norma
Resistenza alla flessione in N/mm² Bending strength in N/mm² Résistance à la flexion N/mm² Biegefestigkeit N/mm² Resistencia a la flexión en N/mm²	**10545-4**	**Per spessore inferiore o uguale a 7,5 mm il minimo è 12 N/mm2. Per spessori superiori a 7,5 mm il minimo è 15 N/mm2** For thicknesses less than or equal to 7.5 mm, the minimum value is 12 N/mm², while for thicknesses greater than 7.5 mm, the minimum value is 15 N/mm². Pour des épaisseurs inférieures ou égales à 7,5 mm, la valeur minimale est de 12 N/mm², tandis que pour des épaisseurs supérieures à 7,5 mm, la valeur minimale est de 15 N/mm². Bei einer Dicke von ≤ 7,5 mm beträgt der Mindestwert 12 N/mm², während er bei Dicken über 7,5 mm 15 N/mm² beträgt. Para espesores inferiores o iguales a 7,5 mm, el valor mínimo es de 12 N/mm², mientras que para espesores superiores a 7,5 mm, el valor mínimo es de 15 N/mm².			> 27 N/mm²
Resistenza all'abrasione Abrasion resistance . Résistance à l'abrasion Beständigkeit gegen Tiefenabrieb . Resistencia a la abrasión	**10545-7**	**certificato disponibile su richiesta** Certificate available upon request Certificat disponible sur demande Zertifikat auf Anfrage erhältlich Certificado disponible bajo solicitud			**vedi schede tecniche singoli prodotti** See individual product technical data sheets . Voir les fiches techniques des produits individuels .Siehe die technischen Datenblätter der einzelnen Produkte . Ver las fichas técnicas de los productos individuale
Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of linear thermal expansion Coefficient de dilatation thermique linéaire Lineare Wärmeausdehnung Coeficiente de dilatación térmica lineal	**10545-8**	**certificato disponibile su richiesta** Certificate available upon request Certificat disponible sur demande Zertifikat auf Anfrage erhältlich Certificado disponible bajo solicitud			$\alpha_l \leq 7 \cdot 10^{-6}$/°C
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Resistance aux écorts de température Temperaturwechselbeständigkeit Resistencia al choque térmico	**10545-9**	**metodo di prova richiesto** reqcertificato disponibile su richiesta Certificate available upon request Certificat disponible sur demande Zertifikat auf Anfrage erhältlich Certificado disponible bajo solicitud			**resistente** resistant . résistants Beständig . resistente
Determinazione della resistenza al cavillo Glaze crazing resistance . Résistance aux craquelurès Haarriß-Beständigkeit . Determinación de la resistencia al cuarteo	**10545-11**	**certificato disponibile su richiesta** Certificate available upon request Certificat disponible sur demande Zertifikat auf Anfrage erhältlich Certificado disponible bajo solicitud			**resistente** resistant . résistants Beständig . resistente
Resistenza al gelo Frost resistance . Résistance au gel Frostbeständigkeit . Resistencia a la helada	**10545-12**	**certificato disponibile su richiesta** Certificate available upon request Certificat disponible sur demande Zertifikat auf Anfrage erhältlich Certificado disponible bajo solicitud			**resistente** resistant . résistants Beständig . resistente
Resistenza all'attacco chimico Chemical resistance . Résistance attaque chimique Chemischee Beständigkei . Resistencia a las agresiones químicas	**10545-13**	**classe B minimo** group B minimum . classe B minimum Mindest Klasse B . clase B mínimo			**conforme alla norma** conforms to standard norme retenue . Bezugsnorm conforme a la norma
Resistenza alle macchie Stain resistance . Résistance aux taches . Widerstand gegen fleckenbildung . Resistencia a las manchas	**10545-14**	**classe 3 minimo** group 3 minimum . classe 3 minimum Mindest Klasse 3 . clase 3 mínimo			**conforme** Compliant . Conforme Konform . Conforme
Piccole differenze di colore Determination of small colour differences Petites différences de couleur Kleine Farbunterschiede Pequeñas diferencias de color	**10545-16**	**ΔE_{cmc} < 0,75**			**conforme alla norma** conforms to standard norme retenue Bezugsnorm conforme a la norma

caratteristiche tecniche

Technical specifications
Caracteristiques techniques
Technische Eigenschaften
Caracteristicas tecnicas

ASSORBIMENTO D'ACQUA
WATER ABSORPTION
ABSORPTION D'EAU
WASSERAUFNAHME
ABSORCIÓN AGUA
ISO 10545-3

Elios Ceramica propone sul mercato materiali con coefficienti di assorbimento ridotti al minimo, grazie a standard produttivi e qualitativi di altissimo livello che garantiscono compattezza e ridotto grado di porosità. Il valore riportato nelle tabelle tecniche rappresenta la percentuale di assorbimento dell'acqua in riferimento alla massa.

Elios Ceramica markets materials that offer minimum rates of absorption, achieved by applying stringent production and quality standards to safeguard a compact product with a low degree of porosity. The figure in the tables of specifications is the percentage of water absorption with reference to the mass.

Elios Ceramica propose sur le marché des matériaux qui possèdent des coefficients d'absorption réduits au minimum, grâce à des standards de production et qualitatifs de très haut niveau qui garantissent compacité et degré de porosité réduit. La valeur indiquée dans les tableaux techniques représente le pourcentage d'absorption de l'eau en référence à la masse.

Elios Ceramica bietet auf dem Markt Materialien mit sehr geringer Wasseraufnahme an. Dies ist den höchsten Produktions- und Qualitätsstandards zu verdanken, die Kompaktheit und verringerte Porosität gewährleisten. Der Wert in den technischen Tabellen zeigt die prozentuale Wasseraufnahme bezogen auf die Masse.

Elios Ceramica comercializa materiales con coeficientes de absorción reducidos al mínimo, gracias a los estándares de producción y de calidad de altísimo nivel que garantizan compactibilidad y bajo grado de porosidad. El valor que figura en las tablas técnicas representa el porcentaje de absorción del agua en referencia a la masa.

RESISTENZA ALLA FLESSIONE
BENDING STRENGTH
RÉSISTANCE À LA FLEXION
BIEGEFESTIGKEIT
RESISTENCIA A LA FLEXIÓN
ISO 10545-4

Il valore espresso consente di analizzare la capacità della piastrella di sostenere sollecitazioni statiche e dinamiche nelle condizioni di prova.

The figure shown refers to the analysis of the tilÈs capacity to withstand static and dynamic stress in test conditions.

La valeur exprimée permet d'analyser la capacité du carrelage de résister à des contraintes statiques et dynamiques dans les conditions d'essai.

Der ausgedrückte Wert ermöglicht es, die Fähigkeiten der Fliese zu analysieren, statischen und dynamischen Belastungen unter Testbedingungen standzuhalten.

El valor expresado permite analizar la capacidad de la baldosa para sostener esfuerzos estáticos y dinámicos en las condiciones de prueba.

RESISTENZA ALL' ABRASIONE
RESISTANCE TO ABRASION
RÉSISTANCE À L'ABRASION
ABRIEBFESTIGKEIT
RESISTENCIA A LA ABRASIÓN
ISO 10545-6

Il test viene effettuato su superfici non smaltate (UGL) al fine determinare il quantitativo di materiale che viene rimosso a seguito dell'azione di un disco abrasivo (150 giri). Il prodotto ceramico risulta essere tanto più resistente quanto minore è l'entità del materiale asportato dal disco.

This test is done on unglazed surfaces (UGL) and aims to determine the quantity of material removed by the action of an abrasive disc (150 revs). The less material removed by the disc implies a stronger ceramic product.

Le test est réalisé sur des surfaces non émaillées (UGL) afin de déterminer la quantité de matériau qui est enlevée par l'action d'un disque abrasif (150 tours). Il s'avère que plus la quantité de matériau éliminée par le disque est faible, plus le produit céramique est résistant.

Dieser Test wird bei unglasierten Oberflächen (UGL) ausgeführt, um die Menge des Materials zu bestimmen, was bei der Bearbeitung mit einer Schleifscheibe (150 Umdrehungen) abgetragen wird. Das keramische Produkt ist umso abriebfester, je geringer die Materialmenge ist, die von der Scheibe abgetragen wird.

El test se efectúa en superficies no esmaltadas (UGL) con el fin de determinar la cantidad de material que se elimina tras la acción de un disco abrasivo (150 vueltas). El producto cerámico es tanto más resistente cuanto menor sea la cantidad de material eliminada por el disco.

RESISTENZA AL GELO
FROST RESISTANCE
RÉSISTANCE AU GEL
FROSTBESTÄNDIGKEIT
RESISTENCIA A LA HELADA
ISO 10545-12

I prodotti da esterno sono particolarmente soggetti a deterioramenti dovuti all'effetto del gelo, poiché nel caso l'acqua eventualmente assorbita diventi ghiaccio, si può verificare la rottura della piastrella stessa. I prodotti Elios Ceramica non subiscono alcun danno dovuto al gelo, grazie alla compattezza ed alla bassa porosità dei propri prodotti.

Outdoor products are particularly susceptible to the damage that can be caused by frost and a tile may crack if any water it has absorbed turns into ice.
Elios Ceramica products are not affected by frost because of their compact body and low porosity.

Les produits destinés à l'extérieur sont particulièrement exposés au risque de détérioration due à l'effet du gel, car si l'eau éventuellement absorbée se transforme en glace, les carreaux peuvent casser. Grâce à leur compacité et à leur faible porosité, les produits Elios Ceramica ne subissent aucun dommage dû au gel.

Die Produkte für Außenbereiche unterliegen besonderem Verschleiß durch Frost, wenn das aufgenommene Wasser gefriert und die Fliese brechen kann. Die Produkte Elios Ceramica erfahren aufgrund ihrer Kompaktheit und geringen Porosität keinerlei Frostschäden.

Los productos de exterior están particularmente expuestos al deterioro debido al efecto del hielo, ya que, en caso de que el agua eventualmente absorbida se convierta en hielo, puede producirse la rotura de la misma baldosa. Los productos Elios Ceramica no sufren daño alguno debido al hielo gracias a la compactibilidad y a la baja porosidad de los productos.

RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO
CHEMICAL RESISTANCE
RÉSISTANCE ATTAQUE CHIMIQUE
CHEMISCHEE BESTÄNDIGKEI
RESISTENCIA A LAS AGRESIONES QUÍMICAS
ISO 10545-13

L'analisi di laboratorio è in grado di determinare la resistenza chimica di superfici smaltate (GL) e non smaltate (UGL), mediante l'utilizzo di acidi e basi a bassa ed alta concentrazione.
Ne consegue la seguente classificazione:

Prodotti non smaltati (UGL):
ULA, UHA, UA: nessun effetto visibile.
ULB, UHB, UB: effetti visibili sui bordi tagliati.
ULC, UHC, UC: effetti visibili sui bordi tagliati, sui bordi non tagliati e sulla superficie di esercizio.

Prodotti smaltati (GL):
GLA, GHA, GA: nessun effetto visibile.
GLB, GHB, GB: aspetto della superficie modificato.
GLC, GHC, GC: perdita parziale o totale della superficie originale.

Laboratory tests using low and high concentrations of acids and bases are able to assess the chemical resistance of glazed (GL) and unglazed (UGL) surfaces. They are classed in the following categories:

Unglazed products (UGL):
ULA, UHA, UA: no visible effect.
ULB, UHB, UB: visible effects on cut edges.
ULC, UHC, UC: visible effects on cut edges, on uncut edges and on the to surface.

Glazed products (GL):
GLA, GHA, GA: no visible effect.
GLB, GHB, GB: alteration of the surface appearance.
GLC, GHC, GC: partial or total loss of the original surface.

L'analyse de laboratoire est à même de déterminer la résistance chimique de surfaces émaillées (GL) et non émaillées (UGL), grâce à l'utilisation d'acides et de bases à faible et forte concentration.
Il en découle le classement suivant:

Produits non émaillés (UGL):
ULA, UHA, UA: aucun effet visible.
ULB, UHB, UB: effets visibles sur les bords coupés.
ULC, UHC, UC: effets visibles sur les bords coupés, sur les bords non coupés et sur la surface.

Produits émaillés (GL):
GLA, GHA, GA: aucun effet visible.
GLB, GHB, GB: aspect de la surface modifié.
GLC, GHC, GC: perte partielle ou totale de la surface d'origine.

Die Laboranalyse kann die chemische Beständigkeit der glasierten Oberflächen (GL) und der unglasierten Oberflächen (UGL) mit Hilfe von Säuren und Basen in niedriger und hoher Konzentration bestimmen.
Daraus ergibt sich die folgende Klassifizierung:

Unglasierte Produkte (UGL):
ULA, UHA, UA: keine Effekte an den geschnittenen Kanten.
ULB, UHB, UB: sichtbare Effekte an den geschnittenen Kanten.
ULC, UHC, UC: sichtbare Effekte an den geschnittenen Kanten, an den nicht geschnittenen Kanten und auf der Trittfläche.

Glasierte Produkte (GL):
GLA, GHA, GA: keine sichtbaren Effekte.
GLB, GHB, GB: Aussehen der Oberfläche verändert.
GLC, GHC, GC: teilweiser oder totaler Verlust der ursprünglichen Oberfläche.

El análisis de laboratorio determina la resistencia química de las superficies esmaltadas (GL) y no esmaltadas (UGL), mediante el uso de ácidos y bases de baja y alta concentración.
De él se deriva la siguiente clasificación:

Productos no esmaltados (UGL):
ULA, UHA, UA: ningún efecto visible.
ULB, UHB, UB: efectos visibles en los bordes cortados.
ULC, UHC, UC: efectos visibles en los bordes cortados, en los bordes no cortados y en la superficie de la baldosa.

Productos esmaltados (GL):
GLA, GHA, GA: ningún efecto visible.
GLB, GHB, GB: aspecto de la superficie modificado.
GLC, GHC, GC: pérdida parcial o total de la superficie original.

SCIVOLOSITÀ
SLIPPERINESS
GLISSANCE
RUTSCHSICHERHEIT
DESLIZAMIENTO
1_EN16165ANNEX B

In questa prova, un operatore viene collocato su un piano orizzontale rivestito di piastrelle e cosparso d'olio. Tale piano viene inclinato sino a quando l'operatore provvisto di calzature specifiche inizia a scivolare. La classificazione conseguente è stabilita dall'angolo di inclinazione del piano rivestito nell'istante di scivolamento:

$\alpha < 6°$ non classificate
$6° \leq \alpha \leq 10°$ R9
$10° \leq \alpha \leq 19°$ R10
$19° \leq \alpha \leq 27°$ R11
$27° \leq \alpha \leq 35°$ R12
$\alpha > 35°$ R13

In this test, an operator stands on a horizontal tiled surface that has been oiled.
The operator, wearing special footwear, remains on the surface while it is being tilted until he begins to slip. The following classification is determined by the angle of the tiled surface when he starts slipping:

$\alpha < 6°$ not classified
$6° \leq \alpha \leq 10°$ R9
$10° \leq \alpha \leq 19°$ R10
$19° \leq \alpha \leq 27°$ R11
$27° \leq \alpha \leq 35°$ R12
$\alpha > 35°$ R13

Pendant ce test, un opérateur se place sur un plan horizontal revêtu de carrelage recouvert d'huile.
On incline ensuite ce plan jusqu'à ce que l'opérateur, équipé de chaussures spécifiques, commence à glisser. Le classement conséquent est établi en fonction de l'angle d'inclinaison du plan revêtu à l'instant du glissement:

$\alpha < 6°$ non classés
$6° \leq \alpha \leq 10°$ R9
$10° \leq \alpha \leq 19°$ R10
$19° \leq \alpha \leq 27°$ R11
$27° \leq \alpha \leq 35°$ R12
$\alpha > 35°$ R13

Bei diesem Test wird der Bediener auf eine horizontale, geflieste Fläche gestellt, die mit Öl begossen wurde. Diese Ebene wird schräg gestellt, bis der Bediener mit Spezialschuhwerk zu rutschen anfängt. Die Klassifizierung wird vom Neigungswinkel der verkleideten Fläche bei Beginn des Rutschens bestimmt:

$\alpha < 6°$ nicht klassifiziert
$6° \leq \alpha \leq 10°$ R9
$10° \leq \alpha \leq 19°$ R10
$19° \leq \alpha \leq 27°$ R11
$27° \leq \alpha \leq 35°$ R12
$\alpha > 35°$ R13

En esta prueba, un operador se coloca sobre un plano horizontal revestido de baldosas y sobre el que se ha derramado aceite. Este plano se inclina hasta que el operador, con un calzado específico, comienza a deslizarse. La clasificación se establece por el ángulo de inclinación del plano revestido en el instante de deslizamiento:

$\alpha < 6°$ no clasificadas
$6° \leq \alpha \leq 10°$ R9
$10° \leq \alpha \leq 19°$ R10
$19° \leq \alpha \leq 27°$ R11
$27° \leq \alpha \leq 35°$ R12
$\alpha > 35°$ R13

SCIVOLOSITÀ
SLIPPERINESS
GLISSANCE
RUTSCHSICHERHEIT
DESLIZAMIENTO
2_EN16165ANNEX A

Mediante questo procedimento, viene stabilita la conformità delle piastrelle per la posa in locali dove si cammina a piedi scalzi. Su un piano orizzontale, le piastrelle posate vengono bagnate con una soluzione (1g/l di agente bagnante + acqua). Il piano viene inclinato sino a quando l'operatore (che cammina a piedi nudi) inizia a scivolare; gli angoli corrispondenti allo scivolamento determinano la seguente classificazione:

$\alpha < 12°$ non classificate
$12° \leq \alpha \leq 18°$ A
$18° \leq \alpha \leq 24°$ B (A+B)
$\alpha \leq 24°$ C (A+B+C)

This process is used to determine if tiles are suitable for use in areas where people will walk barefoot.
The tiles are fitted on a horizontal surface and are wet with a solution (1 g/l of wetting agent + water).
The operator (who is barefoot), stands on the surface while it is being tilted until he begins to slip: the angle when the slipping starts determines the following classification:

$\alpha < 12°$ not classified
$12° \leq \alpha \leq 18°$ A
$18° \leq \alpha \leq 24°$ B (A+B)
$\alpha \leq 24°$ C (A+B+C)

Cette procédure permet d'établir la conformité des carrelages destinés à la pose dans des locaux dans lesquels il est prévu que les personnes puissent marcher pieds nus. Sur un plan horizontal, les carreaux posés sont mouillés à l'aide d'une solution (1g/l d'agent mouillant + eau). Le plan est incliné jusqu'à ce que l'opérateur (qui marche pieds nus) commence à glisser; les angles correspondants au glissement déterminent le classement suivant:

$\alpha < 12°$ non classés
$12° \leq \alpha \leq 18°$ A
$18° \leq \alpha \leq 24°$ B (A+B)
$\alpha \leq 24°$ C (A+B+C)

Durch dieses Vorgehen wird die Konformität der Fliese für die Verlegung in Räumlichkeiten festgelegt, die barfuß betreten werden. Auf einer horizontalen Ebene werden die Fliesen mit einer Lösung (1g/l befeuchtendes Agens + Wasser) benässt. Die Ebene wird so lange geneigt, bis der (barfuß laufende) Bediener zu rutschen beginnt. Die Winkel entsprechend dem Beginn des Rutschvorgangs bestimmen die folgende Klassifizierung:

$\alpha < 12°$ nicht klassifiziert
$12° \leq \alpha \leq 18°$ A
$18° \leq \alpha \leq 24°$ B (A+B)
$\alpha \leq 24°$ C (A+B+C)

Mediante este procedimiento, se establece la conformidad de las baldosas para la colocación en espacios en que se camina con pies descalzos. En un plano horizontal, las baldosas colocadas se mojan con una solución (1 g/l de agente humectante + agua). El plano se inclina hasta que el operador (que camina descalzo) comienza a deslizarse; los ángulos correspondientes al deslizamiento determinan la siguiente clasificación:

$\alpha < 12°$ no clasificadas
$12° \leq \alpha \leq 18°$ A
$18° \leq \alpha \leq 24°$ B (A+B)
$\alpha \leq 24°$ C (A+B+C)

SCIVOLOSITÀ
SLIPPERINESS
GLISSANCE
RUTSCHSICHERHEIT
DESLIZAMIENTO
3_ASTM C 1028

Il test, eseguito sia con superfici asciutte sia con superfici bagnate con acqua, prevede l'uso di un elemento scivolante (neolite) caricato con un peso preciso e collocato in posizione statica sulla piastrella. Successivamente si applica al corpo una forza orizzontale e, mediante l'ausilio di un dinamometro, viene quantificato l'attrito incontrato da esso per iniziare il movimento.

Fc < 0,50 resistenza dubbia
0,50 ≥ Fc < 0,60 resistenza condizionata
Fc ≥ 0,60 resistente

The test is performed both on dry surfaces and on surfaces that have been wet with water.
A slipping agent (Neolite) is used that has been loaded with a set weight and placed in a static position on the tile.
A horizontal force is then applied to the body and a dynamometer is used to quantify the friction it encounters when it starts moving.

Fc < 0.50 uncertain resistance
0,50 ≥ Fc < 0,60 conditioned resistance
Fc ≥ 0,60 resistant

Le test, réalisé sur des surfaces sèches et sur des surfaces mouillées à l'eau, prévoit l'utilisation d'un élément glissant (néolithe) chargé avec un poids précis et mis en position statique sur le carreau.
On applique ensuite au corps une force horizontale et, à l'aide d'un dynamomètre, on quantifie le frottement enregistré pour commencer le mouvement.

Fc<0,50 résistance douteuse
0,50 ≥ Fc < 0,60 résistance conditionnée
Fc ≥ 0,60 résistant

Der Test, der sowohl mit trockenen Oberflächen als auch mit durch Wasser benässten Oberflächen ausgeführt wird, sieht den Einsatz eines rutschenden Elements (Neolith) vor, der mit einem genauen Gewicht in einer statischen Position auf der Fliese angebracht wird. Dann wird an diesen Körper eine horizontale Kraft angelegt und mit Hilfe eines Dynamometers wird die Reibung ab dessen Bewegungsbeginn gemessen.

Fc < 0,50 zweifelhafte Rutschsicherheit
0,50 ≥ Fc < 0,60 konditionierte Rutschsicherheit
Fc ≥ 0,60 rutschfest

El test, realizado con superficies secas y con superficies mojadas con agua, prevé el uso de un elemento deslizante (neolite) cargado con un peso preciso y colocado en posición estática sobre la baldosa. Seguidamente se aplica al cuerpo una fuerza horizontal y, mediante un dinamómetro, se cuantifica la fricción encontrada por el mismo para iniciar el movimiento.

Fc < 0,50 resistencia dudosa
0,50 ≥ Fc < 0,60 resistencia condicionada
Fc ≥ 0,60 resistente

caratteristiche tecniche

Technical specifications
Caracteristiques techniques
Technische Eigenschaften
Caracteristicas tecnicas

RESISTENZA ALLE MACCHIE
STAIN RESISTANCE
RÉSISTANCE AUX TACHES
WIDERSTAND GEGEN FLECKENBILDUNG
RESISTENCIA A LAS MANCHAS
ISO 10545-14

Tre diversi elementi (olio, soluzione di iodio e verde cromo) vengono messi a contatto con la piastrella per 24 ore, dopo le quali si procede con la pulizia:

CLASSE 5
Le macchia viene rimossa con acqua calda corrente utilizzata per 5 minuti.

CLASSE 4
La macchia viene rimossa con l'ausilio di un detergente neutro debole e spugna non abrasiva.

CLASSE 3
La macchia viene rimossa con l'ausilio di un detergente basico contenente abrasivo e spazzola rotante con setole dure.

CLASSE 2
La macchia viene rimossa con l'ausilio di un solvente opportuno lasciato 24 ore sulla macchia.

CLASSE 1
La macchia non viene rimossa.

Three different elements (oil, iodine solution and chrome green) are placed in contact with the tile for 24 hours, after which it is cleaned:

CLASS 5
The stain is removed by means of running hot water applied for 5 minutes.

CLASS 4
The stain is removed with the help of a weak neutral detergent and a non-abrasive sponge.

CLASS 3
The stain is removed using an alkaline detergent containing abrasives and a rotating brush with hard bristles.

CLASS 2
The stain is removed using a specific solvent, left on the stain for 24 hours.

CLASS 1
The stain is not removed.

Trois différents éléments (huile, solution d'iode et vert chrome) sont mis au contact du carreau pendant 24 heures, au terme desquelles on procède au nettoyage:

CLASSE 5
La tache est éliminée à l'eau courante chaude utilisée pendant 5 minutes.

CLASSE 4
La tache est éliminée à l'aide d'un détergent neutre faible et d'une éponge non abrasive.

CLASSE 3
La tache est éliminée à l'aide d'un détergent basique contenant un abrasif et d'une brosse tournante à poils durs.

CLASSE 2
La tache est éliminée à l'aide d'un solvant opportun laissé 24 heures sur la tache.

CLASSE 1
La tache n'est pas éliminée.

Drei verschiedene Elemente (Öl, Jodlösung und Chromoxid) werden auf die Fliesen aufgetragen und 24 Stunden einwirken gelassen. Dann werden die Fliesen gereinigt:

KLASSE 5
Der Fleck wird 5 Minuten mit fließendem warmen Wasser entfernt.

KLASSE 4
Der Fleck wird mit Hilfe eines schwachen Neutralreinigers und einem nicht scheuernden Schwamm beseitigt.

KLASSE 3
Der Fleck wird mit einem basischen scheuernden Reinigungsmittel und einer sich drehenden Hartborstenbürste entfernt.

KLASSE 2
Der Fleck wird mit einem geeigneten Lösemittel beseitigt, der 24 Stunden auf den Fleck einwirkt.

KLASSE 1
Der Fleck wird nicht entfernt.

Tres elementos diferentes (aceite, solución de yodo y verde de cromo) se ponen en contacto con la baldosa durante 24 horas, tras las cuales se procede con la limpieza:

CLASE 5
La mancha es eliminada con agua caliente corriente utilizada durante 5 minutos.

CLASE 4
La mancha es eliminada con la ayuda de un detergente neutro débil y una esponja no abrasiva.

CLASE 3
La mancha es eliminada con la ayuda de un detergente básico que contiene abrasivo y cepillo rotativo con cerdas duras.

CLASE 2
La mancha es eliminada con la ayuda de un disolvente dejado 24 horas sobre la mancha.

CLASE 1
La mancha no es eliminada

PEI
EN ISO 10545-7

Indica la resistenza che la superficie dello smalto della piastrella oppone all'usura provocata dal contatto con i vari materiali quali le suole delle calzature in una abitazione o in un ufficio, ma anche mobili, sedie, carrelli, etc. Tale azione d'usura è strettamente collegata all'agente meccanico (suole di gomma, cuoio, pneumatici, etc.), al materiale d'apporto (acqua, sabbia, fango, ghiaino etc.) e all'intensità del traffico. La misura della resistenza all'abrasione viene fatta in laboratorio e le piastrelle vengono classificate secondo la loro destinazione d'uso in classi di appartenenza diverse indicate dal valore crescente dell'indice PEI, da un minimo di 0 per le piastrelle meno resistenti ad un massimo di 5 per quelle più resistenti:

PEI 0
Piastrelle che appartengono a questa classe non sono consigliate per pavimenti.

PEI 1
Pavimenti destinati ad ambienti con traffico leggero solo con scarpe a suola morbida o piedi nudi e senza sporco abrasivo come camere da letto o bagni etc. in edifici residenziali, senza accesso diretto dall'esterno.

PEI 2
Pavimenti destinati ad ambienti con traffico medio, con scarpe a suola morbida, protetti da agenti abrasivi tipo sabbia o ghiaino, usati nelle stanze zona giorno di abitazioni private ad esclusione della cucina, ingressi ed alle zone di immediato accesso dall'esterno.

PEI 3
Pavimenti destinati ad ambienti con traffico medio forte, con scarpe normali e con presenza di piccole quantità di sporco abrasivo come sabbia, ghiaino, possibile uso in tutta la casa.

PEI 4
Pavimenti destinati ad ambienti con traffico forte, e a forte abrasione, utilizzato in tutti gli ambiti domestici e commerciali leggeri, ad esclusione dei pavimenti sottostanti casse e banchi di pubblici servizi e passaggi ristretti obbligati.

PEI 5
Pavimenti destinati ad ambienti con traffico ultra forte e a forte abrasione, può essere utilizzato in tutti gli ambienti, bar, negozi, alberghi, ristoranti, edifici pubblici, senza esclusione di nessuna zona. Adatti anche per locali a contatto con l'esterno.

Indicates the resistance of the glazed surface of the tile to wear due to contact with various materials, including not only the soles of footwear in a home or office, but also furniture, chairs, trolleys, etc.
The strength of the wearing effect depends on the type of mechanical agent (rubber or leather soles, tyres, etc.), any extraneous material (water, sand, mud, gravel, etc.) and the intensity of the traffic.
Wear resistance is measured in the laboratory and tiles are divided, on the basis of their intended use, into a number of classes identified by an increasing PEI index value, from a minimum of 0 for the tiles with least resistance to a maximum of 5 for the most resistant tiles:

PEI 0
Tiles in this class are not recommended for use as floor coverings.

PEI 1
Floor tiles for areas with soft-soled shoe or barefoot traffic, with no abrasive dirt e.g. bathrooms and bedrooms in residential buildings, with no direct access from outdoors.

PEI 2
Floor tiles for areas with medium traffic, with soft-soled shoes, protected from abrasive materials such as sand or gravel, used in the living areas of private homes except for kitchens, entrances and zones with direct outdoor access.

PEI 3
Floor tiles for areas with medium-heavy traffic, with normal shoes and the presence of small amounts of abrasive dirt such as sand or gravel, can be used throughout the home.

PEI 4
Floor tiles for areas with heavy traffic and strong abrasion, for applications everywhere in the home and in light commercial contexts, except for the floors underneath tills and public service counters and passages where traffic is particularly intense.

PEI 5
Floor tiles for areas with very heavy traffic and strong abrasion, can be used in all types of building including bars, shops, hotels, restaurants.

La classe indique la résistance que la surface de l'émail du carreau oppose à l'usure provoquée par le contact avec les différents matériaux tels que les semelles des chaussures dans une habitation ou dans un bureau, mais aussi meubles, chaises, chariots, etc. Cette action d'usure est étroitement liée à l'agent mécanique (semelles de caoutchouc, cuir, pneus, etc.), au matériau d'apport (eau, sable, boue, gravillon, etc.) et à l'intensité du trafic. La mesure de la résistance à l'abrasion est faite en laboratoire et les carreaux sont classés selon leur destination d'usage en différentes classes d'appartenance indiquées par la valeur croissante de l'indice PEI, d'un minimum de 0 pour les carreaux les moins résistants à un maximum de 5 pour les carreaux les plus résistants:

PEI 0
Les carreaux appartenant à cette classe ne sont pas conseillés pour les sols.

PEI 1
Produits destinés aux locaux soumis à un trafic léger, uniquement avec des chaussures à semelle souple ou pieds nus et sans saleté abrasive, tels que chambres à coucher ou salles de bains etc., dans des bâtiments résidentiels, sans accès direct depuis l'extérieur.

PEI 2
Produits destinés aux locaux soumis à un trafic moyen, avec des chaussures à semelle souple, protégés des agents abrasifs tels que sable ou gravillon, utilisés dans les pièces de la zone jour d'habitations privées, à l'exception de la cuisine, des entrées et des zones immédiatement accessibles depuis l'extérieur.

PEI 3
Produits destinés aux locaux soumis à un trafic moyen-fort, avec des chaussures normales et en présence de petites quantités de saleté abrasive telle que sable, gravillon. Utilisation possible dans toute la maison.

PEI 4
Produits destinés aux locaux soumis à un trafic intense et à une forte abrasion, utilisés dans tous les milieux domestiques et commerciaux légers, à l'exception des sols sous caisses et comptoirs de services publics et passages restreints obligés.

PEI 5
Produits destinés aux locaux soumis à un trafic particulièrement intense et à une forte abrasion, qui peuvent être utilisés dans tous les locaux, bars, magasins, hôtels, restaurants, bâtiments publics, sans exclusion d'aucune zone. Adaptés également pour les locaux en contact avec l'extérieur.

Zeigt die Abriebbeständigkeit, welche die Glasuroberfläche in einer Wohnung oder in einem Büro dem Abrieb bei Kontakt mit den verschiedenen Materialien wie Schuhsohlen entgegensetzt, aber auch Möbeln, Stühlen, Einkaufswagen usw. Dieser Abrieb ist eng mit dem mechanischen Mittel (Gummisohle, Leder, Reifen usw.), dem aufgetragenen Material (Wasser, Sand, Lehm, kleiner Kies usw.) und der Intensität der Begehung verbunden. Die Messung der Abriebbeständigkeit wird im Labor ausgeführt und die Fliesen werden je nach Verwendungszweck in verschiedene Zugehörigkeitsklassen eingestuft, die von einem ansteigenden PEI-Index gekennzeichnet sind, von eine Minimum von 0 für nicht beständige Fliesen bis zu einem Höchstwert von 5 für besonders beständige Fliesen:

PEI 0
Fliesen dieser Klasse werden nicht für Fußböden empfohlen

PEI 1
Produkte, die für Räume mit geringer Gehbelastung und ohne abreibenden Schmutz bestimmt sind, wie Badezimmer, Schlafzimmer, ohne direkten Zugang von Außen.

PEI 2
Produkte, die für Räume mit mittlerer Gehbelastung und mittlerem geringerem abreibenden Schmutz bestimmt sind, wie Arbeitszimmer, Wohnzimmer, geschützt vor direkten Abriebmitteln wie Sand oder Kies, die im Living in Privatwohnungen ausgenommen der Küche, dem Eingangsbereich und direkt von Außen zugänglichen Bereichen verwendet werden.

PEI 3
Fußböden für mittelstarke Begehung, mit normalen Schuhen und bei Vorhandensein kleinerer Mengen scheuernden Schmutzes wie Sand, Kies, mögliche Verwendung im gesamten Haus.

PEI 4
Fußböden für starke Begehung und starkem Abrieb, in allen häuslichen und leichten gewerblichen Umgebungen mit Ausnahme von Fußböden unter Kisten und Theken in öffentlichen Räumen und engen obligatorischen Durchgängen.

PEI 5
Fußböden für Umgebungen mit intensiver Begehung und starkem Abrieb, kann in allen Räumlichkeiten benutzt werden, in allen Bereichen von Bars, Läden, Hotels, Restaurants, öffentlichen Gebäuden. Auch für Räume mit Kontakt zu Außenbereichen geeignet.

Indica la resistencia que la superficie del esmalte de la baldosa opone al desgaste causado por el contacto con diversos materiales, como las suelas de los zapatos en una vivienda o una oficina, pero también muebles, sillas, carritos, etc. Esta acción de desgaste está estrechamente vinculada al agente mecánico (suelas de goma, cuero, neumáticos, etc.), al material de aporte (agua, arena, barro, grava, etc.) y a la intensidad del tráfico. La medida de la resistencia a la abrasión se realiza en el laboratorio y las baldosas se clasifican según su uso previsto en las diferentes clases diferentes indicadas por el valor creciente del índice PEI, desde un mínimo de 0 para las baldosas menos resistentes hasta un máximo de 5 para las más resistentes:

PEI 0
Las baldosas de esta clase no están recomendadas para pavimentos.

PEI 1
Pavimentos destinados a espacios con poco tránsito, solo con zapatos de suela blanda o pies descalzos y sin suciedad abrasiva, como dormitorios o baños, etc., en edificios residenciales, sin acceso directo desde el exterior.

PEI 2
Pavimentos destinados a áreas de tránsito medio, con zapatos de suela blanda, protegidos de agentes abrasivos como arena o grava, utilizados en salas de estar de casas particulares con la excepción de la cocina, entradas y áreas de acceso inmediato desde el exterior.

PEI 3
Pavimentos destinados a espacios con tránsito medio-fuerte, con zapatos normales y con la presencia de pequeñas cantidades de suciedad abrasiva como arena, grava, posible uso en toda la casa.

PEI 4
Pavimentos destinados a espacios con mucho tránsito y fuerte abrasión, utilizados en todos los espacios domésticos y en áreas comerciales ligeras, con la excepción de los pavimentos situados debajo de las cajas y mostradores de servicios públicos y pasajes restringidos obligados.

PEI 5
Pavimentos destinados a espacios con tránsito ultra fuerte y alta abrasión. Se pueden usar en todos los ambientes: bares, tiendas, hoteles, restaurantes, edificios públicos, sin excluir ninguna zona. Adecuados también para espacios en contacto con el exterior.

istruzioni per l'uso e la manutenzione

Use and maintenance instruction
Instructions pour l'utilisation et l'entretien
Bedienungs - und wartungsanleitungen
Instrucciones de uso y mantenimiento

SUGGERIMENTI PER UNA CORRETTA POSA E PULIZIA

LAYING AND CLEANING ADVICE

CONSEILS POUR UNE POSE ET UN NETTOYAGE CORRECTS

TIPPS FPR DIE KORREKTE VERLEGUNG UND REINIGUNG

CONSEJOS PARA UNA CORRECTA COLOCACIÓN Y PARA LA LIMPIEZA

POSA IN OPERA
Al ricevimento del materiale, e comunque prima della posa in opera, è importante verificare accuratamente il tono, il calibro e la scelta del materiale, poichè non potranno essere accettati reclami su materiale già posato, i cui difetti fossero visibili prima della posa.
Per ottenere il miglior risultato estetico con i prodotti con coefficiente di stonalizzazione ≥ V2, posare il materiale attingendo i pezzi da più scatole, in modo da ottenere una miscelazione ottimale.
Per prodotti venati, come per le pietre naturali, si raccomanda di disporre la venatura delle lastre in modo da ottenere il migliore effetto estetico e cromatico.
La posa può essere realizzata sia a spolvero di cemento, sia a colla, con l'utilizzo di collanti specifici ad elevate prestazioni per grès porcellanato. Si consiglia la posa a colla in quanto offre maggiori garanzie di tenuta, specialmente su grandi formati (maggiori di 45 x 45).
Si ricorda che, al momento della posa, il sottofondo deve essere stabile, asciutto e maturo, non gelato e non eccessivamente caldo e comunque è necessario seguire le istruzioni dei produttori dei materiali per sottofondi
e collanti specifici utilizzati. Gli adesivi cementizi devono essere applicati a temperatura ambiente, ed in genere compresa tra +5° C e + 30/35° C.
Resta inteso che anche per la posa si consiglia di rispettare i tempi tecnici indicati dai produttori dei collanti utilizzati. I collanti più adatti alla posa del v porcellanato Elios Ceramica si possono identificare sulla base della Normativa Europea attualmente in vigore
EN12004. Durante la posa è necessario non segnare il materiale sulla superficie di utilizzo con matite (grafite) o pennarelli indelebili, in particolar modo per prodotti levigati. I prodotti Elios Ceramica, pur essendo materiali molto resistenti, possono essere sagomati (per realizzazioni di top, scale ...), perforati per l'installazione di impianti tecnico-sanitari, utilizzando appositi dischi diamantati ed attrezzature per il grès porcellanato.

GIUNTI E STUCCATURE
La larghezza della fuga può variare in funzione delle dimensioni delle piastrelle e della destinazione d'uso del pavimento. È sconsigliata la posa a giunto unito mentre è consigliata una posa con fuga minimo 2-3 mm (questo tipo di posa consente una maggior presa del fugante sui fianchi delle lastre, un maggior assorbimento di eventuali movimenti del sottofondo ed una compensazione delle lastre).
Negli ambienti di grande dimensione è assolutamente necessario posizionare dei giunti di dilatazione con regolarità; mentre, per i piccoli ambienti è sufficiente lasciare un leggero stacco fra piastrellato e muri perimetrali.
Sarà poi il battiscopa a coprire lo stacco dando un aspetto di finitura. Si rimanda comunque ai consigli/suggerimenti del progettista o direttore di cantiere.
Per l'utilizzo di stucchi epossidici, aggiunte di resine o simili, si consiglia una preventiva prova reale di pulizia. Per una maggior valenza estetica, suggeriamo l'utilizzo di stucchi in cadenza di colore con la piastrella onde ridurre il contrasto (es. piastrella bianca stucco nero) soprattutto per prodotti lappati e levigati.
Dopo la stuccatura delle piastrelle in grès porcellanato è importante, a stucco ancora fresco, rimuovere immediatamente in modo accurato con spugna ed abbondante acqua lo stucco in eccesso.
È comunque indispensabile, alcuni giorni dopo la posa, effettuare la pulizia di fondo mediante l'utilizzo di acidi tamponati (si veda indicazione dopoposa) al fine di sciogliere ed asportare completamente tutti i residui di cantiere.

LAYING
On receipt of the material, and in any case prior to laying, check the shade, calibre and choice of materials carefully, as claims will not be accepted on laid materials, as any defects are visible prior to laying.
To obtain the best possible visual results for products with ≥ V2 shading coefficient, lay the materials taking the tiles from several different boxes in order to achieve the best possible mix.
For grained products, such as natural stone, arrange the grain so as to create the best possible visual and colour effect. Laying can be done using both with a dusting of cement, or glue, using special high performance glues for porcelain stoneware.
Glue laying is recommended as it offers
higher guarantees of stability, particularly for large sizes (more than 45 x 45).
Remember that, when laying, the underfloor must be stable, dry and mature, neither frozen nor excessively hot; in any case follow the instructions provided by the manufacturers of the underfloor materials and glues used.
Cement-based adhesives must be applied at room temperature, generally between +5° C and + 30/35° C.
When laying, comply with the technical laying times indicated by the manufacturers of the glue used.
The most suitable glues for laying Elios Ceramica porcelain stoneware are identified according to the current European Standard EN12004.
When laying, do not mark the surface of the material used with pencils (lead) or indelible markers, particularly when using polished products.
Although Elios Ceramica products are highly resistant, they may be shaped (to create work tops, stairs, etc.), drilled for the installation of plumbing systems, etc., using diamond tipped discs and special equipment for porcelain stoneware.

JOINTS AND GROUTING
The width of the gap may vary depending on the size of the tiles and the use of the floor being tiled. Laying without a gap is not recommended; lay the tiles with a minimum gap of 2-3 mm (this allows the grout to grip better to the side of the tiles, increasing the absorption of any movement
in the underfloor and the compensation of the slabs).
In large areas, the expansion joints must be laid regularly; for smaller areas, leave a small gap between the tiles and the perimeter walls.
Skirting will cover the gap and assure a finished mappearance. In any case follow the advice of the designer/work site manager. When using epoxy grouts, resins or similar, carry out a cleaning test prior to laying.
For a better appearance, use grouts in coordinated colours to the tile in order to reduce contrast (e.g. white tile black grout) particularly for lapped and polished products.
After grouting porcelain stoneware tiles, while the grout is still fresh it is important to remove any excess grout immediately and carefully using a sponge and plenty of water.
It is in any case indispensable, a few days after laying, to deep clean the surface using buffered acids (follow after-laying instructions) in order to dissolve and remove all working residues.

MISE EN ŒUVRE
A la réception du carrelage, et en tout cas avant sa mise en œuvre, il est important de vérifier soigneusement la tonalité, le calibre et le choix du matériau, car aucune réclamation relative à du carrelage déjà posé, dont les défauts étaient visibles avant la pose, ne pourra être acceptée.
Afin d'obtenir le meilleur résultat esthétique avec les produits ayant un coefficient de stonalisation ≥ V2, poser le carrelage en prélevant les carreaux dans plusieurs boîtes, de façon à obtenir un mélange optimal.
Pour les carrelages présentant des veines, comme la pierre naturelle, il est recommandé de disposer les veines des carreaux de façon à obtenir le meilleur effet esthétique et chromatique.
La pose peut être réalisée par saupoudrage
de ciment ou par encollage, à l'aide de colles spécifiques hautes performances pour grès cérame.
Nous conseillons la pose à l'aide de colle car elle donne de meilleures garanties de tenue, notamment pour les grands formats (supérieurs à 45 x 45).
Nous rappelons qu'au moment de la pose, le support doit être stable, sec et mature. Il ne doit pas être gelé ni excessivement chaud, et il est en tout cas nécessaire de suivre les instructions des producteurs des matériaux pour supports et colles spécifiques utilisés. Les colles à base de ciment doivent être appliquées à la température ambiante, en général à une température comprise entre +5° C et + 30/35° C.
Il est entendu que pour la pose également, il est conseillé de respecter les temps techniques indiqués par les producteurs des colles utilisées. Les colles les mieux adaptées à la pose du grès cérame Elios Ceramica peuvent être identifiées sur la base de la Réglementation Européenne EN12004 en vigueur actuellement. Pendant la pose, il est nécessaire de ne pas marquer le matériau sur la surface d'utilisation au crayon (graphite) ou au feutre indélébile, en particulier pour les carrelages polis. Les produits Elios Ceramica, bien qu'étant très résistants, peuvent être découpés (pour la réalisation de tops, d'escaliers ...), perforés pour la mise en place d'installations techniques-sanitaires, à l'aide de disques diamantés spécialement prévus et d'un outillage pour le grès cérame.

JOINTS ET MASTICAGE
La largeur du joint peut varier en fonction des dimensions des carreaux et de la destination d'usage du revêtement de sol. La pose bord à bord est déconseillée. Une pose avec un joint minimum de 2-3 mm est conseillée (ce type de pose permet une meilleure prise du mastic sur les côtés des carreaux, une meilleure absorption d'éventuels mouvements du support et une compensation des carreaux).
Dans les locaux de grande dimension, il est absolument nécessaire de placer des joints de dilatation à intervalles réguliers, et pour les petits locaux, il suffit de laisser un peu d'espace entre le carrelage et les murs périmétriques.
La plinthe viendra ensuite recouvrir cet espace laissé et conférera un aspect fini. Voir en tout cas les conseils/suggestions du concepteur ou du directeur de chantier.
Pour l'utilisation de mastics époxy, les adjonctions de résines ou autres produits, il est conseillé d'effectuer préalablement un test de nettoyage. Pour une meilleure esthétique, nous suggérons l'utilisation de mastics dans les tonalités du carrelage afin de réduire le contraste (exemple : carreaux blancs et mastic noir), surtout pour les produits rodés et polis.
Après le masticage des carreaux de grès cérame, il est important, lorsque le mastic est encore frais, d'éliminer tout de suite soigneusement les excès de mastic avec une éponge et beaucoup d'eau.
Il est en tout cas indispensable, plusieurs jours après la pose, de procéder à un nettoyage de fond en utilisant des acides tamponnés (voir indication après pose) afin de dissoudre et d'éliminer complètement tous les résidus de chantier.

VERLEGUNG
Bei Wareneingang und in jedem Fall vor der Verlegung müssen genau der Farbton, das Kaliber und die Materialwahl kontrolliert werden, da keine Reklamationen bei schon verlegtem Material anerkannt werden, dessen Defekte schon vor dem Verlegen sichtbar waren.
Um das schönste optische Resultat mit Produkten mit einem Tonabweichungskoeffizienten von ≥ V2 sollte das Material unter Verwendung von Teilen aus mehreren Schachteln ausgeführt werden, um eine optimale Mischung zu erhalten.
Bei gemaserten Produkten wie Naturstein wird empfohlen, die Maserung der Platten auszulegen, um den schönsten und farblich ansprechendsten Effekt zu erzielen.
Die Verlegung kann sowohl auf Zementbett als auch auf Klebstoff mit der Verwendung der hochleistungsfähigen Kleber für Feinsteinzeug erfolgen. Es empfiehlt sich die Verlegung mit Klebstoff, da dies bessere Haftung gewährleistet, vor allem bei den großen Formaten (über 45x45 cm).
Beim Verlegen der Fliesen muss der Untergrund stabil, trocken, nicht gefroren und auch nicht zu warm sein und es müssen in jedem Fall die Anweisungen der Materialhersteller für die Untergründe und die benutzten Klebstoffe befolgt werden. Die zementhaltigen Haftmittel müssen bei Raumtemperatur aufgetragen werden und allgemein bei Temperaturen zwischen +5°C und + 30/35° C.
Auch für die Verlegung mit Klebstoff wird empfohlen, die von den Herstellern der verwendeten Klebstoffe genannten technischen Zeiten einzuhalten. Die geeigneten Klebstoffe für die Verlegung von Feinsteinzeugfliesen Fondovalle können gemäß EN12004 bestimmt werden. Während der Verlegung das Material nicht mit Bleistiften (Graphit) oder Permanentmarkern auf der Oberfläche markieren, vor allem nicht bei polierten Produkten. Die Produkte Elios Ceramica können – auch wenn es sich um sehr widerstandsfeste Materialien handelt – geformt werden (für die Herstellung von Arbeitsflächen, Treppen ...), gebohrt für die Installation von Technik- und Sanitäranlagen. Dazu müssen Diamantscheiben und geeignete Werkzeuge für Feinsteinzeug benutzt werden.

FUGEN UND STUCKARBEITEN
Die Fugenbreite kann je nach Fliesengröße und Verwendungszweck des Fußbodens variieren. Von der fugenlosen Verlegung wird abgeraten und eine Verlegung mit einer Fugenbreite von mindestens 2-3 mm empfohlen (diese Art der Verlegung gestattet eine bessere Haftung des Fugenmittels auf den Fliesenseiten, eine bessere Aufnahme von eventuellen Bewegungen des Untergrunds und eine Kompensation der Fliesen).
Bei großen Räumen müssen die Dehnungsfugen regelmäßig positioniert werden, während es bei kleinen Räumen ausreicht, wenn man einen kleinen Abstand zwischen den Fliesen und den Wänden einhält.
Dieser Freiraum wird dann von der Fußleiste verdeckt und somit geschlossen. Es wird in jedem Fall auf die Tipps/Empfehlungen des Planers oder Baustellenleiters verwiesen.
Für die Verwendung von Epoxidstuck, den Zusatz von Harzen oder Ähnlichem, sollte zuerst ein echter Reinigungstest vorgenommen werden. Für schöneres Aussehen empfehlen wir die Verwendung von Stuck, der farblich auf die Fliesen abgestimmt ist, um den Kontrast zu verringern (z.B. weiße Fliese, schwarzer Stuck), insbesondere bei geläppten oder polierten Produkten.
Nach dem Verfugen der Feinsteinzeugfliesen ist es wichtig, dass der noch frische Stuck sofort und gründlich mit einem Schwamm und reichlich Wasser entfernt wird. In jedem Fall muss einige Tage nach der Verlegung eine gründliche Reinigung mit Säure – die aufgetupft wird – ausgeführt werden, um alle Reste der Baustellenarbeiten zu lösen und zu beseitigen (siehe Beschreibung nach dem Verlegen).

COLOCACIÓN EN OBRA
Al recibir el material, y en cualquier caso antes de la instalación, es importante verificar cuidadosamente el tono, el tamaño y la elección del material, ya que no se pueden aceptar quejas sobre el material ya colocado cuyos defectos hubieran sido visibles antes de la colocación.
Para obtener el mejor resultado estético con los productos con variación de tono ≥ V2, colocar el material sacando las piezas de varias cajas para obtener una mezcla óptima.
Para productos veteados, como para las piedras naturales, se recomienda disponer el veteado de las losas de modo que se obtenga el mejor efecto estético y cromático posible.
La colocación puede llevarse a cabo con una capa de cemento o con cola, con el uso de pegamentos específicos de alto rendimiento para gres porcelánico. Se recomienda colocar con cola ya que esta ofrece mayores garantías de agarre, especialmente en formatos grandes (mayores de 45 x 45).
Se recuerda que, en el momento de la colocación, la base debe estar estable, seca y madura, no congelada ni demasiado caliente y, en cualquier caso, es necesario seguir las instrucciones de los productores de los materiales para las bases y adhesivos específicos utilizados. Los adhesivos a base de cemento deben aplicarse a temperatura ambiente y, generalmente, entre + 5 °C y + 30/35 °C.
También para la colocación se recomienda respetar los tiempos técnicos indicados por los fabricantes de los adhesivos utilizados. Los pegamentos más adecuados para la colocación del porcelánico Elios Ceramica pueden identificarse sobre la base de la normativa europea en vigor EN12004. Durante la colocación es necesario no marcar el material en la superficie de uso con lápices (de grafito) o rotuladores permanentes, especialmente en productos pulidos. Los productos Elios Ceramica, aunque son materiales muy resistentes, pueden moldearse (para encimeras, escaleras...), perforarse para la instalación de sistemas técnico-sanitarios, utilizando discos diamantados y herramientas para gres porcelánico.

JUNTAS Y RELLENADO
El ancho de la junta puede variar según el tamaño de las baldosas y del uso previsto del pavimento. No se recomienda la colocación a junta unida, sino que se aconseja la colocación con una junta mínima de 2-3 mm (este tipo de colocación permite un mayor agarre del relleno en los lados de las losas, una mayor absorción de cualquier movimiento del sustrato y la compensación de las losas).
En espacios grandes es absolutamente indispensable colocar juntas de dilatación regularmente, mientras que para en espacios pequeños es suficiente dejar un pequeño espacio entre las áreas pavimentadas con baldosas y los muros perimetrales.
El zócalo cubrirá el hueco dando un aspecto de acabado. En todo caso, se recomienda seguir los consejos del arquitecto o director de obra.
Para el uso de rellenos epoxi, adiciones de resinas o similares, se recomienda una prueba de limpieza real preliminar. Para un mayor valor estético, sugerimos el uso de rellenos de la gama de color de la baldosa a fin de reducir el contraste (por ejemplo baldosa blanca y relleno negro) especialmente para productos lapeados y pulidos.
Después de aplicar el relleno a las baldosas de gres porcelánico, es importante, con el relleno aún fresco, eliminar el exceso de relleno inmediatamente con una esponja y abundante agua.
En cualquier caso, es esencial, unos pocos días después de la colocación, realizar una limpieza a fondo con ácidos tamponados (ver las indicaciones posterior a la colocación) para disolver y eliminar completamente todos los residuos de construcción.

istruzioni per l'uso, la manutenzione e la pulizia

Use and maintenance instruction
Instructions pour l'utilisation et l'entretien
Bedienungs - und wartungsanleitungen
Instrucciones de uso y mantenimiento

PULIZIA "DOPO POSA"
La pulizia "dopo posa" è obbligatoria a fine cantiere.
La rimozione inadeguata o tardiva dei residui della stuccatura utilizzata per le fughe, può lasciare alonature difficili da rimuovere e creare sulla pavimentazione un film cementizio capace di assorbire ogni forma di sporco, dando così l'impressione che sia il materiale a sporcarsi. È indispensabile sciogliere ed eliminare completamente questi residui con l'utilizzo di acidi tamponati diluiti in acqua (leggere le istruzioni d'uso sulle confezioni dei prodotti utiilizzati), che dovranno essere totalmente rimossi successivamente, in breve tempo, con abbondante risciacquo di tutto il pavimento, in modo da evitare che permangano residui o gocce sul pavimento che potrebbero causare danni alle piastrelle.
Il prodotto verrà lasciato agire sul pavimento bagnato, senza farlo asciugare e strofinandolo con stracci incolore, si procederà poi a risciacquarlo abbondantemente con acqua per assicurarsi che il pavimento sia privo di residui di detergenti. Se necessario, l'operazione potrà essere ripetuta.
Suggeriamo di eseguire un lavaggio preliminare su una superficie campione di alcuni metri quadrati; in caso di esito positivo, si estenderà la pulizia su tutta la superficie.
Si possono utilizzare prodotti quali:

• DETERDEK	FILA INDUSTRIA CHIMICA www.filasolutions.com
• DELTA PLUS	KERAKOLL - www.kerakoll.com
• KERANET	MAPEI - www.mapei.itw
• SERVICE ACIDO	GEAL - www.geal-chim.it
• DISYCOTT	FABER - www.faberchimica.com
• BONACLEAN	BONASYSTEM www.bonasystemsitalia.it

Una volta effettuato il lavaggio sopraccitato, è necessario eseguire un lavaggio basico o alcalino utilizzando detersivi sgrassanti. Questo perché il lavaggio acido può lasciare untuosità sul pavimento che potrebbe contribuire a trattenere lo sporco.

PULIZIA QUOTIDIANA
Dopo avere effettuato la pulizia "dopoposa" (capitolo precedente), per la pulizia quotidiana si sconsiglia vivamente l'impiego di cere, saponi oleosi, impregnanti e trattamenti vari (idro-ole repellenti) sul prodotto in grès porcellanato, la cui applicazione non è necessaria. Spesso capita che in alcuni detergenti in commercio siano contenuti cere e additivi lucidanti che, dopo vari lavaggi, possono depositare sul pavimento patine lucide. Si possono utilizzare prodotti quali:

• CLEANER PRO O EASY WASH	FILA INDUSTRIA CHIMICA www.filasolutions.com
• SUPERSOAP	KERAKOLL - www.kerakoll.com
• ULTRACARE MULTICLEANER	MAPEI - www.mapei.it
• BEL GRES	GEAL - www.geal-chim.it
• FLOOR CLEANER	FABER - www.faberchimica.com

A volte può essere sufficiente anche solo una goccia di alimenti come Coca Cola, acqua, vino ecc.... per eliminare questa patina lucida ripristinando l'aspetto originale della piastrella e causando in alcune zone l'effetto macchia. In caso di cere, occorre innanzitutto decerare il pavimento utilizzando i prodotti deceranti delle cere applicate, seguendo le istruzioni riportate dal produttore. In caso di patine create da sapone, calcare, sporco, occorre invece utilizzare un detergente acido, opportunamente diluito in acqua (leggere le istruzioni sull'etichetta del prodotto). É opportuno segnalare che l'acido Fluoridrico (HF) e derivati possono danneggiare irrimediabilmente il grès porcellanato.

PULIZIE STRAORDINARIE
In caso di macchie particolari e/o particolarmente tenaci, è consigliabile l'uso di detergenti specifici, come meglio indicato nella tabella apposita "prodotti per la pulizia" proposta a pag. 492. Non va inoltre dimenticato che la rimozione di qualsiasi tipo di macchia è più agevole se rimossa quando questa è ancora fresca. È importante fare sempre un test preventivo prima dell'uso dei prodotti detergenti, in particolare su grès porcellanato lappato o levigato.

PAVIMENTI SOPRAELEVATI
In caso di pavimenti sopraelevati, l'utilizzo di abbondante acqua non è consentito; pertanto, si raccomanda l'utilizzo di uno straccio accuratamente strizzato.
È necessario eseguire le pulizie ordinarie con appositi stracci, acqua tiepida e detergente, limitando al massimo la quantità d'acqua sul pannello. In caso di macchie, potranno comunque essere utilizzati prodotti concentrati direttamente su esse.

POST-LAYING CLEANING
Post-laying cleaning is mandatory at the end of the construction site.
Improper or delayed removal of grout residue used for joints can leave hard-to-remove streaks and create a cement film on the flooring that absorbs all types of dirt, giving the impression that the material is dirty. It is essential to dissolve and completely remove these residues using diluted buffered acids in water (read the usage instructions on the product packaging), which must be thoroughly rinsed from the entire floor within a short time to avoid any residue or droplets remaining on the floor that could damage the tiles.
The product should be left to act on the wet floor, without allowing it to dry, and rubbed with colorless rags, then thoroughly rinsed with water to ensure the floor is free of detergent residues. If necessary, the process can be repeated.
It is recommended to carry out a preliminary wash on a sample area of a few square meters. If the result is positive, the cleaning will be extended to the entire surface.
Once the cleaning mentioned above has been carried out, a basic or alkaline wash using degreasing detergents should be performed. This is because acidic cleaning can leave an oily residue on the floor that could attract dirt.

DAILY CLEANING
After performing the post-laying cleaning (previous chapter), it is strongly advised not to use waxes, oily soaps, impregnating agents, or various treatments (water-oil repellents) on porcelain stoneware, as their application is unnecessary. It often happens that some commercial detergents contain waxes and polishing additives that, after several washes, can leave shiny layers on the floor. Sometimes even a drop of food like Coca-Cola, water, wine, etc., can remove this shiny layer, restoring the original appearance of the tile and causing spots in some areas.
In the case of waxes, the floor must first be stripped using wax removers, following the manufacturer's instructions.
In the case of layers created by soap, limescale, or dirt, an appropriately diluted acidic cleaner should be used (read the product label instructions).
It is important to note that hydrofluoric acid (HF) and derivatives can irreparably damage porcelain stoneware.

EXTRAORDINARY CLEANING
In case of special and/or particularly stubborn stains, the use of specific cleaning products is recommended, as indicated in the "cleaning products" table on page 492. It should also be remembered that stain removal is easier when the stain is still fresh. Always perform a test before using cleaning products, especially on polished or honed porcelain stoneware.

RAISED FLOORS
For raised floors, the use of large amounts of water is not allowed; therefore, it is recommended to use a cloth thoroughly wrung out.
Ordinary cleaning should be performed with appropriate cloths, lukewarm water, and detergent, minimizing the amount of water on the panel. In case of stains, concentrated products can be used directly on them.

NETTOYAGE "APRÈS POSE"
Le nettoyage "après pose" est obligatoire à la fin du chantier.
L'élimination inappropriée ou tardive des résidus de jointoiement utilisés pour les joints peut laisser des traces difficiles à enlever et créer un film cimenté sur le revêtement de sol qui absorbe toute forme de salissure, donnant ainsi l'impression que le matériau se salit. Il est indispensable de dissoudre et d'éliminer complètement ces résidus à l'aide d'acides tamponnés dilués dans l'eau (lire les instructions d'utilisation sur les emballages des produits utilisés), qui devront être complètement rincés dans un court laps de temps afin d'éviter que des résidus ou des gouttes restent sur le sol, ce qui pourrait endommager les carreaux.
Le produit doit être laissé agir sur le sol humide sans le laisser sécher et frotter avec des chiffons incolores, puis rincé abondamment à l'eau pour s'assurer que le sol est exempt de résidus de nettoyants. Si nécessaire, l'opération peut être répétée.
Il est recommandé d'effectuer un lavage préliminaire sur une surface d'essai de quelques mètres carrés. En cas de résultat positif, le nettoyage sera étendu à toute la surface.
Une fois le nettoyage mentionné ci-dessus effectué, un lavage basique ou alcalin avec des détergents dégraissants doit être effectué. Cela est nécessaire car le nettoyage acide peut laisser une couche huileuse sur le sol, qui pourrait attirer la saleté.

NETTOYAGE QUOTIDIEN
Après avoir effectué le nettoyage "après pose" (chapitre précédent), il est fortement déconseillé d'utiliser des cires, des savons huileux, des imprégnants ou des traitements variés (hydrofuges et oléofuges) sur le grès cérame, car leur application n'est pas nécessaire. Il arrive souvent que certains détergents commerciaux contiennent des cires et des additifs pour polir qui, après plusieurs lavages, peuvent laisser des couches brillantes sur le sol.
Parfois, il suffit qu'une goutte d'aliment, comme du Coca-Cola, de l'eau, du vin, etc., élimine cette couche brillante, restaurant l'apparence originale du carreau et causant des taches dans certaines zones. En cas de cires, le sol doit d'abord être déciré en utilisant les produits décireurs recommandés par le fabricant. En cas de couches créées par du savon, du calcaire ou de la saleté, un nettoyant acide, dilué dans l'eau, doit être utilisé (lire les instructions sur l'étiquette du produit).
Il est important de noter que l'acide fluorhydrique (HF) et ses dérivés peuvent endommager irréparablement le grès cérame.

NETTOYAGES EXCEPTIONNELS
En cas de taches particulières et/ou particulièrement tenaces, l'utilisation de produits de nettoyage spécifiques est recommandée, comme indiqué dans le tableau "produits pour la nettoyage" à la page 492.
Il convient également de rappeler que l'élimination de toute tache est plus facile lorsqu'elle est encore fraîche.
Un test préalable doit toujours être effectué avant l'utilisation des produits de nettoyage, en particulier sur du grès cérame poli ou lappé.

SOLS SURÉLEVÉS
Dans le cas des sols surélevés, l'utilisation d'une grande quantité d'eau n'est pas autorisée ; il est donc recommandé d'utiliser un chiffon bien essoré.
Le nettoyage ordinaire doit être effectué avec des chiffons appropriés, de l'eau tiède et un détergent, en limitant au maximum la quantité d'eau sur le panneau.
En cas de taches, des produits concentrés peuvent être utilisés directement sur elles.

REINIGUNG "NACH DER VERLEGUNG"
Die "Nach der Verlegung" Reinigung ist am Ende der Baustelle erforderlich.
Eine unzureichende oder verspätete Entfernung der Reste des Fugenmörtels kann schwer zu entfernende Schlieren hinterlassen und auf dem Boden eine Zementfolie bilden, die jeglichen Schmutz aufnimmt und so den Eindruck erweckt, dass das Material schmutzig wird. Es ist unerlässlich, diese Rückstände mit gepufferten Säuren, die in Wasser verdünnt sind (bitte die Gebrauchsanweisungen auf den Verpackungen der verwendeten Produkte beachten), vollständig zu lösen und zu entfernen. Diese müssen anschließend schnell mit reichlich Wasser abgespült werden, um zu verhindern, dass Rückstände oder Tropfen auf dem Boden verbleiben, die die Fliesen beschädigen könnten.
Das Produkt sollte auf dem feuchten Boden wirken, ohne zu trocknen, und mit farblosen Tüchern abgerieben werden. Danach sollte es gründlich mit Wasser abgespült werden, um sicherzustellen, dass der Boden frei von Reinigungsmittelrückständen ist. Falls nötig, kann der Vorgang wiederholt werden.
Es wird empfohlen, eine Vorreinigung auf einer Musterfläche von einigen Quadratmetern durchzuführen. Wenn das Ergebnis positiv ist, kann die Reinigung auf die gesamte Fläche ausgeweitet werden. (Bitte folgen Sie der Liste der Produkte in der vorherigen Spalte)
Nach der oben genannten Reinigung ist es notwendig, eine basische oder alkalische Reinigung mit fettlösenden Reinigungsmitteln durchzuführen. Dies liegt daran, dass die saure Reinigung eine fettige Schicht auf dem Boden hinterlassen kann, die dazu beiträgt, Schmutz zu binden.

TÄGLICHE REINIGUNG
Nach der Durchführung der "Nach der Verlegung" Reinigung (siehe vorheriges Kapitel) wird dringend vom Einsatz von Wachsen, öligen Seifen, Imprägnierungen und anderen Behandlungen (hydrophoben und oleophoben Mitteln) auf dem Feinsteinzeugprodukt abgeraten, da deren Anwendung nicht notwendig ist. Häufig enthalten einige handelsübliche Reinigungsmittel Wachse und Polierzusätze, die nach mehreren Wäschen glänzende Schichten auf dem Boden hinterlassen können.
Manchmal reicht es schon aus, einen Tropfen von Lebensmitteln wie Cola, Wasser, Wein usw. zu verwenden, um diese glänzende Schicht zu entfernen und das ursprüngliche Aussehen der Fliese wiederherzustellen, was in einigen Bereichen zu Flecken führen kann. Bei Wachsen muss der Boden zuerst mit den abziehenden Produkten des verwendeten Wachses gereinigt werden, wobei die Anweisungen des Herstellers zu befolgen sind. Bei Schichten, die durch Seifen, Kalk oder Schmutz entstanden sind, sollte ein saurer Reiniger verwendet werden, der richtig in Wasser verdünnt ist (bitte die Anweisungen auf dem Etikett des Produkts lesen).
Es ist darauf hinzuweisen, dass Flusssäure (HF) und deren Derivate das Feinsteinzeug irreparabel schädigen können.

SONDERVERUNREINIGUNGEN
Im Falle besonderer und/oder besonders hartnäckiger Flecken wird die Verwendung von spezifischen Reinigungsmitteln empfohlen, wie sie in der entsprechenden Tabelle "Reinigungsprodukte" auf Seite 492 angegeben sind. Zudem sollte nicht vergessen werden, dass die Entfernung jeglicher Flecken einfacher ist, wenn diese noch frisch sind. Es ist wichtig, immer einen Vorabtest durchzuführen, bevor Reinigungsmittel verwendet werden, insbesondere bei poliertem oder geschliffenem Feinsteinzeug.

ERHÖHTE BÖDEN
Bei erhöhten Böden ist der Einsatz von überschüssigem Wasser nicht gestattet; daher wird empfohlen, ein gut ausgewrungenes Tuch zu verwenden.
Es ist erforderlich, die regelmäßige Reinigung mit geeigneten Tüchern, lauwarmem Wasser und Reinigungsmittel durchzuführen und die Menge an Wasser auf dem Panel so gering wie möglich zu halten. Bei Flecken können konzentrierte Produkte direkt auf diese angewendet werden.

LIMPIEZA "DESPUÉS DE LA COLOCACIÓN"
La limpieza "después de la colocación" es obligatoria al final de la obra.
La eliminación inadecuada o tardía de los restos de la lechada utilizada para las juntas puede dejar marcas difíciles de quitar y crear una película de cemento en el pavimento que absorbe toda clase de suciedad, dando la impresión de que es el material el que se ensucia.
Es indispensable disolver y eliminar completamente estos restos con el uso de ácidos tamponados diluidos en agua (leer las instrucciones de uso en los envases de los productos utilizados), los cuales deberán ser totalmente retirados posteriormente, en poco tiempo, con un abundante enjuague de todo el pavimento para evitar que queden restos o gotas en el suelo que puedan dañar las baldosas.
El producto se dejará actuar sobre el pavimento mojado, sin dejar que se seque, frotándolo con trapos incoloros, y luego se procederá a enjuagarlo abundantemente con agua para asegurarse de que el pavimento esté libre de residuos de detergentes. Si es necesario, la operación podrá repetirse.
Se recomienda realizar un lavado preliminar en una superficie de muestra de algunos metros cuadrados. Si el resultado es positivo, se extenderá la limpieza a toda la superficie.
Una vez realizada la limpieza mencionada anteriormente, es necesario realizar un lavado básico o alcalino utilizando detergentes desengrasantes.
Esto es porque el lavado ácido puede dejar una capa oleosa en el pavimento que podría contribuir a retener la suciedad.

LIMPIEZA DIARIA
Después de realizar la limpieza "después de la colocación" (capítulo anterior), se desaconseja encarecidamente el uso de ceras, jabones oleosos, impregnantes y tratamientos varios (repelentes hidrófobos y oleofóbicos) sobre el gres porcelánico, ya que su aplicación no es necesaria. A menudo ocurre que algunos detergentes comerciales contienen ceras y aditivos para pulir que, después de varios lavados, pueden dejar una capa brillante en el suelo.
A veces, basta incluso una gota de alimentos como Coca-Cola, agua, vino, etc., para eliminar esta capa brillante, restaurando la apariencia original de la baldosa y provocando manchas en algunas áreas. En caso de ceras, primero se debe decapar el pavimento utilizando los productos decapantes correspondientes, siguiendo las instrucciones del fabricante. En caso de capas creadas por jabón, cal, suciedad, se debe utilizar un detergente ácido, diluido adecuadamente en agua (leer las instrucciones en la etiqueta del producto).
Es importante señalar que el ácido fluorhídrico (HF) y sus derivados pueden dañar irreparablemente el gres porcelánico.

LIMPIEZAS EXTRAORDINARIAS
En caso de manchas especiales y/o particularmente resistentes, se recomienda el uso de productos de limpieza específicos, como se indica en la tabla "productos para la limpieza" en la página 492.
Además, no debe olvidarse que la eliminación de cualquier tipo de mancha es más fácil cuando esta todavía está fresca. Siempre se debe realizar una prueba preventiva antes de utilizar los productos de limpieza, especialmente en gres porcelánico pulido o abrillantado.

SUELOS SOBREELEVADOS
En el caso de suelos sobrelevados, no se permite el uso de grandes cantidades de agua; por lo tanto, se recomienda el uso de un trapo bien escurrido.
Las limpiezas ordinarias deben realizarse con trapos adecuados, agua tibia y detergente, limitando al máximo la cantidad de agua sobre el panel. En caso de manchas, se pueden utilizar productos concentrados directamente sobre ellas.

prodotti per la pulizia

Cleaning Products
produits pour le nettoyage
Reinigungsprodukte
Productos de limpieza

Tipologie di Detergenti Consigliati Types of Detergents Where sales are permitted Typologies de Détergents Où la vente est autorisée Reinigungsmitteltypen Wo der Verkauf gestattet ist Tipos de detergentes Dónde está permitida la venta	**SOLVENTI (candeggina, acqua-ragia, acetone, trielina, diluente alla nitro)** SOLVENTS (bleaching solution, oil of turpentine, acetone, trichloroethylene, nitrate based thinner) DISSOLVANTS (eau de javel, essence de térébenthine, acétone, trichloréthylène, diluant nitro) LÖSEMITTEL (Bleiche, Königswasser, Azeton, Trichlorethylen, Nitroverdünnung) DISOLVENTES (lejía, aguarrás, acetona, tricloroetileno, disolvente nitro)		**ACIDI (acido muriatico, acido cloridrico, acido fosforico)** ACIDS (muriatic acid, hydrochloric acid, phosphoric acid) ACIDES (acide muriatique, acide chlorhydrique, acide phosphorique) SÄUREN (Salzsäure, Chlorsäure, Phosphorsäure) ÁCIDOS (ácido muriático, ácido clorhídrico, ácido fosfórico)		**Detergenti a base alcalina ALCALI (detergenti professionali alcalini)** Alkaline based detergents ALKALI (alkaline-based professional detergents) Détergents à base alcaline ALCALI (détergents professionnels alcalins) Alkalische Reinigungsmittel ALKALISCH (professionelle alkalische Reinigungsmittel) Detergentes de base alcalina ÁLCALIS (detergentes profesionales alcalinos)	
Superficie Surface . Surface Oberflächen . Superficie	**NAT - PREL SK - OP**	**LAPP - LEV**	**NAT - PREL SK - OP**	**LAPP - LEV**	**NAT - PREL SK - OP**	**LAPP - LEV**
Tipi di Macchie - Types of stain Types de Taches - Fleckentypen - Tipos de manchas						
Birra - Beer - Bière - Bier - Cerveza					●	●
Caffè - Coffee - Café - Kaffee - Café		●				
Calcare - Lime - Calcaire - Kalk - Cal			●	●		
Catrame - Tar - Goudron - Teer - Alquitrán	●	●				
Cemento - Cement Ciment - Zement - Cemento			●	●		
Cera di candela - Candle wax Cire de bougie - Kerzenwachs - Cera de vela	●	●				
Coca Cola		●				●
Colla - Glue - Colle - Klebstoff - Cola		●				●
Gelato - Ice cream Glace - Eis - Helado						●
Gomma da masticare - Chewing gum Chewing-gum - Kaugummi - Chicle	●	●			●	●
Gomma di pneum., scarpe Tyre rubber, shoes Caoutchouc de pneus, chaussures Reifen- oder Schuhgummi Goma de neumáticos, zapatos	●	●				●
Grasso, Olio - Grease, Oil Graisse, Huile - Fett, Öl - Grasa, aceite					●	●
Inchiostro - Ink - Encre - Tinte - Tinta	●	●				
Nicotina - Nicotine - Nicotine - Nikotin - Nicotina					●	●
Pennarello - Felt-tip pen Feutre - Filzstift - Rotulador	●	●				
Resine - Resins - Résines - Harze - Resina	●	●				
Ruggine - Rust - Rouille - Rost - Óxido			●	●		
Sangue - Blood - Sang - Blut - Sangre					●	●
Smalto per unghie - Nail polish Vernis à ongles - Nagellack - Esmalte de uñas	●	●				
Sigaretta - Cigarette Cigarette - Zigarette - Cigarrillos			●	●		
Vernice murale - Wall paint Peinture murale - Wandfarbe - Pintura para paredes	●	●	●	●		
Vino - Wine - Vin - Wein - Vino		●				

Per informazioni e consigli Vi invitiamo a contattare il rivenditore Elios Ceramica più vicino a Voi o Elios Ceramica.
For more information, contact your nearest Elios Ceramica dealer or Elios Ceramic.
Pour informations et conseils, nous vous invitons à contacter le revendeur Elios Ceramica le plus proche de chez vous ou Elios Ceramica.
Para más información y consejos, contacte con el distribuidor Elios Ceramica más cercano o con Elios Ceramica.

indicazioni e schemi di posa

Installation layouts and instructions
Indications et schemas de pose
Angaben und Verlegemuster
Indicaciones y esquemas de colocación

AVVERTENZE PER LA POSA.
Per ottenere il miglior risultato estetico è fondamentale prima della posa stendere a terra almeno 4 mq di prodotto e verificare la distribuzione dell'effetto cromatico.

- **Per i formati naturali nelle pose modulari si consiglia una fuga di 3mm.**
- **Per i formati rettificati nella pose modulari si consiglia una fuga di 2mm.**

✱ **Nel caso si scelga la posa "a correre" dei prodotti in formati rettangolari, si consiglia di sfalsare il lato più lungo per un massimo di 10-15 cm sulla lunghezza del pezzo adiacente.**

NOTE FOR LAYING THE PRODUCT.
To guarantee as attractive an end result as possible, it is essential to first spread out at least 4 metres of the product on the ground floor to check on the distribution of the colour effect.

- For modular installation of natural sizes, joints of 3 mm are recommended.
- For modular installation of edge-ground sizes, joints of 2 mm are recommended.

✱ When rectangular products are laid in "running bond" patterns, the longest side should be staggered in relation to the length of the piece next to it by no more than 10-15 cm.

HINWEISE FÜR DIE VERLEGUNG.
Für den besten ästhetischen Effekt muss man vor der Verlegung mindestens 4 Quadratmeter des Produkts auf dem Boden auslegen, und die Verteilung des Farbeffekts prüfen.

- Bei natürlichen Formaten in modularer Verlegung wird eine Fugenbreite von 3 mm empfohlen.
- Bei geschliffenen Formaten in modularer Verlegung wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen.

✱ Sollte man sich für die "Längsverlegung" bei rechteckigen Produkten entscheiden, dann sollte die längere Seite maximal 10-15 cm über das anliegende Stück hinausragen.

RECOMMANDATIONS POUR LA POSE.
Afin d'obtenir le meilleur résultat esthétique, il est fondamental, avant la pose, de disposer sur le sol au moins 4 m² de produit et de vérifier la répartition de l'effet chromatique.

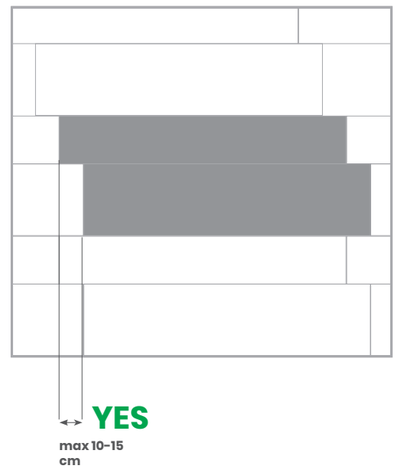
- Pour les formats naturels dans les poses modulaires, un joint de 3 mm est conseillé.
- Pour les formats rectifiés dans les poses modulaires, un joint de 2 mm est conseillé.

✱ En cas de choix de la pose "à fond perdu" des produits ayant des formats rectangulaires, nous conseillons de décaler le côté le plus long d'un maximum de 10-15 cm par rapport à la longueur du carreau adjacent.

ADVERTENCIAS PARA LA COLOCACIÓN
Para obtener el mejor resultado estético posible, es esencial colocar al menos 4 metros cuadrados de producto en el suelo y verificar la distribución del efecto cromático antes de la colocación.

- Para los formatos naturales en colocaciones modulares se recomienda una junta de 3 mm.
- Para los formatos rectificados en colocaciones modulares se recomienda una junta de 2 mm.

✱ En caso de elegir la colocación "a rompejuntas" de los productos con formatos rectangulares, se aconseja desplazar el lado más largo unos 10-15 cm como máximo con respecto a la longitud de la pieza adyacente.



condizioni generali di vendita

General terms of sale
Conditions generales de vente
Allgemeine Verkaufsbestimmungen
Condiciones generales de venta

Italcer S.p.A. SB ("Italcer") si riserva il diritto di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche tecniche contenute nel catalogo ("Catalogo") e nel sito web https://eliosceramica.com/ (il "Sito") (inclusi tutti i documenti e cataloghi scaricabili via internet), che non sono da ritenersi legalmente vincolanti. Pesi, colori e misure dei Prodotti ceramici venduti (i "Prodotti") possono subire variazioni tipiche del particolare processo di produzione del materiale ceramico. I colori e le caratteristiche estetiche dei Prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di riproduzione virtuale. Italcer considera le informazioni e le specifiche tecniche di cui al presente Catalogo corrette e precise; tuttavia, non esclude la presenza di errori materiali ed invita i compratori ("Compratori") a verificare le informazioni e le specifiche tecniche con gli agenti / commerciali di riferimento.

©2024 Italcer S.p.A. SB Tutti i diritti sono riservati. Ogni riproduzione totale e/o parziale dei contenuti del presente Catalogo, sia di testo che di immagine, è vietata e sarà perseguita nei termini di legge.

1. PRODOTTI E GARANZIA:

a. Le elevate temperature di cottura dei Prodotti possono provocare differenze di tono e di calibro. Sono perciò ammesse ed accettate dal Compratore delle differenze nelle dimensioni indicate, che però non superino i limiti di tolleranza prevista dalle norme UNI-EN-ISO 14411, fatta eccezione per talune categorie di Prodotti che, richiamando l'artigianalità dei processi produttivi tradizionali e presentando irregolarità intrinseche e differenze dimensionali volutamente ricercate, esulano dall'applicazione della suddetta normativa (a titolo esemplificativo e non esaustivo, i Prodotti delle collezioni "Brick").

b. Fatta eccezione per quanto precede, Italcer garantisce i Prodotti come conformi alle norme UNI-EN-ISO 14411 attualmente in vigore. La garanzia è limitata esclusivamente ai materiali di prima scelta. I Prodotti di seconda e di terza scelta, le partite occasionali e i Prodotti usciti di produzione si intendono venduti "venduti nello stato in cui si trovano, senza possibilità di reclamo successivo".

c. Le colorazioni dei Prodotti presentati in campionature sono da considerarsi puramente indicative. Eventuali variazioni di colore, di tonalità o di superficie sono giustificate dalla natura stessa del materiale, dalle caratteristiche dei cicli di produzione e dalle materie prime impiegate. Si consiglia pertanto di miscelare i Prodotti, prelevandoli da diverse scatole, e di posarli come da istruzioni pubblicate sul Sito.

d. Decori e pezzi speciali sono forniti in tonalità differenziate dal fondo.

e. Italcer non è responsabile per attività di levigatura e lucidatura effettuate dai clienti a seguito della consegna dei Prodotti.

2. ORDINI:

a. Ogni ordine trasmesso a Italcer dal Compratore, dagli agenti rappresentanti o incaricati è da intendersi accettato sempre salvo approvazione della direzione di Italcer.

b. Tutte le ordinazioni, anche verbali, salvo accordi contrari scritti, si intendono sempre accettate da Italcer alle presenti condizioni generali, senza bisogno di richiamarle. In assenza di precise eccezioni scritte, si intende che il Compratore accetta integralmente le condizioni particolari e generali di vendita.

c. Qualora si verifichino cause di forza maggiore, Italcer potrà recedere in parte o in toto dal contratto di vendita.

3. PREZZI:

a. I prezzi si intendono per merce resa EXW (Incoterms 2020) presso il magazzino di volta in volta indicato da Italcer, IVA esclusa.

b. I prezzi degli imballaggi sono indicati nel relativo listino e variano a seconda delle diverse tipologie di imballaggio.

4. CONSEGNA:

a. I termini di consegna concordati con Italcer sono da intendersi puramente indicativi e non vincolanti per Italcer. Eventuali ritardi nella consegna non danno mai il diritto al Compratore di annullare il contratto, né di pretendere il risarcimento di eventuali danni diretti o indiretti, ogni eccezione esclusa.

b. Italcer si riserva il diritto di effettuare ragionevoli consegne parziali.

c. La merce si intende acquistata dal Compratore EXW (Incoterms 2020) presso il magazzino di volta in volta indicato da Italcer. La merce viaggia sempre e comunque a rischio e pericolo del Compratore, anche qualora il prezzo fosse franco destino.

d. Il Compratore è obbligato a ritirare i Prodotti entro 2 (due) giorni lavorativi dalla data di "merce pronta" indicata nella comunicazione inviata da Italcer.
Trascorsi 60 (sessanta) giorni dalla data indicata come "merce pronta" senza che il Compratore abbia provveduto al ritiro, il contratto di compravendita si intenderà automaticamente risolto ai sensi dell'art. 1456 c.c. Italcer, inoltre, si riserva il diritto di annullare l'ordine e di addebitare al Compratore:
(i) per i Prodotti standard: un importo a titolo di spese di movimentazione e gestione, compreso tra un minimo del 20% e un massimo del 50% del valore dei Prodotti;
(ii) per i Prodotti Custom Made: il 100% del valore di vendita dei Prodotti, oltre ai costi di movimentazione e smaltimento.

e. Al ricevimento del materiale, il Compratore deve verificare accuratamente: (i) che il numero di colli consegnati sia coerente con quelli ordinati ed indicati sui documenti di trasporto; (ii) lo stato fisico dei colli, controllando che questi non siano stati manomessi e/o danneggiati; (iii) difetti nella merce immediatamente visibili alla consegna. In caso di anomalie / difetti dovrà apporre la dicitura "accettato con riserva", inserendo il motivo direttamente sul documento di consegna. Entro 24 (ventiquattro) ore dalla consegna, il Compratore dovrà altresì comunicare a Italcer per iscritto al seguente indirizzo email claim@gruppoitalcer.it le anomalie e/o i difetti riscontrati.
Italcer non accetterà alcuna contestazione relativamente a quanto sopra se non annotata sul documento di consegna e comunicata nei suddetti termini.

5. PAGAMENTO e RISERVA DI PROPRIETA':

a. I pagamenti devono essere eseguiti a favore di Italcer, secondo le modalità concordate e riportate nella fattura. I termini di pagamento sono tassativi e il loro mancato rispetto determinerà l'applicazione, sulla somma dovuta, degli interessi moratori al tasso previsto e stabilito dal D.lgs. n. 231 del 2002, senza necessità di formale costituzione in mora.

b. In caso di ritardo nel pagamento totale o anche parziale di una fattura, Italcer, salvi tutti gli altri suoi diritti, avrà facoltà di sospendere le ulteriori consegne, anche se queste fossero dovute in dipendenza di altri contratti ed anche di pretendere l'immediato e intero pagamento di tutti i Prodotti ordinati, o di averlo in altro modo garantito.

c. Si concorda espressamente che la merce consegnata rimane di proprietà di Italcer fino al completo pagamento del prezzo di acquisto da parte del Compratore. Il mancato pagamento di una delle rate può comportare automaticamente, senza formalità o preavviso, il recupero della merce da parte di Italcer ed il Compratore sarà tenuto a restituirla senza indugio. In caso di sequestro o di qualsiasi altro intervento da parte di terzi sulla merce venduta, il Compratore dovrà notificare a tali terzi l'esistenza della presente clausola di riserva di proprietà e informare tempestivamente Italcer, al fine di consentire la tutela dei propri diritti.

6. RECLAMI:

a. Non si accettano reclami per vizi palesi o accertabili con diligenza qualificata, per materiali già posati in opera.

b. I vizi occulti devono essere comunicati a Italcer per iscritto (claim@gruppoitalcer.it) entro 8 giorni dalla loro scoperta e in ogni caso non oltre entro 24 (ventiquattro) mesi dalla consegna.

c. Fatto salvo quanto previsto dal precedente punto 4 e., reclami per vizi e difetti dei Prodotti devono contenere:
(i)dati del Prodotto e numero di lotto;
(ii)dettagli e spiegazione del presunto difetto;
(iii)adeguata documentazione fotografica.

d. Italcer garantisce, in caso di Prodotto difettoso/viziato, esclusivamente la sostituzione dei Prodotti non conformi all'ordine, con l'espressa esclusione del risarcimento di tutti i danni, patrimoniali e non, subiti direttamente o indirettamente.

e. Qualsiasi reclamo o contestazione non implica la sospensione ed il rifiuto al pagamento delle fatture. Il pagamento dovrà effettuarsi regolarmente ed integralmente nei termini convenuti.

f. Non si accettano resi di merce se non autorizzati per iscritto da Italcer.

7. FORO COMPETENTE E LEGGE APPLICABILE:
Per qualsiasi controversia il Foro competente è quello di Reggio Emilia (Italia) e la legge italiana quella applicabile. Tuttavia, Italcer si riserva il diritto di agire presso il foro competente della sede del Compratore per azioni volte al recupero del credito. In tal caso troverà applicazione la legge locale.

Le presenti condizioni generali sono redatte in molteplici lingue. In caso di discrepanze tra i diversi testi prevale la lingua italiana.

Italcer S.p.A. SB ("Italcer") reserves the right to modify the information and technical specifications contained in the catalogue ("Catalogue") and on the website https://eliosceramica.com/ (the "Website") (including all downloadable documents and catalogues) at any time, as these are not legally binding. The weights, colours and sizes of the ceramic products sold (the "Products") may vary due to the particular manufacturing processes involved. While Italcer strives to ensure that the colours and aesthetic characteristics of its Products are as accurate as possible, there may be some variation due to the limitations of virtual reproduction. Italcer believes the information and the technical specifications in this Catalogue to be accurate; however, it does not exclude the possibility of material errors. Buyers ("Buyers") are advised to check and confirm all details with their relevant agents or sales representatives.

©2024 Italcer S.p.A. SB All rights reserved. Any unauthorised reproduction, in whole or in part, of the contents of this Catalogue, whether text or images, is prohibited and will be prosecuted in accordance with applicable laws.

1. PRODUCTS AND WARRANTY:
a. Due to the high firing temperatures, variations in tone and gauge may occur to the Products. Differences in the indicated dimensions are therefore allowed and accepted by the Buyer, provided they do not exceed the tolerance limits specified by the UNI-EN-ISO 14411 standards, with the exception of certain categories of Products which, because they reflect traditional craftsmanship processes, intentionally displaying irregularities and variations in size that are deliberately sought, are not subject to the application of the aforesaid standards (by way of example but not limited to the Products of the "Brick" collections).

b. With the exception of the foregoing, Italcer warrants that its Products comply with currently valid UNI-EN-ISO 14411 standards. The warranty is limited to first-choice materials only. Second- and third-choice Products, occasional batches and Products that are already out of production shall be deemed to be sold "as is", without any possibility of subsequent claims.

c. The colours of the Products presented in samples are to be deemed purely indicative. Variations in colour, shade or surface are inherent in the material itself, the characteristics of the production cycles and the raw materials used. Customers are advised to mix Products from different boxes and follow the installation instructions provided on the Website.

d. Decorations and special pieces may differ in shade from the background.
e. Italcer disclaims liability for any sanding or polishing work performed by customers after the Products have been delivered.

2. ORDERS:
a. Any orders submitted to Italcer by the Buyer, its representative or appointed agents shall always be deemed accepted subject to approval by Italcer's management.

b. All orders, including verbal orders, unless otherwise agreed in writing, are always to be considered accepted by Italcer under these general terms and conditions, without the need to refer to such terms and conditions. In the absence of precise written exceptions, the Buyer shall be deemed to have fully agreed to all general terms and conditions of sale.

c. In the event of force majeure circumstances, Italcer shall be entitled to partially or fully withdraw from the contract of sale.

3. PRICES:
a. Prices are for Products delivered EXW (Incoterms 2020) from the warehouse indicated by Italcer from time to time, excluding VAT.

b. Packaging costs are indicated on the relevant price list and may vary based on the type of packaging.

4. DELIVERY:
a. The delivery terms agreed with Italcer are to be understood as purely indicative and not binding for Italcer. Any delays in delivery shall never entitle the Buyer to cancel the contract, or claim compensation for any direct or indirect damages, with no exceptions.

b. Italcer reserves the right to make reasonable partial deliveries.

c. The Products are deemed to be purchased by the Buyer EXW (Incoterms 2020) at the warehouse indicated by Italcer from time to time. The Products always travel at the Buyer's risk, even if the price is carriage free.

d. The Buyer shall be obliged to collect the Products within 2 (two) working days from the receipt of the notice of the Products being ready for pickup – to be sent by Italcer. If 60 (sixty) days have passed from the date indicated as " Products ready for pick up" without the Buyer having collected them, the sales contract will be considered automatically terminated pursuant to art. 1456 of Italian Civil Code and Italcer reserves the right to cancel the order and to charge the Buyer:
(i) for standard Products: between a minimum of 20% and a maximum of 50% of the value of the Products, as compensation for handling and management costs;
(ii) for Custom Made Products: 100% of the sales value of the Products, in addition to handling and disposal costs.
e. Upon receipt of the Products, the Buyer must carefully check: (i) that the number of packages delivered matches those ordered and indicated on the transport documents; (ii) the physical condition of the packages, making sure that they have not been tampered with and/or damaged; (iii) for any defects in the Products which are immediately visible upon delivery. In the event of anomalies/defects, the Products shall be marked "accepted with reservation", entering the reason directly on the delivery document. Within 24 (twenty-four) hours from delivery, the Buyer shall also notify Italcer in writing of the anomalies and/or defects found to the following email address claim@gruppoitalcer.it.
Italcer will not accept any claim in respect of the above unless noted on the delivery document and communicated within the above terms.

5. PAYMENT and RETENTION OF TITLE:
a. Payments shall be made in favour of Italcer, according to the terms agreed upon and set out in the invoice. Payment terms are mandatory and failure to comply with them shall result in the application, on the sum due, of default interest at the rate provided for and established by Legislative Decree no. 231 of 2002, without the need for formal notice of default.

b. In the event of delay in the total or even partial payment of an invoice, Italcer, without prejudice to all its other rights, shall be entitled to suspend further deliveries, even if these were due under other contracts, and also to demand immediate and full payment of all the Products ordered, or to have such payment otherwise guaranteed.

c. It is expressly agreed that the delivered Products shall remain the property of Italcer until full payment of the purchase price by the Buyer. Failure to pay any of the instalments may automatically, without formalities or prior notice, result in the recovery of the Products by Italcer and the Buyer shall be obliged to return such Products without delay. In the event of seizure or any other intervention by third parties on the sold Products, the Buyer shall notify such third parties of the existence of this retention of title clause and promptly inform Italcer in order to enable it to protect its rights.

6. CLAIMS:
a. No claims are accepted for obvious or detectable defects, once the materials have been installed.

b. Hidden defects must be reported to Italcer in writing (claim@gruppoitalcer.it) within 8 days of their discovery and in any case no later than 24 (twenty-four) months from delivery.

c. Without prejudice to the provisions of par. 4 e. above, claims for flaws and defects in the Products must contain:
(i) product data and batch number;
(ii) detailed description of the alleged defect;
(iii) adequate photographic evidence.

d. In the event of a flawed/defective Product, Italcer will replace only those Products that do not conform to the order, with the express exclusion of compensation for all damages, pecuniary or otherwise, suffered directly or indirectly.

e. Claims shall not affect the Buyer's obligation to pay invoices, which must be paid in full and on time.

f. Returned Products shall not be accepted unless authorised in writing by Italcer.

7. JURISDICTION AND APPLICABLE LEGISLATION:
For any dispute, the competent Court shall be that of Reggio Emilia (Italy) and Italian law shall be applicable. However, Italcer reserves the right to take legal action at the competent court of the Buyer's registered office for credit recovery, in which case local laws shall apply.

These general terms and conditions of sale are drawn up in several languages. In case of discrepancies between the different texts, the Italian language shall prevail.

Italcer S.p.A. SB (« Italcer ») se réserve le droit de modifier à tout moment les informations et les caractéristiques techniques contenues dans le catalogue (« Catalogue ») et sur le site internet https://eliosceramica.com/ (le « Site ») (y compris tous les documents et catalogues téléchargeables sur Internet), qui ne sont pas juridiquement contraignantes. Les poids, les couleurs et les dimensions des Produits céramiques vendus (les « Produits ») peuvent varier en raison du processus particulier de fabrication du matériau céramique. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques des Produits sont aussi proches que possible des produits réels, dans les limites permises par les procédés de reproduction virtuelle. Italcer considère que les informations et les caractéristiques techniques contenues dans le présent Catalogue sont correctes et précises ; toutefois, celle-ci n'exclut pas la présence d'erreurs matérielles et invite les acheteurs (« Acheteurs ») à vérifier les informations et les caractéristiques techniques auprès des agents/représentants commerciaux concernés.

©2024 Italcer S.p.A. SB Tous droits réservés. Toute reproduction totale et/ou partielle du contenu du présent Catalogue, qu'il s'agisse de texte ou d'image, est interdite et sera punie conformément à la loi.

1. PRODUITS ET GARANTIE :
a. Les températures élevées de cuisson des Produits peuvent entraîner des différences de nuance et de calibre. Des différences dans les dimensions indiquées sont donc admises et acceptées par l'Acheteur, à condition qu'elles ne dépassent pas les limites de tolérance prévues par les normes UNI-EN-ISO 14411, à l'exception de certaines catégories de Produits qui, étant donné le caractère artisanal des processus de production traditionnels, les irrégularités intrinsèques et les différences de dimensions délibérément recherchées, ne sont pas soumises à l'application des normes susmentionnées (à titre d'exemple mais de manière non exhaustive, les Produits des collections « Brick »).

condizioni generali di vendita

General terms of sale
Conditions generales de vente
Allgemeine Verkaufsbestimmungen
Condiciones generales de venta

b. À l'exception de ce qui précède, Italcer garantit que les Produits sont conformes aux normes UNI-EN-ISO 14411 en vigueur. La garantie se limite exclusivement aux matériaux de premier choix. Les Produits de deuxième et troisième choix, les lots occasionnels et les Produits sortis de la production sont considérés comme « vendus dans l'état dans lequel ils se trouvent, sans possibilité de réclamation ultérieure ».

c. Les couleurs des Produits présentés dans les échantillons doivent être considérées comme purement indicatives. Les éventuelles variations de couleur, de nuance ou de surface sont justifiées par la nature même du matériau, les caractéristiques des cycles de production et les matières premières utilisées. Il est donc recommandé de mélanger les Produits, de les prendre dans des emballages différentes et de les poser selon les instructions publiées sur le Site.

d. Les décorations et les pièces spéciales sont fournies dans des nuances différentes de celles du fond.

e. Italcer n'est pas responsable des activités de ponçage et de polissage effectuées par les clients après la livraison des Produits.

2. COMMANDES :
a. Chaque commande transmise à Italcer par l'Acheteur, ses représentants, agents ou responsables est toujours considérée comme acceptée sous réserve de l'approbation de la direction d'Italcer.

b. Toutes les commandes, y compris les commandes verbales, sauf accord écrit contraire, sont toujours considérées comme acceptées par Italcer en vertu des présentes conditions générales, sans qu'il soit nécessaire d'y faire référence. En l'absence d'exceptions écrites précises, il est entendu que l'Acheteur accepte pleinement les conditions particulières et générales de vente.

c. En cas de force majeure, Italcer pourra résilier partiellement ou totalement le contrat de vente.

3. PRIX:
a. Les prix sont indiqués pour marchandise rendue EXW (Incoterms 2020) à l'entrepôt à chaque fois indiqué par Italcer, hors TVA.

b. Les prix des emballages sont indiqués dans la liste de prix correspondante et varient en fonction des différents types d'emballages.

4. LIVRAISON :
a. Les délais de livraison convenus avec Italcer doivent être considérés comme purement indicatifs et non contraignants pour Italcer. Les éventuels retards de livraison ne donnent jamais à l'Acheteur le droit de résilier le contrat, ni de réclamer la réparation des dommages directs ou indirects, toute exception étant exclue.

b. Italcer se réserve le droit d'effectuer des livraisons partielles raisonnables.

c. La marchandise est considérée comme achetée par l'Acheteur EXW (Incoterms 2020) à l'entrepôt indiqué par Italcer à chaque fois. La marchandise voyage toujours aux risques de l'Acheteur, même si le prix est franco-destination.

d. L'Acheteur est tenu de retirer les Produits dans un délai de 2 (deux) jours ouvrables à compter de la date « marchandise prête » indiquée dans la communication envoyée par Italcer. Si 60 (soixante) jours se sont écoulés à compter de la date indiquée comme « marchandise prête » sans que l'Acheteur ne les ait retirés, le contrat de vente sera considéré comme résilié de plein droit conformément à l'art. 1456 cc. Par ailleurs, Italcer se réserve le droit d'annuler la commande et de facturer à l'Acheteur :
(i) pour les Produits standards : un montant au titre des frais de traitement et de gestion, compris entre un minimum de 20 % et un maximum de 50 % de la valeur des Produits ;
(ii) pour les Produits sur mesure : 100 % de la valeur de vente des Produits, en plus des frais de manutention et d'élimination.

e. Lors de la réception du matériel, l'Acheteur doit vérifier soigneusement : (i) que le nombre de colis livrés est cohérent avec celui commandé et indiqué sur les documents de transport ; (ii) l'état physique des colis, en vérifiant qu'ils n'ont pas été altérés et/ou endommagés ; (iii) les défauts de la marchandise immédiatement visibles lors de la livraison. En cas d'anomalies/défauts, la marchandise devra être marquée comme « acceptée avec réserve » en inscrivant la raison directement sur le document de livraison. Dans les 24 (vingt-quatre) heures suivant la livraison, l'Acheteur devra également notifier par écrit à Italcer, à l'adresse électronique claim@gruppoitalcer.it, les anomalies et/ou les défauts constatés. Italcer n'acceptera aucune objection concernant ce qui précède si elle n'est pas mentionnée sur le bon de livraison et communiquée dans les conditions susmentionnées.

5. PAIEMENT et RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ :
a. Les paiements sont effectués en faveur d'Italcer, selon les modalités convenues et indiquées dans la facture. Les délais de paiement sont impératifs et leur non-respect entraîne l'application, sur la somme due, d'intérêts de retard au taux prévu et établi par le décret législatif n° 231 de 2002, sans qu'il soit nécessaire de procéder à une mise en demeure formelle.

b. En cas de retard dans le paiement total ou même partiel d'une facture, Italcer, sans préjudice de tous ses autres droits, a le droit de suspendre les livraisons ultérieures, même si celles-ci étaient dues dans le cadre d'autres contrats, et d'exiger le paiement immédiat et intégral de tous les Produits commandés, ou de le faire garantir d'une autre manière.

c. Il est expressément convenu que la marchandise livrée reste la propriété d'Italcer jusqu'au paiement intégral du prix d'achat par l'Acheteur. Le défaut de paiement de l'une des échéances pourra entraîner de plein droit, sans formalité ni préavis, la récupération de la marchandise par Italcer et l'Acheteur sera tenu de la restituer sur le champ. En cas de saisie ou de toute autre intervention de tiers sur la marchandise vendue, l'Acheteur notifiera auxdits tiers l'existence de la présente clause de réserve de propriété et en informera promptement Italcer afin de permettre la protection de ses droits.

6. RÉCLAMATIONS :
a. Aucune réclamation ne sera acceptée pour des vices évidents ou vérifiables avec diligence dans les matériaux déjà posés.
b. Les vices cachés doivent être notifiés à Italcer par écrit (claim@gruppoitalcer.it) dans les 8 jours suivant leur découverte et, en tout état de cause, au plus tard 24 (vingt-quatre) mois après la livraison.
c. Sans préjudice du précédent point 4 e, les réclamations pour vices et défauts des Produits doivent contenir :
(i)Les données du Produit et le numéro de lot ;
(ii)les détails et l'explication du défaut allégué ;
(iii)une documentation photographique adéquate.
d. En cas de Produit défectueux, Italcer garantit uniquement le remplacement des Produits non conformes à la commande, à l'exclusion expresse de la réparation de tous les dommages, pécuniaires ou autres, subis directement ou indirectement.
e. Toute réclamation ou contestation n'implique pas la suspension ou le refus de payer les factures. Le paiement devra être effectué régulièrement et intégralement dans les délais convenus.

f.Nous n'acceptons pas des retours de marchandises s'ils ne sont pas autorisés par écrit par d'Italcer.

7. JURIDICTION COMPÉTENTE ET DROIT APPLICABLE :
Pour tout litige, le tribunal compétent sera celui de Reggio Emilia (Italie) et la loi italienne sera applicable. Toutefois, Italcer se réserve le droit d'agir devant le tribunal compétent du siège social de l'Acheteur pour les actions visant à recouvrer des créances. Dans ce cas, c'est la loi locale qui s'applique.

Les présentes conditions générales sont rédigées en plusieurs langues. En cas de divergence entre les différents textes, la langue italienne prévaut.

Italcer S.p.A. SB („Italcer") behält sich das Recht vor, die im Katalog („Katalog") und auf der Website (die „Website") **https://eliosceramica.com/** (einschließlich aller über das Internet zum Herunterladen zur Verfügung stehenden Dokumente und Kataloge) enthaltenen Informationen und technischen Merkmale jederzeit zu ändern, die nicht als rechtsverbindlich angesehen werden können. Gewichte, Farben und Größen der verkauften Keramikprodukte (die „Produkte") können Schwankungen unterliegen, die für das jeweilige Herstellungsverfahren des keramischen Materials typisch sind. Farben und Aussehen der Produkte sind den tatsächlichen Produkten so ähnlich wie möglich; dies jedoch nur im Rahmen der Möglichkeiten der virtuellen Wiedergabeverfahren. Italcer geht davon aus, dass die in diesem Katalog enthaltenen Informationen und technischen Spezifikationen korrekt und genau sind; das Vorliegen von Materialfehlern kann jedoch nicht ausgeschlossen werden, weshalb der Käufer („Käufer") um Überprüfung der Informationen und technischen Spezifikationen mit den entsprechenden Vertretern / Händlern gebeten wird.

©2024 Italcer S.p.A. SB Alle Rechte vorbehalten. Jede vollständige und/oder teilweise Vervielfältigung des Inhalts dieses Katalogs, sei es in Text- oder Bildform, ist untersagt und wird im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen geahndet.

1. PRODUKTE UND GARANTIE:
a. Die hohen Brenntemperaturen der Produkte können zu Farbunterschieden und Kaliberschwankungen führen. Abweichungen von den angegebenen Maßen sind daher zulässig und werden vom Käufer akzeptiert, sofern sie jedoch die von der Norm UNI-EN-ISO 14411 vorgesehenen Toleranzgrenzen nicht überschreiten. Davon ausgenommen sind bestimmte Produktkategorien, die von der handwerklichen Verarbeitung mit traditionellen Herstellungsverfahren inspiriert sind, gewollte intrinsische Unregelmäßigkeiten und Größenunterschiede aufweisen und nicht der Anwendung der genannten Norm unterliegen (z. B., aber nicht ausschließlich, die Produkte der „Brick"-Kollektionen).

b. Vorbehaltlich dieser Ausnahme garantiert Italcer die Konformität der Produkte mit der derzeit gültigen UNI-EN-ISO 14411-Norm. Die Garantie beschränkt sich ausschließlich auf Materialien erster Wahl. Produkte zweiter und dritter Wahl, Gelegenheitschargen und Produkte, die aus der Produktion genommen wurden, sind als Produkte zu verstehen, die „in dem Zustand verkauft werden, in dem sie sich befinden, ohne die Möglichkeit einer späteren Reklamation".

c. Die Farben der in den Mustern gezeigten Produkte sind als rein indikativ zu betrachten. Etwaige Abweichungen in Farbe, Farbton oder Oberfläche sind durch die Beschaffenheit des Materials selbst, die Merkmale der Produktionszyklen und die verwendeten Rohstoffe begründet. Es wird daher angeraten, die Produkte untereinander zu vermischen, indem man sie aus verschiedenen Kartons nimmt, und sie gemäß den auf der Website veröffentlichten Anweisungen zu verlegen.

d. Dekore und Sonderstücke werden in Farbtönen geliefert, die sich vom Grundton unterscheiden.

e. Italcer haftet nicht für Schleif- und Polierarbeiten, die vom Kunden nach der Lieferung der Produkte durchgeführt werden.

2. BESTELLUNGEN:
a. Jede an Italcer vom Käufer, von Vertretern oder Beauftragten abgegebene Bestellung gilt stets als unter dem Vorbehalt der Zustimmung durch die Geschäftsführung von Italcer angenommen.

b. Alle, auch mündliche Bestellungen gelten, sofern nicht schriftlich anderslautend vereinbart wurde, stets als von Italcer unter diesen allgemeinen Geschäftsbedingungen angenommen, wobei keine Notwendigkeit besteht, jeweils auf diese hinzuweisen.
In Ermangelung präziser schriftlicher Ausnahmen wird davon ausgegangen, dass der Käufer die besonderen und allgemeinen Verkaufsbedingungen vollständig akzeptiert.

c. Im Falle höherer Gewalt kann Italcer ganz oder teilweise vom Kaufvertrag zurücktreten.

3. PREISE:
a. Die Preise gelten für Waren EXW (Incoterms 2020) exkl. MwSt., und zwar ab dem von Italcer jeweils angegebenen Lager.

b. Die Verpackungspreise sind in der jeweiligen Preisliste angegeben und variieren je nach den verschiedenen Verpackungsarten.

4. LIEFERUNG:
a. Die mit Italcer vereinbarten Lieferfristen sind reine Richtwerte und für Italcer nicht bindend. Aus einer möglichen Lieferverzögerung erwächst dem Käufer ausnahmslos keinesfalls das Recht, den Vertrag aufzuheben noch Schadensersatz für direkte oder indirekte Schäden zu verlangen.

b. Italcer behält sich das das Recht vor, angemessene Teillieferungen vorzunehmen.
c. Die Ware gilt vom Käufer EXW (Incoterms 2020) gekauft, und zwar ab dem von Italcer jeweils angegebenen Lager. Die Waren reisen immer und in jedem Fall auf Risiko und Gefahr des Käufers, auch wenn der Preis frei Bestimmungsort vereinbart wurde.
d. Nach Erhalt der Bereitstellungsmitteilung - die Italcer schriftlich übermittelt - ist der Käufer verpflichtet, die Produkte so schnell wie möglich, auf jeden Fall aber innerhalb von 2 (zwei) Kalendertagen nach der vorbezeichneten Mitteilung, abzuholen. Nach Ablauf von 60 (sechzig) Tagen ab dem als „bereit" angegebenen Datum, ohne dass der Käufer die Ware abgeholt hat, gilt der Kaufvertrag gemäß Artikel 1456 des italienischen Zivilgesetzbuches automatisch als aufgelöst.
Italcer behält sich außerdem das Recht vor, die Bestellung zu stornieren und dem Käufer in Rechnung zu stellen:
(i) für Standardprodukte einen Betrag für Bearbeitungs- und Verwaltungskosten, der zwischen mindestens 20% und höchstens 50% des Warenwertes liegt;
(ii) für Sonderanfertigungen 100% des Verkaufswerts der Ware, zuzüglich der Bearbeitungs- und Entsorgungskosten.
e. Nach Erhalt des Materials ist der Käufer angehalten, sorgfältig zu überprüfen: (i) die Übereinstimmung der Anzahl der gelieferten Packstücke mit der bestellten und auf dem Lieferschein angegebenen Menge; (ii) den Zustand der Packstücke hinsichtlich Manipulation und/oder Beschädigung; (iii) das Vorliegen etwaiger Mängel an den Waren, die unmittelbar bei der Lieferung sichtbar sind. Bei Unregelmäßigkeiten / Mängeln ist der Vermerk „unter Vorbehalt angenommen" anzubringen und der Grund direkt auf dem Lieferschein einzutragen. Der Käufer ist zudem angehalten, Italcer binnen 24 (vierundzwanzig) Stunden nach der Lieferung über die festgestellten Unregelmäßigkeiten und/oder Mängel auch schriftlich unter der E-Mail-Adresse claim@gruppoitalcer.it zu informieren.
Italcer akzeptiert etwaige Beanstandungen in Bezug auf Vorstehendes nur, wenn diese auf dem Lieferschein vermerkt und innerhalb der oben genannten Fristen mitgeteilt werden.

5. BEZAHLUNG und EIGENTUMSVORBEHALT:
a. Die Zahlungen müssen gemäß den vereinbarten und in der Rechnung angegebenen Bedingungen zu Gunsten von Italcer erfolgen. Die Zahlungsfristen sind zwingend und ihre Nichteinhaltung hat zur Folge, dass, ohne Erfordernis einer förmlichen Inverzugsetzung, auf den geschuldeten Betrag Verzugszinsen in Höhe des in der Gesetzesverordnung Nr. 231/2002 vorgesehenen und festgelegten Satzes erhoben werden.

b. Im Falle eines Verzugs bei der vollständigen oder auch nur teilweisen Begleichung einer Rechnung ist Italcer, unbeschadet aller sonstigen Ansprüche, berechtigt, weitere Lieferungen auszusetzen, auch wenn diese im Zusammenhang mit anderen Verträgen auszuführen sind, und außerdem die sofortige und vollständige Bezahlung aller bestellten Produkte zu verlangen oder anderweitig sicherstellen zu lassen.

c. Es wird ausdrücklich vereinbart, dass die gelieferten Waren bis zur vollständigen Bezahlung des Kaufpreises durch den Käufer Eigentum von Italcer bleiben. Die Nichtbezahlung einer der Raten kann automatisch und ohne Formalitäten oder Vorankündigung zur Rückholung der Ware durch Italcer führen, und der Käufer ist verpflichtet, diese Ware unverzüglich herauszugeben. Im Falle einer Pfändung oder sonstiger Eingriffe Dritter in die verkaufte Ware hat der Käufer diese Dritten auf das Bestehen dieses Eigentumsvorbehalts hinzuweisen und Italcer unverzüglich zu informieren, um Italcer die Wahrung ihrer Rechte zu ermöglichen.

6. REKLAMATIONEN:
a. Reklamationen wegen offensichtlicher oder unter Anwendung qualifizierter Sorgfalt feststellbarer Mängel an bereits verlegten Materialien werden nicht akzeptiert.

b. Versteckte Mängel müssen Italcer binnen 8 Tagen nach ihrer Feststellung und in jedem Fall spätestens 24 (vierundzwanzig) Monate nach der Lieferung schriftlich mitgeteilt werden (claim@gruppoitalcer.it).

c. Unbeschadet der obigen Ziffer 4 e. müssen Ansprüche wegen Mängeln an den Produkten enthalten:
(i)Produktdaten und Chargennummer;
(ii)Details und ausführliche Beschreibung des mutmaßlichen Fehlers;
(iii) eine angemessene fotografische Dokumentation.

d. Im Falle eines defekten oder fehlerhaften Produkts garantiert Italcer nur den Ersatz der Produkte, die nicht der Bestellung entsprechen, und zwar unter ausdrücklichem Ausschluss der Entschädigung für alle direkt oder indirekt erlittenen Vermögens- oder sonstigen Schäden.

e. Eine Reklamation oder Beanstandung führt nicht zur Aussetzung und Verweigerung der Zahlung von Rechnungen. Die Zahlungen sind regelmäßig und vollständig innerhalb der vereinbarten Fristen zu leisten.

f. Rücksendungen von Waren werden nicht angenommen, es sei denn, sie wurden von Italcer schriftlich genehmigt.

7. GERICHTSSTAND UND ANWENDBARES RECHT:
Für alle Streitigkeiten ist der Gerichtsstand Reggio Emilia (Italien) zuständig, und es gilt italienisches Recht. Italcer behält sich jedoch das Recht vor, bei Klagen zur Forderungsbeitreibung das zuständige Gericht am Sitz des Käufers anzurufen. In diesem Fall gilt das örtlich anwendbare Recht.
Diese allgemeinen Bedingungen sind in mehreren Sprachen abgefasst. Bei Unstimmigkeiten zwischen den verschiedenen Texten ist die Fassung in italienischer Sprache maßgebend.

certificazioni di Italcer Group

Certifications
Certifications
Zertifizierungen
Certificaciones

CERTIFICATO		DESCRIZIONE	
CQY	UNI EN ISO 9001:2015	Sistema di gestione per la qualità	Certificato n° 27007 30/05/2019
CE	MARCATURA CE	Dichiarazione di conformità alla D.o.P. e a tutti i requisiti stabiliti nella normativa armonizzata di settore (UNI EN 14411)	Dichiarazione di Prestazioni (DoP) disponibili
CQY	UNI EN ISO 14001:2015	Sistema di gestione ambientale	Certificato n° 12762 24/01/2008
EMAS	REGISTRAZIONE EMAS	Eco-Management and Audit Scheme	Attestato n° IT 000907 16/5/2008
CQY	UNI ISO 45001:2023	Sistema di gestione Salute e Sicurezza sul lavoro	Certificato n° 27008 04/02/2020
CQY	UNI CEI EN ISO 50001:2018	Sistema di gestione per l'energia	Certificato n° 26196 18/10/2018
CQY	DT 55	Attestazione della percentuale di riciclato	Certificato n° 26196 21/10/2008 Certificato n° P1348 30/11/2010
CQY	ISO 17889-1:2021	Sostenibilità delle piastrelle in ceramica	Certificato n° 30634 21/07/2022 Rating 127,6/130
GlobalEPD	EPD	Dichiarazione ambientale di prodotto settoriale	EPD S-P-13493 del 17/04/2024
	EPD EN ISO 14025:2010	Etichette e dichiarazioni ambientali - Dichiarazioni ambientali di Tipo III - Principi e procedure	

CERTIFICATO		DESCRIZIONE	
	GOOD PHYTOSANITARY PRACTICES	Linee Guida del programma Good Phytosanitary Practices per il controllo delle spedizioni verso gli USA.	Registro delle aziende qualificate 2023
QB UPEC	QB UPEC	Conformità ai requisiti tecnici di qualità secondo le specifiche CSTB	Certificati disponibili sulla pagina web del CSTB
QB UPEC F+	QB UPEC F+	Conformità ai requisiti tecnici di qualità secondo le specifiche CSTB, per i prodotti di spessore 2 cm	Certificati disponibili sulla pagina web
CCC 放射性水平A类	CCC	Conformità alla certificazione cinese obbligatoria	Certificato n° 2005052102001054 01/12/2010
SASO QUALITY MARK	SASO Quality Mark	Certificazione di qualità di prodotto per l'esportazione in Arabia Saudita	Certificato n° 20200141571 14/07/2020
	MOCA	Certificazione di idoneità al contatto con gli alimenti	Certificato n° ICIM-MOC-010800-00 09/05/2022
	UNI/PDR 125:22	Certificazione inerente alla parità di genere nel contesto aziendale del 25/03/2024	Certificato di Conformità N° IT330641 del 25/03/2024
ITALY	ItalyX	Un riconoscimento che premia l'impegno quotidiano di Elios e di tutto il Gruppo nel coniugare innovazione, qualità e sostenibilità, portando nel mondo il valore autentico del Made in Italy.	

INQUADRA QUESTO QR CODE PER SCARICARE I CERTIFICATI

Scan this QR code to download the certificates

Scannez ce code QR pour télécharger les certificats

Scannen Sie diesen QR-Code, um die Zertifikate herunterzuladen

Escanea este código QR para descargar los certificados

stampato Giugno 2026

Le informazioni contenute in questo stampato (peso, colore, misure) sono il più possibile esatte, ma non da ritenersi legalmente vincolanti. I consigli e le istruzioni date, conseguenti a studi e prove eseguite con la massima serietà, sono comunque da considerarsi puramente indicativi. Le forniture sono effettuate alle condizioni generali di vendita di Elios Ceramica riportate sul catalogo generale. I colori possono risultare falsati dai procedimenti itografici.

The information in this brochure (weight, colour and size) is as precise as possible, but should not be considered legally binding. All advice and instructions, while they are the result of studies and trials carried out to exacting standards, are provided for informative purposes only. Supplies are carried out under the general conditions Elios Ceramiche terms of sale as written on the general catalogue. The colours could be altered by the lithographic printing process.

Les informations contenues dans cet imprimé (poids, couleur, dimensions) sont aussi exactes que possible mais ne peuvent être considérées comme étant légalement contraignantes. Les conseils et instructions donnés, qui sont le fruit d'études et de tests réalisés avec le plus grand sérieux, doivent en tout cas être considérés comme étant donnés à titre purement indicatif. Les fournitures sont effectuées aux conditions générales de vente d'Elios Ceramica mentionnées dans le catalogue général. Les couleurs peuvent être faussées par les procédés lithographiques.

Die in dieser Druckausgabe enthaltenen Informationen (Gewicht, Farbe, Abmessungen) sind so exakt wie möglich, aber nicht gesetzlich verbindlich. Die Tipps und Anleitungen, die aus seriösen Untersuchungen und Tests stammen, haben in jedem Fall nur Hinweischarakter. Die Lieferungen folgen zu den allgemeinen Verkaufsbedingungen von Elios Ceramica gemäß Hauptkatalog. Die Farben können aufgrund des Druckvorgangs verfälscht sein.

La información contenida en esta publicación (peso, color, medidas) es lo más exacta posible, pero no es legalmente vinculante. Los consejos e instrucciones proporcionados, resultantes de estudios y pruebas realizados con la mayor seriedad, deben, sin embargo, considerarse meramente indicativos. Los suministros se realizan según las condiciones generales de venta de Elios Ceramica que figuran en el catálogo general. Los colores pueden aparecer distorsionados por los procedimientos de impresión.

FOLLOW US

www.facebook.com/elios.ceramica/

www.instagram.com/elios_ceramica/

www.linkedin.com/company/elios-ceramica-s.p.a./

www.youtube.com/channel/UCSP0sfJgeKF_YqIuIpk7nQg

note

note

ELIOS CERAMICA
Via Giardini, 58
41042 Fiorano Modenese (Modena) Italy
T +39 0536 842411
F +39 0536 842450
info@eliosceramica.it
www.eliosceramica.com

A COMPANY PART OF:

ITALCER GROUP

IDEAL ON SURFACES

Ceramic Tiles of Italy